

Jutri podpis sporazuma o prodaji škedenjske železame

TRST - Če se ne bo v zadnjem trenutku kje zataknilo, bodo jutri popoldne v Trstu podpisali sporazum o prodaji škedenjske železarne eni od družb grupe Lucchini, v kateri sodeluje tudi Bolmat. Nekaj ur pred podpisom bodo na ministrstvu za delo v Rimu ratificirali sindikalni sporazum, ki je bil podpisan že 5. avgusta in ki je resil glavna vprašanja o jamstvih za zaposlene. Ob

jutrišnjem podpisu sporazuma o prodaji železarne se bodo najbrž izvedele tudi nekatere podrobnosti o tej operaciji, vključno z nakupno ceno. Kot znano, je bilo ministrstvo za delo z razpisom natečaja za prodajo obrata določilo minimalno dejansko ceno železarne 41 milijard lir in na osnovi tega zneska so se potem tudi začela dolgotrajna in zapletena pogajanja.

Manjša okvara v JE v Krškem

KRSKO - Včeraj ob 16.30 so jedrsko elektrarno v Krškem preventivno izključili iz omrežja zaradi poškodbe na vzbujevalniku električnega generatorja, ki je del klasične opreme na sekundarni strani elektrarne in ne vpliva na jedrsko varnost. JEK bodo spet vključili v omrežje predvidoma jutri. Po mednarodni lestvici jedrskih dogodkov je ta dogodek uvrščen na stopnjo 0, kar pomeni, da ne vpliva na zmanjšanje varnosti. (E. S.)

Na 10. strani

Opčine: v petek začetek Drage

TRST - V petek ob 17. uri se bodo v parku Finzgarjevega doma na Opčinah začeli XXX. studijski dnevi »Draga 95«. Do nedelje bodo na sporedu številna zanimiva predavanja; s svojimi referati bodo sodelovali dr. Brane Senegačnik, Danilo Slivnik, dr. Jože Marketz in dr. Hubert Pozarnik. Dan prej pa se bo ravno tako v parku Finzgarjevega doma začela »Draga mladih 1995«, ki se bo zaključila v soboto.

Na 3. strani

SARAJEVO / ZARADI EKSPLOZIJE 120-MILIMETERSKE GRANATE

Pokol na tržnici

Zvečer napad na sarajevsko bolnišnico - ZDA vztrajajo v mirovnih prizadevanjih



SARAJEVO - Včeraj zjutraj je bilo v eksploziji granate, ki so jo izstrelili na vhod v pokrito tržnico, ubitih 37 ljudi, 85 pa jih je bilo ranjenih. Bosanska vlada in separatistični Srbi so za napad obtožili drug drugega. Po izjavi ZN so 120-milimetrsko granato izstrelili iz južnega dela mesta, ki ga nadzorujejo predvsem bosanski Srbi, vendar imajo tam svoje položaje tudi vladne sile, zato bo težko najti krivca. Kljub krvavemu dogodku nameravajo ZDA nadaljevati prizadevanja za mir v Bosni, čeprav je bosanski premier Silajdžić predlagal prekinitev mirovnega posredovanja in zahteval takojšen Natov napad na srbske položaje. To je bil letos najhujši napad na Sarajevo, izvedli pa so ga le nekaj ur pred napovedanim srečanjem Izetbegovića in ameriskega odposlanca Holbrooka v Parizu. Zvečer so granato izstrelili tudi na sarajevsko bolnišnico Kosevo, ranila pa je dva bolnika.

Na 15. strani

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA / VAL SLABEGA VREMENA

Neurje in poplava v Trstu

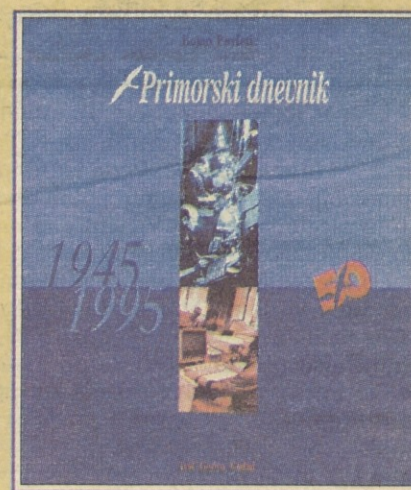


TRST - Val slabega vremena, ki je zajel vso Furlanijo-Julijsko krajino, kjer je celo snežilo na višini nad 1.700 metrov, se je zlasti znesel nad Trstom. Padlo je skoraj 15 cm dežja, kar je pravi rekord. Preplavilo je mestno središče, voda je vdrla v trgovine in podzemne prostore. Gasilci so morali poseči več kot 150 krat. promet je bil ohromljen tako v mestu kot v okolici. Zapihala je močna burja, temperatura pa padla na samih 10 stopinj.

Vremenoslovci predvidevajo, da se bo danes vreme rahlo izboljšalo, v prihodnjih dneh pa bo spet deževalo.

Na 5. strani

Zbornik Primorski dnevnik 1945 - 1995



je naprodaj v uredništvih
Primorskega dnevnika,
ob delavnikih:

v Trstu od 10. do 14. ure
v Gorici od 9. do 12. ure

DANES V PRIMORSKEM DNEVNIKU

Močan padec lire

Tecaj lire se je včeraj krepko znižal z vsemi glavnimi bankovci, marka pa se je spet vrnila čez 1.100 lir in se proti večeru povzpela celo do 1.117 lir.

Stran 2

Zaplenili skoraj 5 ton hašiša

Finančni stražniki so na jahti v zalivu pred Cagliarijem zaplenili 4.710 kg hašiša in aretirali štiri osebe na krovu ladje.

Stran 2

Danes vrh Dini-Kohl

Danes se bosta sešla v Stresi ob italijansko-švicarski meji predsednik italijanske vlade Lamberto Dini in njegov italijanski kolega Helmut Kohl. Govorila bosta o problemih evropske integracije, pa tudi o vojni na Balkanu.

Stran 3

Cantieri Trieste: nič novega

Kljub sestankoma na Deželi in na prefekturi se kriza miljske ladjedelnice ni premaknila z mrtvega tira.

Stran 6

Master za bodoče podjetnike

Združenje API v Gorici sodeluje pri izvedbi enoletnega podiplomskega tečaja za menedžerje.

Stran 8



TRGI / ZARADI POVEČANJA POLITIČNE NESTABILNOSTI

Lira je začela teden s krepkim padcem

Na trge se je vrnila negotovost, ki je pregnala investitorje

RIM, MILAN - Konec tedna ni skvaril samo vremena, ampak tudi politični položaj in na trge se je vrnila negotovost, ki je povzročila skokovit padec lire in črn začetek tedna na finančnih trgih. Lira je bila že ob odprtju denarnega trga občutno sibkejša kot v petek in je postopoma izgubljala do vseh glavnih bankovcev, predvsem pa do marke, ki ji je »vrnila« vse, kar ji je bila odvzela po velikem smarnu. Nemski bankovec, ki se je že po tečajnici Banke Italije povzpel čez 1.100 lir in veljal 1.107,4 lire, se je ob zaprtju trga povzpela na 1.117 lir, dolar pa je dosegel 1.628 lir. Operaterji sodijo, da je razlog za padanje lire predvsem umikanje tujih investitorjev, ki jih je prestrasilo povečanje politične nestabilnosti in možnost političnih volitev na kratak rok, kar bi Diniju onemogočilo sprejetje finančnega zakona.

Milanski borzni trg, ki je zadnji teden zaključil s precejšnjimi izgu-

bami, je zaradi negativnega gibanja lire včeraj ta trend še pospešil. Znizal se je obseg poslov, katerih vrednost ni presegla 318 milijard lir, borzni sestanek se je končal z naslednjo bero glavnih kazalcev: MIB je izgubil 0,88 odstotka, zadnji Mibtel 1,05, Mib-30 pa 1,20 odstotka. Tudi v Milanu poznavalci menijo, da je trge razočaral zasuk na italijanski politični sceni, saj so že upali, da bo lahko Dini opravil finančne obveznosti ob koncu leta in državo varno popeljal do novih političnih volitev. Razprava, ki se je razvila po izjavah tajnika DSL D'Aleme, pa je ta upanja razblinila in na trge se je vrnil pesimizem, ki je hkrati tudi znak za politike, naj preprecijo novo in škodljivo obdobje politične nestabilnosti.

Podobne skrbi ima tudi Confindustria, katere predsednik Luigi Abete je včeraj opozoril na nujnost, da se zajamci sprejetje finančnega zakona za prihodnje leto in tudi

polna operativnost italijanskega predsedovanja Evropski uniji v prvem polletju prihodnjega leta. Za industrije je bistvenega pomena tudi vrnitev lire v evropski denarni sistem in strogo spoštovanje sporazuma o ceni dela iz leta 1993, ki je eden od bistvenih pogojev za nadzorovanje inflacijskega trenda. Abete meni, da bo vrnitev lire v monetarno skupnost mogoča le z odobritvijo finančnega zakona, kar morajo upoštevati tudi politiki, saj sama logika narekuje, da mora politika prisluhniti ekonomskemu utripu države. Kar pa zadeva datum volitev, sta po njegovih besedah zanj pristojna parlament in predsednik republike, medtem ko je politična razprava o tej točki popolnoma zmedena. Confindustria vsekakor meni, da bi bil najbolj ustrezen čas za volitve konec leta, po sprejemu finančnega zakona, ali pa sredi prihodnjega leta, ko se bo zaključil semester italijanskega predsedovanja Evropski uniji.

Prihajata Brava in Bravo



Ulice v središču Turina so okrašene pred današnjo predstavitev novih Fiatovih modelov Brava in Bravo

LEONCAVALLO

Center obsoja ravnanje policije

MILAN - V socialnem centru Leoncavallo zahtevajo, da takoj izpustijo vse aretirane osebe, obenem pa obsojajo »nediskriminiran lov« na človeka v bližini centra; to zahtevajo, potem ko sta bili v operacijah policije in karabinjerjev aretirani dve osebi, dve pa ustavljeni; vsi stirje prihajajo iz držav, ki niso članice EZ. V centru so za sredo potrdil prezidij pred sedežem dnevnika Corriere della Sera ter tridnevni protiproibicionistični protest od 8. do 10. septembra zaradi kampanje dnevnika proti centru. Na milanski prokuri pa so se včeraj sestali milanski kvestor Cammimeo in državni pravdniki, ki vodijo preiskave o dejavnostih in pobudah centra.

VREME / VSE BOLJ JESENSKO

Dež na severovzhodu

Voda preplavila Trg sv. Marka v Benetkah

BENETKE - Slabo vreme je včeraj zajelo italijanski severovzhod. Plohe in poplave so pestile predvsem v Venetu. V Benetkah je voda preplavila Trg sv. Marka do visine kakih 40 centimetrov. Tudi po drugih krajih ni bilo kaj boljše. Voda je pronicala v kleti in stanovanja. Gasilci so imeli polne roke dela.

V gorah je začelo snežiti: v Venetu nad nadmorsko višino 2.500 metrov, v Furlaniji-Juljski krajini pa se je meja sneženja pomaknila še nize, do 1.800 metrov, medtem ko je na Mangartu snežilo že na 1.100 metrov nadmorske višine.

Temperature so povsod zdrknile pod sezonsko povprečje: včeraj so bile bolj jesenske kot poletne, kar je prisililo ljudi, da so iz omar povlekli jopice in dežne plašče.

Predvidevanja niso roznata. Vremenoslovci napovedujejo za danes izboljšanje, jutri in v četrtek pa bi se moralo spet poslabšati. Dež bo spet razmočil italijansko severovzhodno območje. Podobno naj bi bilo tudi v soboto in nedeljo, a takrat naj bi se ulilo nad vsem italijanskim ozemljem.

ZAPLEMBE / SKORAJ PET TON

Hašiš na jahti

CAGLIARI - Skoraj pet ton hasisa je plen pomorske akcije finančnih stražnikov v zalivu sardinskega glavnega mesta. Organi pregona so prestregli jahto, v kateri so našli protizakoniti tovor, in aretirali štiri tihotapce z obtožbo združevanja v zločinske namene.

Jahta Sara IV. je odplula iz Severne Afrike, najverjetneje iz Maroka. Namenjena naj bi bila na Sicilijo ali v Kalabrijo, a jo je na odprtem morju presenetilo grdo vreme, in jo prisililo, da je zaplula severneje, proti Sardiniji. Tu so jo finančni stražniki zasledili na svojih radar-skih monitorjih. Z motornima colnoma so jo nato prestregli kakih 30 milj od rta Carbonara, vso akcijo pa je z neba nadzorovalo letalo finančnih stražnikov. Ko so stopili na jah-

to, so takoj odkrili tovor: tihotapci so ga zaradi stabilnosti privezali v sredini jahte. Lastnika in poveljnika ladje, 53-letnega Giorgia Stirpeja iz Rima, in tri člane posadke (Leandra Leonija, 49 let iz Frascatija, Roberta Natalonija, 39 let iz Aprilie pri Latini in Danila Guidotija, 30 let iz Rima) so aretirali. Nihce ni skusal pobegniti, tudi zato ne, ker bi mu v razburkanem morju trda predla. Vsi so že v preteklosti imeli opravka s pravico zaradi tatvin, goljufij, prepovedani posesti orožja, prekupevanja in hazardne igre.

Zaplenjenih 4.710 kg hasisa bi na tržišču na drobno veljalo kar 50 milijard lir. To je bila največja pošiljka droge, ki so jo zaplenili v Italiji v zadnjih letih.

KRONIKA / TV ZVEZDNIKA

Costanzo in De Filippijeva sta se včeraj poročila

RIM - Včeraj popoldne sta se na rimskem zupanstvu Campidogliu poročila znana voditelja televizijskih oddaj Maurizio Costanzo in Maria De Filippi. Cotanzo je star 57 let in se je tokrat že četrto oženil, De Filippijeva pa je komaj dopolnila 34. leto in do sedaj ni bila poročena. Dvojica je zivel skupaj že pet let.

Poročni obred je vodil rimski zupan Francesco Rutelli. Zeninu sta bila za pričo hčer Camilla in sin Saverio, nevesti pa brat Giuseppe in prijateljica Monica di Giorgi. Veliko fotoreporterjev je bilo na preži, da bi dogodek ujelo v svoje kamere, a kaže, da je to uspelo edinole fotografu revije Sorisi e canzoni tv, se pravi tedniku družbe Fininvest, pri kateri sta Costanzo in De Filippijeva zaposlena.

Po poročnem obredu so se svatje zbrali v vili odvetnika Giorgia Asumma. Povabljenec je bilo kakih 100, med temi predsednik Fininvesta Confalonieri. Ze danes se bosta novoporočenca vrnila na delo: Costanzo vodit svoj Maurizio Costanzo show, De Filippijeva pa oddajo Amici, oboje na mreži Canale 5.

GIBANJA / PO PODATKIH STATISTIČNEGA ZAVODA ISTAT

V velikih podjetjih se je začela krivulja zaposlenosti končno obračati navzgor

Maja se je stopnja zaposlenosti glede na april povišala za 0,1 odstotka, če pa odštejemo dopolnilno blagajno, je zrasla za 1,4 odstotka - Julija so se občutneje povišale tudi plače

RIM - Po podatkih statističnega zavoda Istat za letosnji maj se zaposlitev sicer počasi, pa vendarle veča. V velikih industrijskih podjetjih se je maja v primerjavi z aprilom povečala za desetinko odstotka, s tem pa se je stopnja znižanja zaposlenosti v maju glede na enak lanski mesec skrcila na 4,4 odstotka. Če pa od števil zaposlenih odštejemo tiste, ki so v režimu dopolnilne blagajne, se je majska zaposlitvena raven glede na april dvignila za 0,9 odstotka, v primerjavi z lanskim manjem pa je bila nizja le za 1,4 odstotka.

Podobno izboljšanje kot za industrijo, velja tudi za velika podjetja v storitvenem sektorju, kjer se je maja indeks zapo-

slenosti glede na april zvišal za 0,2 odstotka, v primerjavi z lanskim majem pa se je ustavil pri 4,2 odstotka (enaka tendanca stopnja je bila izmerjena tudi aprila, marca pa je znašala 4,4 odstotka). O znakih izboljšanja zaposlenosti govorijo tudi Istatovi podatki o dopolnilni blagajni: v velikih industrijskih

podjetjih se je uporaba tega socialnega blazilca v dvanajstih mesecih znizala za 65 odstotkov, kar pomeni, da je bilo 4,9 milijona delovnih ur več, medtem ko se je v storitvenem sektorju zmanjšala za 38 odstotkov, vendar je treba upoštevati, da je ta režim v terciaru veliko manj v uporabi.

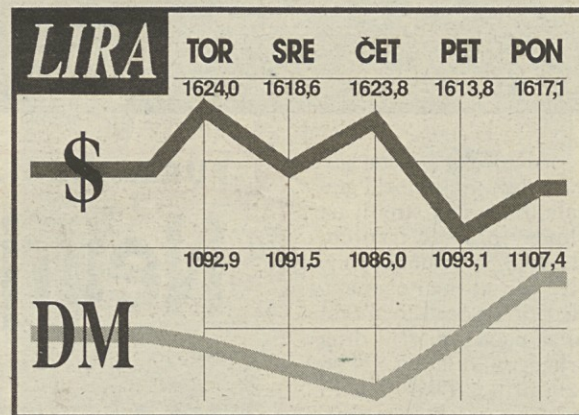
Druga razveseljiva novica pa je ta, da narasčajo tudi plače: v industrijskem sektorju so se letošnje povprečne bruto plače v primerjavi z lanskimi povišale za 2,9 odstotka, natančno toliko, kolikor je zrasla tudi cena dela, medtem ko so se v storitvenem sektorju povišale za 1,7 odstotka, kar je torej precej manj

od zvišanja cene dela. Se izrazitejši je bil porast v juliju, ko so se pogodbenne plače v primerjavi z enakim lanskim mesecem povišale za 3,2 odstotka, medtem ko so v primerjavi z junijem zrasle 0,9 odstotka, kar je največ v zadnjih dvanajstih mesecih. Zaslugo gre v prvi vrsti pripisati novim kolektivnim delovnim pogodbam za kmetijstvo, živilsko industrijo, tekstilno in konfekcijsko, obutveno, usnjarsko, papirniško in grafično industrijo ter za gradbeništvo. Istatovi podatki upoštevajo samo redne plače in torej ne vključujejo raznih nagrad, nadurnega dela, zaostalih prejemkov in dodatkov, ki jih določajo dopolnilne delovne pogodbe.

Stanarine za 4, 2% višje

RIM - Stanovanjske najemnine, ki jih se uravnava zakon o tako imenovanih pravičnih stanarinah (»equo canone«), se bodo od julija povišale za 4,2 odstotka, kolikor znaša 75-odstotni delež julijske inflacijske stopnje, ki je dosegla 5,6 odstotka. V primeru najemnin za trgovske in poslovne prostore pa se je

Istatov indeks na dveletni osnovi zvišal za 9,5 odstotka, kar pomeni, da se bodo te najemnine povečale za 7,125 odstotka. Tovrstno prilagajanje stanovanjskih najemnin ne velja za nove najemnine (tim. patti in deroga), ki postopoma nadomeščajo stari »pravične stanarine«.


ADRIA
ADRIA AIRWAYS

SLOVENSKI LETALSKI PREVOZNIK

IZ LJUBLJANE V
BARCELONO, FRANKFURT,
LONDON, MÜNCHEN,
ISTANBUL, MOSKVO,
KOPENHAGEN, PARIZ,
PRAGO, RIM, SKOPJE, SPLIT,
TIRANO, DUNAJ, ZÜRICH

Informacije in rezervacije:

- ADRIA AIRWAYS, Ljubljana, Kuzmičeva 7, tel. 061/131-81-55
- prodaja vozovnic Ljubljana, Gosposvetska 6, tel. 061/313-312
- ADRIA AIRWAYS, Maribor, Cankarjeva 3, tel. 062/27-038, 26-155
- ADRIA AIRWAYS, Koper, Pristaniška 45, tel. 066/38-458, 38-512

JAVNA STANOVANJA / PO MNENJU RIMSKEGA PRAVDNIKA TORRIJA

Objavljanje imen je nemoralno in nezakonito

Počakati je treba na rezultate sodne preiskave v teku

RIM - »Objavljati imena iz seznamov najemnikov stanovanj javnih skrbstvenih zavodov je ne samo nemoralno, ampak tudi nezakonito, ker sodijo v sodno preiskavo,« je na včerajšnji tiskovni konferenci izjavil rimski državni pravdnik Ettore Torri, ki je novinarjem postregel s podatkom, da je skrbstvenih zavodov 30 in da imajo samo v Rmi okrog 60 tisoč najemnikov. Za zdaj so preiskovalci prejeli le sezname stanovalcev zavodov Inps, Inail, Inpdai in Inpdap, druge pa se čakajo. Torri je pri tem opozoril na potrebo po skrajni previdnosti pri objavljanju imen stanovalcev, ker lahko netočnost škodi ugledu najemnikov, na katerih račun

za zdaj ni prav nobenega kazenskega pomembnega pridržka. Te osebe torej niso v preiskavi, za katero se je pravdnistvo odločilo prav zato, da bi preverilo obstoj morebitnega zlorabljanja službenega položaja pri podelje-

vanju najemnistev in določanju zneska najemnine. Objavljanje imen politikov, sodnikov in drugih oseb, ki so prejele stanovanja v najem od skrbstvenih zavodov, je zato nemoralno, je izjavil Torri, kajti za zdaj jih ne bre-

meni noben sum o kakršnemkoli prekršku, medtem ko jih nekateri časopisi objavljajo kot da bi šlo za imena zločincev. Skratka, sodniki ne zavračajo možnosti, a je dejansko prišlo do zlorab, vendar bo to morala dokazati preiskava in sele takrat bo mogoče govoriti o krivcih med funkcionarji zavodov in tudi med stanovanjskimi najemniki.

»Skandal« o smesno nizkih najemninah, ki jih skrbstvenim zavodom plačujejo »ugledne« osebe iz javnega življenja pa medtem se naprej odmeva z obtožbami, zanikanji in grožnjami o sodnih prijavah. Včeraj se je npr. oglasilo kar nekaj znanih novinarskih imen, ki so najemniki stanovanj novinarskega skrbstvenega zavoda Inpgi in ki zavračajo obtožbe, da so stanovanja prejeli »po protekciji«. Michele Santoro, hčerka Alessandra Curzia Candida, Rita Dalla Chiesa, Alberto Castagna in Antonio Lubrano, ki so ga novinarji gladko zamenjali s kolegom Michelejem Lubranom. Zagovarjajo se, da so stanovanja dobili v najem pred leti in po normalnem postopku, javnega mnenja pa najbrž le ne bo tako lahko prepričati, da si ti odlično plačani profesionalci stanovanja ne morejo - kupiti. Takega mnenja mora biti tudi sindikat najemnikov Sunia, ki je včeraj zahteval objavo kriterijev za dodeljevanje javnih stanovanj, medtem ko se je v parlamentu zbralo kar nekaj interpelacij in celo zahteva po odstopu ministra za delo Treua.



Hlase javnih ustanov so v središču hude polemike (AP)

ITALIJA-NEMČIJA / DANES V STRESI

Vrh Dini-Kohl

RIM - Danes se bosta v Stresi pri jezeru Maggiore ob italijansko-svicaški meji sešla predsednik italijanske vlade Lamberto Dini in njegov nemški kolega Helmut Kohl. Spremljala ju bosta zunanja ministra Susanna Agnelli in Klaus Kinkel. Zadnji takšen italijansko-nemški vrh je bil pred šestimi meseci. Tedaj je Dini komaj zamenjal Berlusconi v Palaci Chigi, Italijo pa je pretresala izredno huda gospodarska in politična kriza. Dini se zdaj predstavlja v znatno drugačni luci: italijansko gospodarstvo doživlja nov zagon in lira se krepi, kar Italiji omogoča, da zahteva tudi večjo besedo na mednarodnem političnem prizorišču.

V središču današnjih italijansko-nemških pogovorov bodo predvsem vprašanja evropske integracije. Italija

bo prevzela predsedstvo Evropske zveze v prihodnjem polletju, se pravi v času, ko bi morali pripraviti medvladno konferenco, na kateri bodo znova pretresli perspektive združene Evrope. Nemčija in Italija se že dalj časa zavzemata za nekatere skupne cilje, kot so okrepitev vloge evropskega parlamenta, okrepitev skupne zunanje in obrambne politike, pa tudi poglobitev sodelovanja na področju finance politike, pri čemer ostaja slej ko prej končni cilj uvedba skupne evropske valute.

Na vrhu v Stresi pa bo govor tudi o vojni na Balkanu in o širjenju Evropske zveze proti vzhodu. Nemčija in Italija sta pri teh vprašanjih večkrat zagovarjali različna stališča. Tako so se tudi večkrat razhajali njuni pogledi o pridružitvi Slovenije v EZ.

OD PETKA V FINŽGARJEVEM DOMU NA OPČINAH

Letošnja Draga po ustaljenih tirih

V četrtek pa se bo začela Draga mladih 1995 - številna predavanja



V parku Finžgarjevega doma na Opčinah se bodo v petek začeli XXX. študijski dnevi »Draga 95«. Program, ki sta ga včeraj na tiskovni konferenci predstavila predsednik DSI Sergij Pahor in član odbora Marij Maver, v bistvu sledi ustaljenemu delovanju prireditve.

Zacela se bo ob v petek ob 17. uri s predstavitev, ob 17.30 pa bo dr. Brane Senegačnik govoril o »Postmoderni med smislom in nesmisлом«. Avtor, ki je klasični filolog, pesnik in esejist, bo iz svojega globokega vrednostnega jedra spregovoril o dezorientiranosti našega časa. V soboto ob 16. uri bo zelo upoštevani slovenski casnikar Danilo Slivnik, pobudnik novega tednika MAG, analiziral današnjo slovensko politično situacijo s predavanjem »Slovenija po petletni demokraciji«. V nedeljo ob 10.30 bo koroski teolog in strokovnjak za versko problematiko na etnično mesanih področjih dr. Joze Marketz spregovoril o tej temi na osnovi svojih koroskih izkušenj. Ob 16. uri pa bo dr. Hubert Pozornik, ki je med najvidnejšimi predstavniki slovenskega humanizma, razgrnil svoje misli o reševanju da-

nasnje nihilistično okuzene družbe; ob 9. uri pa bo na prireditvenem prostoru nedeljska služba božja.

Vzporedno z »Drago 95« bo tudi »Draga mladih 1995«, ki se bo sicer začela dan prej in se zaključila v soboto. V četrtek se bodo mladi zbrali v parku Finžgarjevega doma ob 15. uri, ob 16. uri pa bo Manca Kosir predavala o medijih sedanosti; ob 17. uri bo sledilo seminarsko delo po skupinah, ob 20.30 pa se predstavila amaterska dramska skupina I. Gruden iz Nabezine s komedijo Sumljive osebe v režiji Maje Lapornik. V petek ob 10. uri bo Franc Trček predaval o medijih bodočnosti, nakar bosta sledila seminarsko delo po skupinah in diskusija. Ob 17. uri se bodo mladi udeleženci udeležili odprtja »Draga 95«, ob 21. uri pa bo ples z glasbo Kraskih ovcarjev. V soboto ob 8.30 bo sv. masa, ob 10. uri pa okrogla miza na temo Mediji-politika-etika, pri kateri bodo sodelovali casnikarji Danilo Slivnik, Vida Petrovčič in Drago Legisla.

Na včerajšnji predstavitvi »Drage 95« so prireditelji predstavili tudi Zbornik Drage 1994 in publikacijo Svobodni mikrofoni Drage.

Jože Pirjevec

Vidov dan

Odlomek iz knjige »Jugoslavija 1918-1992«

V prepričanju, da bo zares tako, so bili Sovjeti pripravljeni pozabiti na pretekle nesporazume. Prve dni aprila 1945 je Tito odpotoval v Moskvo, kjer je 11. tistega meseca s Stalinom podpisal dvajsetletno pogodbo o prijateljstvu, vzajemni pomoči in povojnem sodelovanju, ki je zavezovala obe državi v boju proti Nemčiji in položila temelje za njuno partnerstvo na politično-gospodarskem področju. Novica o tem dogovoru je v Beogradu sprožila val navdušenja, saj so jo interpretirali kot porok za obstoj in zmago revolucije. Andrija Hebrang, minister za industrijo, je imel v mislih zahodne zaveznike, ko je s ponosom zagotavljal: »Naši sovražniki bodo morali zdaj dvakrat premisliti, kako ravnati z nami. Kdor nam bo skušal vzeti našo deželo, bo naletel na čvrst odpor. Z usodo Jugoslavije se nihče ne bo mogel več nekaznovano igrati.«

Sporazum, kakršnega je doslej Moskva sklenila samo s Češkoslovasko, je očitno okrepil Titov položaj v odnosu do Zahoda, Britance pa prepričal, da je povsem prešel v Stalinov tabor. John H. Lee, vodja an-

gleske misije v Beogradu, je svoje nadrejene obvestil, da vidno Titovo zadovoljstvo po vrnitvi iz Moskve ne dopušča dvoma: »Dosegel je vse, kar je hotel, in zdaj točno ve, kaj mu je storiti.« Marsal je zares takoj sprožil akcijo, o kateri je vedel, da je v Londonu ne bodo sprejeli z navdušenjem: svojim enotam je ukazal mars na Trst in Ju-lijsko krajino in s tem posegel na področje, ki so ga nameravali zasesti Angleži in Amerikanci. Za to potezo se je odločil ne samo, ker je hotel ugoditi Slovencem, temveč tudi, ker se mu je zdelo pomembno okrepiti v državi delavsko prisotnost. Trst je namreč imel več proletariata, tako je se leta 1946 ugotavljal Veljko Vlahovic, kot vsa Jugoslavija skupaj.

Po hudih bojih z Nemci na kraski planoti so 1. maja 1945 čete IX. korpusa in IV. armade partizanske vojske vkorakale v mesto, kjer so jih italijanski meščanski krogi pričakali s strahom, v zavesti, da se majoje temelji njihove stoletne prevlade nad slovenskim življenjem. V zaščito pa so jim prihiteli zahodni zavezniki, čeprav iz razlogov, ki niso imeli nič skupnega z

lokalno etnično problematiko. Prepričani so namreč bili, da je treba prav v tržaskem prostoru dokazati, da komunističnim silam ne bo dovoljeno po mili volji siriti svojega vpliva v srednji Evropi, temveč da se morajo držati pravil igre, za katera so se trije veliki okvirno zmenili na Jalti. Trst so Angleži in Amerikanci hoteli imeti zase tudi zaradi simbolnega pomena, ki ga je imel v italijanski kolektivni psihi. Če bi Titove čete ostale v mestu, bi postale magnet za vso italijansko levico, pod njihovo kontrolo pa bi bil Trst kot klin, zabit med partizane na Balkanu in partizane v padski nizini. Iz teh razlogov je Churchill ukazal svojim enotam naj čimprej dosežejo jadransko pristanišče, vendar v tekni s Titom ni imel sreče. Neozelanci generala Freyberga so namreč vkorakali v mesto 2. maja, ko so ga partizani skoraj že imeli pod svojo kontrolo. Ta neuspeh pa Churchilla ni razorožil, ampak ga je nasprotno spodbudil, da z vso svojo diplomatsko spretnostjo in vojaško mogočo doseže umik partizanskih enot iz spornega ozemlja.

(Se nadaljuje)

NOVICE

Predappio - center za študij fašizma

PREDAPPPIO (FORLÌ) - Predlog je presenetljiv, ker prihaja iz vrst Demokratske stranke levice: Predappio, rojstni kraj Benita Mussolinija, naj bi postal center za študij fašizma. Pred dvema letoma je levicarska občinska uprava naročila načrt za prenovno ducejeve rojstne hiše ter nadalje tako imenovane hiše fašizma in bivše tovarne letal Caproni. Dva parlamentarca DSL, Denis Ugolini in Nadia Masini, sta vložila v parlamentu ustrezeni zakonski predlog, ki predvideva za 18 milijard prispevkov za realizacijo načrta. Župan Ivo Marcelli (DSL) je namignil tudi na turistični priliv, ko je spregovoril o načrtu. S tem naj bi blagodejno vplival na krajevno gospodarstvo.

Po načrtu naj bi v Mussolinijevi rojstni hiši uredili knjižnico z vsemi knjigami o fašizmu, ki so izšle v Italiji in tujini. V hiši fašizmi je predvidena kongresna dvorana in razstava o fašistični arhitekturi, v bivši tovarni Caproni pa muzej letalske tehnologije.

Dežuranje za bodoče radiološke tehnike

NEAPELJ - V sredo, 30. avgusta bodo odprli tajništvo sole za radioloske tehnike. V solo bodo sprejeli prvih 25 prosilcev, kot to določa zakon iz 1965. leta. Že sedaj pa pred poslopjem bolnišnice Cardarelli dežura 45 brezposelnih, da bi si zagotovili mesto na soli. S to akcijo želijo prepričati, da bi v solo sprejeli druge, tako imenovane priporočene mlade. »Čakajoci« so si sami pripravili pravilnik, da bi se zaščitili pred morebitnimi nizkimi udarci, kot se je to dogajalo v preteklosti.



GOJMIR DEMŠAR.

Glasbena matica skozi desetletja (15)

S tečajji za pevovodje je GM začela reševati problem pevovodskega kadra

Med slovenskimi umetniki, ki so nastopali na koncertnih prireditvah Glasbene matice, naj omenimo predvsem Slovenski oktet, ki je postal eden njenih najrednejših gostov. V letu 1954 je nastopil za koncertno sezono tudi Mladinski simfončni orkester Dijškega doma Ivan Cankar iz Ljubljane pod taktirko Oskarja Kjudra in s sodelovanjem pianistke Damjane Bratuž.

Se v poletju istega leta je Glasbena matica s slovensko-hrvatsko prosvetno zvezo ter Slovenskim narodnim gledališčem organizirala na Stadionu 1. maj v Trstu gostovanje ansambla ljubljanske opere. Uprizorjene so bile naslednje opere: Gotovceva Ero iz onege sveta, Gounojev Faust, Försterjev Gorenjski slavček ter se Hrističev balet Ohridska legenda.

Leta 1955 je Glasbe-

na matica proslavila 10-letnico obnovitve delovanja. Ob tej priložnosti je prof. Vasilij Mirk poudaril, da je sola Glasbene matice dosegla lepo kvaliteto stopnja, kar dokazujejo predvsem solski nastopi gojencev ter priznanja pomembnih slovenskih glasbenikov. Spomnil je tudi na pomoč, ki jo profesorji sole Glasbene matice nudijo slovenskemu kulturno prosvetnemu dogajanju kot zborovodje, koncertanti, skladatelji in publicisti ob rednem pedagoškem delu, ki je dosti obsežnejše kakor v drugih solah.

Ob 10. obletnici je Glasbena matica izdala Zbirko pesmi za mešani in moski zbor v redakciji prof. Vasilija Mirka kot prvi zvezek - žal nadaljnega izida nisimo docakali. V spremni besedi urednik opozarja, da izbira skladb po kvaliteti ustreza kolikor mogo-



Vasilij Mirk

če preprostim pevcem, a tudi naprednejšim. S svojimi deli so v zbirki zastopani Ivan Grbec, Rihard Orel, Vasilij Mirk, Vladimir Princic, Breda Scek, Fran Venturini, Mihael Rozanc, Vinko Vodopivec, Stanko Premrl, Ubaldo Vrabec, Emil Komel, Pavle Merku, Adolf Gröbming in Stanko Malic.

Na pobudo starejših pevovodij in drugih prosvetnih delavcev na Trzaskem, je Glasbena matica začela reševati vprašanje novega pevovodskega kadra s tečajem za zborovsko dirigiranje. Ta tečaj je postal jedro novoustanovljenega mladinskega zbora, ki je kmalu tudi nastopil v zasedbi 35 pevcev pod vodstvom mladih tečajnikov. Naj kot zanimivost navedemo imena članov tega pevskega zbora: Joško Basa, Ivan Bolcina, Julijan Colautti, Marija Cac, Neva Cok, Oskar Cok, Nerina Drasic, Lia Furlan, Maruska Gerdol, Nora Jankovic, Dragica Jerina, Aldo Kralj, Anica Kralj, Nivea Kuret, Mira Lavrenčič, Adriano Maver, Neva Martelanc, Silva Pavlica, Fabio Pecar, Marija Renner, Ferucij Saiz, Marta Scuka, Učka Scuka, Ivan Stoka, Edvin Svab, Glavko Turk, Tatjana Ursic, Frida Valetic, Albin Verginella, Neva Zafred in Sergij Zampieri.

Poleg mladinskega pevskega zbora se je nadalje uveljavil solski orkester, ki je, pomnožen z zunanjimi sodelavci, izvedel Haydnovo simfonijo v G-duru, kot spremljevalec mladih pianistov pa je omogočil izvedbe lažjih klavirskih koncertov. Pomnoženi solski orkester, pevski zbor sole Glasbene matice, pevski zbor prosvetnega društva Slavko Skamperle in pevci iz Trebča so z zborovodjo Ubaldom Vrabcem in dirigentom Oskarjem Kjudrom tedaj izvedli Sattnerjevo kantato Jeftjeva prisega za soliste, zbor in orkester.

NA OBRTNEM SEJMU MOS

Tržaški obrtniki bodo v velikem številu v Celju

Prisotnost razstavljalcev bo koordinirala Trgovinska zbornica

TRST - Letosnjega že 28. obrtnega sejma »MOS« v Celju od 8. do 17. septembra se bodo v velikem številu udeležili tudi tržaški obrtniki; njihovo prisotnost na največjem slovenskem obrtnem sejmu (lani ga je obiskalo nad 150 tisoč oseb) bo koordinirala trzaska Trgovinska zbornica.

V velikem paviljonu, ki se bo raztezal na 160 kvadratnih metrih, bodo razstavljena dvigala, tovrna dvigala podjetja Ascoop, oprema za garaze podjetja 5P Immobiliare, orodni stroji in drugo orodje podjetja Ferro Julia, notranja in zunanja zapirala, raznovrstni leseni podi in blindirana vrata podjetja Holzland ter peči iz majolike in kamnite peči podjetja Warm.

V drugem paviljonu

pa bo razstavljena stanovanjska oprema ter oprema za bare, točilnice in restavracije, ki jo izdeluje podjetje Baregel; poleg tega pa bodo obiskovalci lahko tudi poskusili najboljše mešanice kave, ki jih pripravljata trzaski podjetji Cremcaffé in Illy Caffé. V stojnici Trgovinske zbornice pa se bodo obiskovalcem predstavila Podjetje za turistično promocijo, Velesejemska ustanova in obrtniška združenja iz trzasko pokrajine.

Tržaški dan na celjskem sejmu bo na sporedu 15. septembra; ob tej priložnosti bo sejem obiskal zbornični predsednik Adalberto Donaggio, spremljala pa ga bo delegacija obrtnikov iz trzasko pokrajine, ki se bodo srečali s slovenskimi obrtniki.

V Povolettu proslava ob obletnici partizanske zmage

VIDEV - Na pobudo Občine Povoletto in pokrajinske zveze VZPI-ANPI se bodo v nedeljo, 3. septembra spomnili na bitko, v kateri so 5. septembra 1944 partizani garibaldinskih in osopovskih enot prisilili k predaji krajevni nemski in fašistični prezidij ter odpravili največjo oviro za oskrbovanje partizanskih enot. Bitka je sodila v okvir strategije, ki je težila, da bi čim bolj oddaljili okuparjeve enote od osvobojenega ozemlja, ki je takrat segalo skoraj do Vidma.

PATRONAT INAC SVETUJE

Upokojitvena starost se postopno viša

Vpr.: »Vsega skupaj imam plačanih 15 let prispevkov. 10 let sem bila zaposlena, nato sem se 5 let plačevala prostovoljne prispevke. Pred tremi leti so mi na INPS potrdili, da imam že zagotovljeno starostno pokojnino, čeprav so nato spremenili zakon in zahtevajo več let zavarovanja. Podvržena pa sem višnji starosti za upokojitev: ker sem rojena leta 1940, so mi zagotovili, da se bom lahko upokojila s 57. letom. Sedaj pa je začela veljati nova pokojninska reforma in zanima me, ali prinaša kako novost. Katerega leta bom lahko uveljavila pokojnino in koliko bo znašala?« V.K.

Pred kratkim odobrena pokojninska reforma sploh ne spreminja določil glede upokojitvene starosti odvisnih delavcev. Se vedno veljajo določbe Amatove reforme od leta 1993 dalje oziroma finančnega zakona za leto 1995: upokojitvena starost se postopno viša vsakih 18 mesecev za eno leto. Do junija 1995 je pravica do starostne pokojnine nastopila pri 61. letu za moškega oziroma 56. za žensko zavarovanko; od 1. julija 1995 do 31. decembra 1996 - 62 oziroma 57 let; od 1. januarja 1997 do 30. junija 1998 - 63

oziroma 58 let; od 1. julija 1998 do 31. decembra 1999 - 64 oziroma 59 let; od 1. januarja 2000 dalje - 65 oziroma 60 let.

Cez nekaj let bo na osnovi pokojninske reforme obstajala ena sama oblika starostne pokojnine, ki bo namdomestila sedanjo starostno in predčasno starostno pokojnino. Trenutno pa je še vedno možno uveljaviti starostno pokojnino na osnovi povprečja prejemkov v zadnjih letih. Tudi zavarovalna doba se vsaki dve leti povečuje za eno leto. Zavarovanec, ki je leta 1992 že imel 15 let prispevkov oziroma je dobil avtorizacijo za plačevanje prostovoljnih prispevkov (tudi če ni opravil nobene plačila) pred 31. decembrom 1992, se lahko še vedno upokoji le na podlagi 15-letne dobe.

V konkretnem primeru zadostuje 15 let zavarovanja za uveljavitev starostne pokojnine ob dopolnitvi 58. leta (če datum rojstva pade v prvo polovico 1940) oziroma z 59. letom. Višina pokojnine pa bo odvisna od dohodkov, ki jih imata oba zakonca: celotna minimalna pokojnina bo priznana v primeru, če skupni dohodek ne bo presegal stikratne vrednosti »minimalne«. (ma)



Eden od pevovodskih tečajev, ki jih je organizirala GM

Primorski dnevnik

Lastnik: ZTT d.d. Založništvo trzasko tiska - Trst
Izdajatelj: DZP - PRAE d.d. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699 - fax 040-773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Ljubljana, DFM, Slovenska 54, tel. 061-1313121, fax 061-322468
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Prodajno naročninska služba

Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958

Ekonomsko propaganda: Publist SRL

tel. 040-7796611, fax 040-768697

Slovenija: ATELIER IM - Ljubljana

tel. 061-1262044, fax 061-224943

Cene oglasov

Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT,
finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi
1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 19%

Cena: 1.500 LIT - 55 SIT

Naročnina za Italijo 430.000 LIT

Postni tr. PRAE DZP st. 11943347

za Slovenijo: mesečna 1.710 SIT, plačljiva preko DISTRIEST,

Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948

Clan italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG



BTP

BUONI DEL TESORO POLIENNALI S TRILETNO IN PETLETNO ZAPADLOSTJO

■ Triletne in petletne obveznice BTP se koristijo od 15. julijem 1995 in zapadejo 15. julija 1998 triletne in 15. julija 2000 petletne.

■ Bodisi triletne kot petletne obveznice dajejo letno **10,50%** bruto obresti, izplačljive po davčnih odbitkih v dveh obrokih: 15. januarja in 15. julija za vsako leto trajanja posojila.

■ Obveznice so dodeljene z dražbo, ki je rezervirana bankam in drugim pooblaščenim operaterjem brez osnovne cene.

■ Dejanska čista donosnost prejšnje izdaje triletnih in petletnih BTP je znašala **9,65%** oziroma **9,79%** letno.

■ Cena, ki bo iznešena na dražbi, in efektivni donos bosta objavljena v časopisju.

■ Obveznice se lahko rezervirajo pri okencih Banca d'Italia ali pri bančnih zavodih do 13.30 dne **30. avgusta**.

■ Obveznice BTP se koristijo s 15. julijem 1995 ob vplačilu (**4. septembra**) bo treba plačati poleg cene, iznešene na dražbi, tudi do tedaj dozorele obresti. Te bodo zasebniku izplačane ob prvem šestmesečnem obroku.

■ Za rezervacijo in nakup obveznic ni predvidena nikakršna provizija.

■ Obveznice so v ponudbi v svežnjih po najmanj 5 milijonov lir.

■ Podrobnejše informacije nudi vaša banka.



NEURJE PRIZADELO TRST IN OKOLICO / SKORAJ 150 MM DEŽJA, BURJA DO 90 KM/H, TEMPERATURA 10 STOPINJ

Poplavelo središče Težave in škoda

Gasilci posegli v več kot 150 primerih

Ze dolgo let ni Trsta prizadelo tako hudo neurje, kot včeraj zjutraj; najprej se je vilo zgodaj zjutraj, ko se je zaradi strele tudi vnel hranilnik Siota, potem pa je okrog 11. ure izreden nalive preplaval mestno središče, kjer je prizadejal veliko škodo, povzročil pa je tudi težave v predmestjih in okolici, zlasti kar zadeva promet.

Najhuje je bilo okrog 11. ure, ko je voda popolnoma preplavila Terezjansko četrt in Staro mesto, vdrla v veze poslopij, v številne trgovine in prtične urade. Zaradi plime, ki je bila ravno ob nalive z 51 cm nad srednjo visino, ni morje več sprejemalo odtokov. Vodni pritisk je dvignil pokrove kanalizacije, tudi iz obcestnih odtokov je bruhala rumenkasta voda. Največ se je vode nabralo od Ul. Roma proti morju: v Ul. S. Nicolò je nekaj minut po 11. uri cestna površina bilo celo 60 cm pod gladino. Zalilo je pristanisko kapitanijo, vezo trgovinske zbornice, Acegata, Casse di Risparmio.

Vecina trgovin je včeraj zaradi tedenskega počitka bila zaprta in se danes bodo ocenili vso nastalo škodo, ki je prvih ocnah zelo velika. Tisti, ki so prihiteli v svoje trgovine, so se znasli pred morjem umazane vode, ki so jo takoj zaceli odstranjevati. Gasilci so imeli polne roke dela in so se do večera ukvarjali z izpraznjevanjem prepravljenih prostorov: 60 trzaski, openskih in miljskih gasilcev je poseglo v več kot 150 primerih, tudi ker je voda napolnila jaske dvigal in druge podzemne prostore, kot na primer parkirišča in seje bank.

Zalilo je tudi podzemne prostore glavne bolnišnice, kjer je med drugim služba za prvo pomoč, urade deželne uprave, prefekture in občine, podzemski prehod za pesce pred železniki postaja.

Promet je v mestnem središču popolnoma ohromel, hude težave pa so bile tudi drugod, kjer so se ceste spremenile v de-roce hudournike, ki so trgali asfalt, ali pa v prava jezera, v katerih je marsikateri neprevidni voznik obtical. Ni mogoče navesti vseh primerov: promet je le s težavo potekal na pokrajinski cesti nad Sv. Ivanom, na Fulanski cesti pri Greti, kjer je odplavilo del asfalta, na avtocesti pri Banih, kjer je odneslo kamenje in gruč od nadozva, da so morali promet preusmeriti na staro cesto 202, na Ul. Commerciale, kjer je odneslo vse pokrove greznic, na Ul. Bonomea, ki so jo morali zapreti; zaradi gruč in kamenja na cestiscu je promet potekal zelo pocasi od Obeliska do ovinka pod Ferludi; zalilo je tudi železniški podvoz na Miramarskem drevoredu,

park vile Revoltella pa so morali do nadaljnega zapreti.

V zvezi s prometom gre omeniti edino pozitivno vest dneva: malo pred poldnevom so ponovno odprli obalno cesto. Na kraju, kjer je prejšnje dni padalo kamenje, pa je cestisce vsekakor zoženo.

Tezav je včeraj bilo vseh vrst: odpovedali so telefoni na Miramarskem drevoredu in med drugim onemogocili redno delovanje tamkajšnjega centra mestnih redarjev; veliko semaforjev ni delovalo, ker je voda vdrla v cevi, ki jih povezujejo z računalniškimi sistemom; v Miljah je preplavilo središče; v Ronkah zaradi dežja in burje ni pristalo letalo iz Rima. S številnih

procelij poslopij je padal premočni omet, ki so ga sunki burje omajali. V razmocenem tunelu pri Senenem trgu je počila vodovodna cev. V Ul. Verga se je zrušilo na cesto 20 mt opornega zidu psihiatrične bolnišnice in poskodovalo 7 parkiranih vozil. Tudi z Bosketa je voda pridrla na Ul. Pindemonte, kamenje je poskodovalo nekaj parkiranih avtomobilov in izkopal je temelje podpornega zidu. Podobno se je zgodilo tudi v Ul. Cordaroli.

Prevozno podjetje Act je moralo preusmeriti več avtobusnih prog, nekatere pa zacasno ukinilo oz. jih omejilo.

Sele danes pa bo razviden dokončni obračun včerajšnjega neurja.



V poplavljenem Starem mestu je izgledalo, kot v Benetkah... (foto Balbi/KROMA)

Poletja je tokrat zares konec



Voda je tudi v Ul. Coroneo dvignila asfalt (Balbi/KROMA)

Zacelo se je v prvih jutranjih urah. Malo pred 6. uro zjutraj so se z morja zgnili težki oblaki, ki jih je iz notranjosti razsvetljevalo neprekinjeno bliskanje. Dež je neprekinjeno lil dobro uro, spremljalo ga je neprestano grmenje, vendar ni bilo hujših problemov - z izjemo incidenta v naftovodnem terminalu pri Dolini.

Vreme se je sicer zacasno umirilo, ni pa trajalo dolgo, ko se je kmalu po 10. uri spet zacelo, in tokrat se hujše kot zgodaj zjutraj.

Na mesto, pa tudi v okolici, je v dopoldanskih urah padlo kar 127 milimetrov dežja, od tega jih je polovica padlo prav med 10.30 in 11.30, ko se je nalive spremenil v pravo neurje, ker se je gostemu dežju pridržila se burja s sunki, ki so okrog poldneva dosegli hitrost 90 km na uro. Temperatura je krepko padla: ob 12. uri so zabeležili samo 13 stopinj, kar je 12 stopinj manj kot v nedeljo ob isti uri.

Naliv se je kmalu po 11. uri polegel, obcasno je sicer deževalo še popoldne, ven-

dar niso padavine več povzročile takih poplav in drugih težav, kot dopoldne. Skupno so včeraj zabeležili 142, 7 mm padavin.

Pod večer je burja razgnala oblake in je celo zasijal zarek sonca. Zaradi hladne burje pa je temperatura popoldne se padla in sicer na samih 10 stopinj, kar je za avgust rekordno nizka temperatura.

Po mnenju izvedencev se je z včerajšnjim neurjem dokončno končalo poletje, vsaj z metereološkega vidika. Val nenavadno slabega vremena je posledica vdora hladnega polarnega zraka prek alpskega sistema, ki je pregnal toplejši zrak nad Jadranskim morjem oz. Sredozemljem. Stanje se se nekaj casa ne bo spremenilo in vreme se ne bo izboljšalo, vsaj ta teden se ne. Danes se bodo sicer vremenske razmere nekoliko popravile v primerjavi z včerajšnjimi, jutri in v četrtek pa se bo vreme spet poslabšalo. Vsekakor bo v prihodnjih dneh hladno.

Poletju torej - zbogom prihodnje leto!

POSLEDICE NEURJA / OB 7. URI ZJUTRAJ

Zaradi strele požar v Siotu

Plamene v hranilniku ob cesti za Mačkolje so takoj pogasili

Prejšnji teden so izvedenci krajevne zdravstvene ustanove preverili novo ozemljitev naftnih hranilnikov Siota pri Dolini. Ugotovili so, da so v najboljšem stanju, kar bi moralo med drugim zagotoviti tudi popolno varnost v primeru, da strela udari ravno v ogromne kovinske rezervoarje. »Kljub temu pa nas je strela ugnala,« je komentiral pooblašeni upravitelj Siota, dr. Mauro Azzarita.

Bilo je ob 7. uri zjutraj, ko je v nadzorni centrali Siota zabrnal alarmni zvo-nec: vnel se je rezervoar st. 35. To je veliki hranilnik zraven ceste, ki pelje proti Mačkoljam. Turnusni uslužbenec je sprožil gasilne naprave, ki so preplavile vrhni del hranilnika s protipožarno peno. Ko so na kraj prihiteli gasilci iz mestne centrale in iz miljske izpostave plamenov ni bilo več. Kljub temu so ostali na mestu več ur, da bi prepričali

morebitni nastanek novega požara zaradi razbeljenih kovinskih sten.

Vrhni del velikih hranilnikov se dviga in niza glede na količino nafte, ki je v rezervoarju. Med tem pokrovom in steno hranilnika je elastično tesnilo, skozi katerega lahko prodre manjša količina plina in ravno ta plin se je vnel, ko je v hranilnik udarila strela.

»Podobne nesreče se večkrat dogajajo v naftnih skladiščih in niso noben poseben problem. Večkrat so strele udarile v skladišča čistilnice Aquila v Zavljah. Pri nas pa se v 30 letih kaj takega se ni nikoli zgodilo,« je povedal dr. Azzarita, »in to se ne bi smelo zgoditi se zlasti, od kar imamo novo ozemljitev po najsodobnejših varnostnih prepisih. Sicer pa so strele nepredvidljive in sam Bog ve, kaj vsega lahko povzročijo.«

Topkrat na srečo niso povzročile nič hujšega, tu-

di ker so protipožarne naprave brezhibno delovale. Seveda pa bodo morali izvedenci se enkrat preveriti, ce je res vse v redu s Siotovimi hranilniki nafte. Od avgusta 1972 je minilo že 23 let, spomin na požar po atentatu palestinske teroristične organizacije Črni september pa se strasi.



Gasilci na delu v poplavljeni garazi (foto Balbi/KROMA)

TRTE SO SI KONČNO OPOMOGLE

Obilno deževje teh dni blagodejno za vinograde

Obilno deževje, ki je v včerajšnjih dopoldanskih urah močno namočilo polja in vinograde, je bilo prav blagodejno. Tako ugotavljajo vinogradniki in kmetovalci, katerim je letošnje sušno poletje že povzročilo nemalo škode. Kmetje od miljskih hribov pa do devinsko-nabrezinske občine so z

včerajšnjim obilnim deževjem prav zadovoljni tudi zato, ker so se močno bali, in se se bojijo, da bi njihovega pridelka ne poskodovala toča.

Obilno deževje je torej za vinogradnike prav blagodejno; vendar le v primeru, ugotavlja kmetijski izvedenec dr. Marjan Gregorič, da ga ne bo preveč in da ne bo predolgo trajalo, ker bi grozdje v tem primeru začelo gniti; koristneje pa bi bilo, ce bi dez zapadel ze pred dvema tednoma; obenem dodaja, da bo to dezeve dobra podlaga za zorenje grozdja. Do trgatve na Krasu manjkajo se trije ali stirje tedni, v tem casu pa je prav gotovo potrebno toplo in sončno vreme.

Vinogradniki se namreč pritožujejo, da je vreme sedaj premrzlo; tudi z burjo, ki je včeraj ponekod zapihala, niso prav nič zadovoljni; glavno pa je, soglasno ugotavljajo, da ni bilo toče.

»Plovba« po tržaških ulicah

Voznja od Barkovelj do središča Trsta lahko traja poldrugo uro. Tako se mi je vsaj zgodilo včeraj. Od barkovljanskega portiča sem se namreč odpeljal proti Rušemu mostu v tistih nesrečnih trenutkih, ko se je utrgal oblak. Kazalec na uri se je tedaj približeval 11.

Na Miramarskem drevoredu je ze pred barkovljansko cerkvijo bilo toliko vode, da so sicer redki avtomobili bolj pluli kot vozili. Kaj bo sele pod železniškim nadvozom pred Rojanom, sem pomislil, in takoj zavil na levo po Bovedu. Ulica Perarolo je bila pravi hudournik. S teras, ki gledajo nanjo, so se na cestisce v širokih lokih zlivali pravi slapovi. Toda cestisce je povsod tako strmo, da voda ni nikjer zastajala in avtomobil je brez težav pripeljal na Furlansko cesto. Kljub veliki luži, ki je nastala na Greti pred bencinsko črpalko, je do Rojana se nekam slo. Od tu dalje pa je bil pravi križev pot.

Na križišču pri bivsi tovarni Stock so redarji iz neznanih razlogov ves promet v smeri proti mestu preusmerjali z Videmske ulice na Miramarski drevored. Kot se praviloma dogaja ob takšnih vremenskih neprilikah, pa se je okrog železniške postaje nabralo toliko vode, da smo tisti redki vozniki, katerih avtomobili niso poprej omagali, morali brz spet na levo po eni izmed stranskih ulic na Videmsko ulico. Tu pa je promet dobesedno ohromel. Kot sem pozneje lahko ugotovil, je do najhujšega zamaska prislo na križiscu med ulicama. Ghega in Rittmayer. Tu se je namreč zlival ves promet, ki je prihajal iz Rojana po Videmski ulici, z Opčin po Ul. Commerciale ter iz mestnega središča po Carduccijski ulici. Zaradi dejstva, da je bila pot proti železniški postaji neprevozna zaradi umetnega jezera na Trgu Libertà, smo se vsi skušali preriniti po Ul. Roma. Nastala je prava borba med vozniki za vsak meter, kaj se, za vsak centimeter! Vse je piskalo, vse preklinjalo, iz oken avtomobilov s tujimi tablicami so gledali popolnoma zmedeni in obupani obrazi policajev pa nikjer. Ko mi je uspelo »pripluti« do Rušega mosta, sem ugotovil, da je kazalec na uri pri 12.30. In čutil sem se se srečnega nekako tako kot brodar, ki je uspešno premagal blazen vrtinec.

Avtomobilski kmarr



KRIZA / LADJEDELNICA

Cantieri Trieste: včeraj nobene bistvene novosti

Neuspešno srečanje na prefekturi - Danes plače delavcem



Srečanje z deželnim odbornikom Morettonom (f. Balbi)

Dvema sestankoma navkljub - na deželi in prefekturi - je iskanje rešitve ladjedelnice Cantieri Trieste včeraj, morda pod vremenskim vplivom - splavalo po vodi. Na prefekturi bi se morali - pod pokroviteljstvom tržškega prefekta - sestati glavni protagonisti zadeve »miljska ladjedelnica,«¹ zaradi odsotnosti predstavnika lastništva pa so morali srečanje preložiti na kasnejši datum. Morda bo to že ta teden, a ne več na prefekturi, temveč na deželi.

Včerašnji sestankarski dan miljske ladjedelnice se je začel na deželnem odbornstvu za industrijo. Odbornik Moretton je sprejel predstavništvo delavcev in sindikata FIOM CGIL ter miljskega župana. Sindikalisti so mu predstavili sedanji krizni položaj v obratu in ga zaprosili, ali bi lahko dežela posredovala pri reševanju in sklicala sestanek, na katerem naj bi prizadete strani pregledale morebitni industrijski načrt za razvoj ladjedelnice.

Sledilo je srečanje na prefekturi. Pretekli teden je prefekt Moscatelli povabil nanj predstavnike delavcev, sindikata, pooblaščenega upravitelja ladjedelnice, predstavnika lastništva in Tržške kreditne banke, ki je poslovala z ladjedelnico. Vabilu so se odzvali vsi razen predstavnika lastnika, podjetja Tirrenica. Ob njegovi odsotnosti je bilo iskanje rešitve gospodarske krize dejansko nemogoče. Predstavnik Tirrenice bi moral namreč predstaviti načrt za prenovo ladjedelnice. Novi sestanek naj bi bil že ta teden, v četrtek ali petek.

Današnji dan bo za uslužbenca Cantieri Trieste verjetno uspešnejši: danes bi morali namreč prejeti zaostale plače.

NOVICE

Papirnice in knjigarne odprte ob ponedeljkih

Tržaska občinska uprava obvešča, da bodo papirnice in knjigarne nekaj tednov odprte tudi ob ponedeljkih. Zakon predvideva namreč fakultativno odprtje v dveh ponedeljkih pred in dveh po začetku pouka. Glede na to, da se letos pouk začne različno glede na stopnjo sole (7. višja, 11. srednja in 15. osnovna sola), bodo knjigarne in papirnice odprte naslednje ponedeljke: 4., 11., 18. in 25. septembra.

Zaradi biološke pavze ribolov prepovedan

Tržasko pristanišče obvešča, da je od 12. avgusta 1995 ribolov v Trstu in okoliskem morju prepovedan. Po zakonu se namreč v času biološke pavze ne sme loviti rib. Kdor ne bo spostoval odloka, bo kaznovan. Prepoved bo trajala do 16. septembra 1995.

Spremembe v avtobusnih zvezah 23 in 40

Tržaska ACT bo zamenjala nekaj postaj avtobusnih zvez 23 in 40. Na Krmenki bo postaja na st. 365 premeščena na st. 306. Istocasno bodo postavili še eno postajo nasproti st. 261. Novost bo stopila v veljavo od danes naprej.

Grški trio na gradu

Jutri ob 21.30 bo na gradu v okviru glasbenih večerov nastopil grški trio Zorbas z najbolj znanimi pesmimi iz grške ljudske zakladnice.

ŠOLSTVO / PRETEKLI TEDEN

Koristno srečanje SSS s skrbnikom

Tajnici sta šolskega skrbnika seznanili z aktualnimi vprašanji na šolskem področju

»Zelo sproščeno in koristno,«² tako sta tajnica Sindikata slovenske sole Marta Kosuta in njena namestnica Nadja Debenjak ocenili petkovo srečanje s tržaskim šolskim skrbnikom Vitom Campom. Srečanje je trajalo skoraj dve uri, kar že samo po sebi mnogokaj pove. Šolski skrbnik je prisluhnil slovenskima solnicama, ki sta ga seznanili o aktualnih odprtih vprašanjih naše sole na Trzaskem. Obljubil je, da bo skušal po svojih močeh rešiti vsaj tiste, ki mu jih zakonodaja dovoljuje.

Težko je sestaviti prednostno lestvico argumentov, o katerih je bil na skrbništvu govor. Tudi zato, ker ima vsak po sebi svojo tezo. Morda pa ne bo napak začeti pri vprašanju, ki tačas žuli številne naše sol-

nike. Gre za pokrajinske lestvice za opravljanje suplenc na nižjih in visjih srednjih solah. Kaze, da je prislo pri sestavljanju teh lestvic do precejšnjih zmesnjav zaradi uvedbe novih tečajnih razredov. Urad Sindikata ima v tem času mnogo dela pri preverjanju točkovanj. Tajnici sindikata sta skrbnika zaprosili, naj dovolji preureditev lestvic, da bi odpravili sedanje napake.

Drugo, nič manj pomembno vprašanje, zadeva lestvice dodeljenega učnega osebja sol vseh stopenj. Te lestvice se stalno spreminjajo, kar povzroča velike neugodnosti (predvsem kar zadeva vstop v stalež in dodatne učne moči). Košutova in Debenjakova sta skrbniku navedli letosnji primer osebja za osnovne

sole. V novem šolskem letu je predvidenih 147 mest, čeprav je v lanskem šolskem letu ministrstvo za šolstvo potrdilo za osnovne sole 150 učiteljskih mest. Število vpisanih otrok se letos ni znižalo (v primerjavi z lanskim šolskim letom), zato je krčenje učiteljskih mest kar se da vprašljivo. Tajnici SSS sta tudi opozorili na nujno potreben razpis natečajev za vstop v stalež profesorjev nižjih in visjih srednjih sol.

Campo je obljubil, da bo pregledal ustrezno dokumentacijo, in preveril, ali je med učno osebje na osnovnih solah še mogoče vključiti tri dodatne učne moči.

Nadaljne zrelo vprašanje, o katerem je bil govor, je delo učiteljev tujega jezika. Po zakonu bi morali učitelji poučevati največ na dveh solah; nekateri naši učitelji tujega jezika so v lanskem šolskem letu »križarili«³ celo po sestih. Na srečanju je bila nakazana rešitev. Na zadnjem učiteljskem natečaju za vstop v stalež je namreč več kandidatov uspešno opravilo izpit za poučevanje tujega jezika. Šolski skrbnik je namignil, da bi ne smelo biti večjih težav: te učitelje naj bi vključili v stalež.

Vodji Sindikata sta seznanili skrbnika se z enim aktualnim vprašanjem: sindikalnimi dopusti. Finančni zakon je črtal marsikatero sindikalno mesto v javni upravi. Sindikat slovenske sole je zahteval dva celoletna sindikalna dopusta. Vodji organizacije sta skrbniku zelo jasno povedali, da ima vso pravico do njih, saj je drugi najbolj številni šolski sindikat v pokrajini.

RAZVELJAVITEV OKROŽNIC

Slovinci v SKP zadovoljno pozdravljajo razsodbo DUS

Slovenska komponenta SKP z zadovoljstvom pozdravlja razsodbo deželnega upravnega sodišča, ki v bistvu razveljavlja zaporedni okrožnici zupanov Staffierija in Illyja glede sprejemanja dopisov v slovenskem jeziku. Tako je uvodoma zapisano v tiskovnem poročilu SKP, v katerem se nato ugotavlja, da se s tem tudi tržaska občina pridružuje krajevnim upravam, v katerih prevladujeta ustava in evropska pravna civilizacija tudi glede odnosa do manjšin. SKP zato čestita profesorju Samu Pa-

horju ob uspehu, ki je sad sirsih prizadevanj za uveljavljanje slovensčine v tržaski občinski upravi. V nasprotju s trditvami, da je bilo to »osamljena bitka«, zeli SKP poudariti, kako je stranaka preko občinske svetovke Brune Zorzini in s pomočjo odv. Battella že od leta 1993 prijavila deželnemu upravnemu sodišču zupana Staffierija in zahtevala razveljavitev njegove protislovenske okrožnice. Tej je pridružila še drugo prijavo, v zvezi z rabo slovensčine v rajonskih svetih in ustreznim pravilnikom.

KZ opozarja na obvezno prijavo ostankov vina

Kmečka zveza obvešča vinogradnike, da morajo prijaviti morebitne ostanke vina, ki jih imajo na zalogi dne 31. avgusta ob polnoči. Ta zaloga mora biti razvidna tudi na hrbtni strani letne prijave vina oziroma na registru za komercializacijo.

V prijavi mora biti prijavljeno vino, razdeljeno po vrsti in sicer, črna in bela vina, namizna vina, vina s kontroliranim poreklom, vina z geografskim poreklom, ne glede na letino pridelave.

Prijava mora biti vložena v petih izvodih Občini, kjer se nahaja klet, do srede 6. septembra.

Kmečka zveza bo svojim članom izpolnjevala prijave na sedežih v Trstu, ter:

- na dolinskem zupanstvu v petek, 1. septembra od 13. do 14. ure;

- na zgoniskem zupanstvu v ponedeljek, 4. septembra od 13. do 14. ure;

- na podružnici v nabrežini v torek, 5. septembra od 8. do 13. ure.

Zainteresirani naj prinesejo s seboj zadnjo prijavo vina.

Motorist trčil v semafor: pridržana prognoza

Prekomerna hitrost je bila najbrž vzrok prometne nesreče, ki se je pripetila včeraj ponoči okoli 1.20 v Miramarskem drevoredu. Tedaj je 40-letni Albanec Ahmed Saleazi, ki stanuje v Ul. Conti 24, privozil s svojim motorjem znamke honda in se z vso silo zaletel v semafor pri kopališču Ferroviario. Saleaziju je priskočila na pomoč prometna policija. Z resilcem rdečega kriza so ponesrečenega avtomobilista odpeljali v bolnišnico na Katinaro, kjer so ga sprejeli na zdravljenje s pridržano prognozo.

Usoda je bila nekoliko bolj naklonjena voznikom in potnikom forda fiesta in renaulta 5, ki sta skoraj ob isti uri trčila na križišču mel ulicama Filzi in Milano. Zdravniki so jim napovedali okrevanje v nekaj dneh. Tudi v tem primeru so posegli agenti prometne policije.

MIRAMAR / PRIHODNJI TEDEN

4. konferenca o izvoru in evoluciji življenja

Kaksen je izvor življenja? To je prav gotovo eno izmed najzanimivejših, pa tudi najzahtevnejših vprašanj, s katerimi se že več desetletij spopada znanost. Med znanstveniki so le redki mnenja, da je treba izvor življenja iskati v nadnaravnih vzrokih. Toda se vedno ni nikomur uspelo konkretno pokazati, kako je življenje nastalo. To bi dejansko pomenilo proizvesti življenje v laboratoriju.

Prav temu problemu pa bo miramarski Mednarodni center za teoretsko fiziko letos že četrty zapored posvetil enotedenski simpozij. Znanstveno srečanje se bo pričelo v ponedeljek, 4. septembra, in se zaključilo v petek, 8. septembra. Odvijalo se bo pod naslovom »4. tržaska konferenca o kemij-ski evoluciji: fizika izvora in evolucije življenja«, posvečana pa bo spominu Cyrila Ponnamperruma, enega izmed največjih svetovnih izvedencev na tem področju, ki je umrl lanskega decembra v 71. letu starosti v Washingtonu. Doma je bil iz Cejlona oziroma iz današnje Srilanke in je bil med drugim eden izmed protagonistov prvih treh tržaskih konferenc na to tematiko. Tudi po njegovi zaslugi so ta tržaska znanstvena srečanja dossegla svetovno odmevnost.

Poleg miramarskega Mednarodnega centra za teoretsko fiziko konferenco prirejajo Mednarodni center za genetsko

inženirstvo in biotehnologijo s Padric, Organizacija Združenih narodov za vzgojo, znanost in kulturo (UNESCO), pariska univerza Val de Marne ter Evropska vesoljska agencija (ESA). Na njej bo sodelovalo kakih 60 znanstvenikov iz vsega sveta. Med njimi bodo tudi izredno ugledna imena, kot so Frank Drake iz instituta SETI v Kaliforniji v ZDA, ki že od šestdesetih let isče sledove življenja zunaj našega planeta, John Oro z Univerze v Houdsonu v ZDA, ki se prav tako ukvarja z raziskovanjem življenja v vesolju, pa še Sidney Fox z Univerze v Južni Alabami v ZDA, ki skuša ugotoviti, kako je nastala prva ziva celica, in mnogi drugi.

Udeležence konferen-ce bodo v ponedeljek ob 9. uri najprej nagovorili predstavniki znanstvenih ustanov in centrov, katerih član je bil pokojni Ponnamperruma, na kar se bodo zvrstila uvodna poročila. Znanstveno srečanje bo razdeljeno na 12 delov, v vsakem od katerih bodo pretresli po enega izmed aspektov obravnavane problematike. Zaključno besedo bo na posvetu imel Julian Chela-Flores, znanstvenik iz Venezuele, ki že nekaj let živi in deluje v Miramaru in ki je tudi eden izmed glavnih organizatorjev znanstvenega srečanja. Omenimo naj, da so pri-spevki na prvih treh tržaskih konferencah o izvoru življenja že izšli v knjižni obliki.

SDGZ / MOŽNOSTI ZAPOSLOTITVE

Gostinstvo je perspektivno

Slovenski gostinci opozarjajo mlade na strokovni tečaj SDZPI

Gostinska sekcija pri Slovenskem deželnem gospodarskem združenju opozarja mlade brezposelne in njihove starše, da ima Slovenski deželni zavod za poklicno izobraževanje v Trstu v programu tudi nov dveletni tečaj za natakarje oz. gostinsko strežbo, vendar je za ta tečaj zaenkrat premalo vpisov. Tržaski gostinci vbijajo zato mlade, ki so opravili nižjo srednjo solo oz. druge sole in isčejo zaposlitev, da se nemudoma vpišejo na tečaj, saj v naših gostilnah primanjkuje prav mladih natakarjev in natakarič. Tako so gostilne primorane zaposliti natakarje iz drugih okolij in le s težavo urednicujejo tiste spremembe in posodobitve v ponudbi, ki jih zahteva trg.

Sredi prave zaposlitvene suse, ko se tisoclave množice mladih trejo brez vsakega upanja na raznih natečajih za neznanatno število mest v javnih službah, je res škoda, da nasi mladi nočejo ali ne znajo izkoristiti priložnosti, ki se jim ponujajo tako rekoč doma in so uresničljive. Poklic v gostinstvu je zahteven, a kateri poklic ni? Treba je imeti veliko čuta za delo z ljudmi in tudi nekatere spretnosti. Delovni urnik se skoncentrira na konec tedna in praznike, ko večina ljudi počiva, zato pa imajo zaposleni v gostinstvu sorazmerno več prostega časa v ostalih dneh in plača z napitninami sploh ni zanemarljiva.

Po množičnem vpisovanju na visjo solo in univerzo, ki sta pogosto bili nekakšno parkirnišče za brezposelno mladino, je skrajni čas, da se del mladih talentov preusmeri spet v poklice. Tu je možna pahljaca zelo široka, a naravno je, da izberemo najprej poklice in dejavnosti, kjer smo tradicionalno uspešni - gostinstvo to je! Za informacije o tečaju klicati SDZPI (566360) ali organizacijsko tajništvo SDGZ v Trstu (362949).

Gostinci SDGZ tudi drugače ne mirujejo. V juniju so sodelovali pri degustaciji Konzorcija vin z zajamčenim poreklom Kras v Devinu, pri čemer so pripravili priložnostne prigizke. Za Krasko občut pa je skupina gostiln in restavracij od Mavhinj do Opcin ponujala značilen kraski jedilnik, opremljen z domaco kapljico. Ob tem pa se tržaski gostinci pripravljajo na skorajšnji sekcijski občini zbor, ki bo v oktobru pred splošnim občnim zborom zamejske stanovske organizacije. V obravnavi bodo novi načrti in pobude za razvoj našega gostinstva in tipično sindikalne teme, ki zanimajo gostince, a tudi ostale samostojne delavce: turistična promocija, razmerje do sorodnih konkurenčnih dejavnosti (kmečki turizem itd.), pokojninske davčne novosti, pereče vprašanje izobraževanja in strokovnega izpopolnjevanja v gostinstvu.



KRAŠKA OH CET / PO KONCU PRIREDITVE

Odziv ljudi je potrdil priljubljenost Ohceti

Novoporočenca bi si bila želela več prilagodljivosti

Kraska ohcet je že mimo. Vsak, ki je prišel v Repen, je na lastne oči lahko preveril, kako velika množica se je letos udeležila te največje kulturne in etnografske prireditve na Trzaskem. Že samo število narodnih noš v nedeljskem ohcetnem sprevodu, ki je krepko preseglo vsa pričakovanja, kaže na vse večje zanimanje za ovrednotenje tega ljudskega običaja. Že res, da ljudi privabijo tudi bogato založene osmice in ples na vaskem trgu ob zvokih razigranih ansamblov, dejstvo pa je, da obiskovalce prav tako privablja fantovska in dekliska, podoknica, prevoz bale itd, vse pač, kar sodi v priprave na ohcet, kakršne so poznali nasi dedje. Organizacija tako veli-

ke prireditve prav gotovo ni lahka, čeprav že vpeljan program nekoliko olajša delo organizatorjev. Obračun letošnje ohceti je z vseh vidikov pozitiven, vse je steklo kot po olju in tudi vreme ni v nedeljo preveč ponagajalo ter odvrnilo obiskovalcev. Edini problem (ki pa ga prireditelji ne morejo rešiti) so bile večne nevšečnosti s prometom, ki je bil letos posebno gost. Avtomobili so bili parkirani vsepovsod, večkrat je prislo do nevšečnih zagostitev, posebno v večernih urah, ko se je vsem mudilo na plesišče. Mesni redarji so po svojih močeh pomagali, medtem ko so nekatera gostišča zaprla dostop do svojih parkirališč in omejila število razpoložljivih prostorov.

Kaj pa o Ohceti meni novopečeni zakonski par, ki je bil med protagonistih dogajanja pod Tabrom? »Zadovoljna sva s celotnim potekom Kraske ohceti, vse je steklo, vsi skupaj smo se zabavali. Pripomnila pa bi, da bi lahko bil celotna organizacija nekoliko prožnejša, vsaj v določenih stvareh. Sama sva si zaželela nekatere malenkostne spremembe, a sva včasih trčala ob morda preveliko strogost. Ljudskih običajev seveda ni mogoče spreminjati, vendar po najinem mnenju to ne pomeni ne pomeni, da se moramo togo držati določene sheme. Dostop do repentabske cerkvice je npr. možen z dveh strani: po klasični asfaltirani cesti in skozi portal ter po

tlakovani cesti s Cola. Župnik nama je zagotovil, da je prav ta potka najstarejša, žal pa bi bili televizijski posnetki slabši. Zato je bilo treba po običajni poti skozi velika vhodna vrata. Mogoče bi kazalo vsaj za spoznanje spremeniti celotno organizacijo, tako da bi z drobnimi malenkostmi tudi vsak nov mladi par prinesel kaj svojega, morda drugačni cvetlični soppek, različne barvne robe na noši ipd. Domace društvo bi lahko posodilo ali pa vsaj dalo v najem noše za priče, saj letos sva imela nekoliko preglavic, nazadnje pa nama jih je posodilo salesko društvo Rdeča zvezda.«

VČERAJ-DANES

Danes, TOREK,
29. avgusta 1995
JANZE

Sonce vzide ob 6.22 in
zatone ob 19.49 - Dolžina
dneva 13.27 - Luna vzide
ob 9.53 in zatone ob 21.12.

Jutri, SREDA,
30. avgusta 1995
FELIKS

VREME VČERAJ OB
12. URI: temperatura
zraka 14,3 stopinje, zračni
tlak 998,6 mb narasča, ve-
ter vzhodnik severovzhod-
nik 28 km na uro burja,
vlaga 93-odstotna, v ju-
tranjih urah je padlo 110
mm dežja,nebo oblačno,
morje rahlo razgibano,
temperatura morja 23,2
stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI
RODILA STA SE: Nico-
la Rado in Taisia Paoli.

UMRLI SO: 85-letna
Giovanna Cibej, 84-letni
Paolo Ferluga, 64-letna
Anna Maria Miani, 75-let-
na Lucia Giove, 59-letna
Linda Ruzzier, 84-letna
Vittoria Nessi, 85-letna
Natalia Pauluzzi, 72-letna
Alice Zbogar, 72-letna An-
gela Schlaunich, 84-letna
Stella Lupo, 75-letna Fel-
cita Bertocchi, 89-letna
Maria Suman, 76-letna
Noemi Calligaris, 86-letni
Nicolò Degrassi, 72-letni
Costantino Mauri, 73-letna
Frieda Schopf.

LEKARNE

Od PONEDELJKA, 28.
avgusta, do NEDELJE, 3.
septembra 1995

Normalen urnik lekarn
od 8.30 do 13.00 in od
16.00 do 19.30

Lekarne odprte ob
13.00 do 16.00

Ul. Oriani 2 (tel.
764441), Miramarski dre-
vored 117 - Barkovlje (tel.
410928), Milje - Mazzini-
jev drevored 1 (tel.
271124).

BOLJUNEC (tel.
228124) - samo po telefo-
nu za najnujnejše primere.
Lekarne odprte od
19.30 do 20.30

Ul. Oriani 2, Miramar-
ski drevored 117 -
Barkovlje, Trg Cavana 1.

BOLJUNEC (tel.
228124) - samo po telefo-
nu za najnujnejše primere.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od
20.30 do 8.30

Trg Cavana 1 (tel.
300940).

Za dostavljanje zdravil
na dom tel. 350505 -

TELEVITA

Urad za informacije
KZE-USL - tel. 573012.

Urad za informacije KZE
deluje od ponedeljka do
petka od 8. do 13. ure. - tel.
573012.

Zdravstvena dežurna
služba

Nočna služba od 20. do
8. ure, tel. 118, predpraz-
nična od 14. do 20. ure in
praznična od 8. do 20. ure.

Hitra pomoč tel. 118.

Telefonska centrala
KZE-USL: 399-1111.

KINO

ARISTON - 21.00 »Man-
giare bere uomo donna«, r.
Ang Lee.

EXCELSIOR - 17.30,
19.05, 20.40, 22.00 »L'ulti-
mo fuorilegge«, i. Mickey
Rourke.

EXCELSIOR AZZURRA
- 17.30, 19.00, 20.30, 22.00
»Butterfly Kiss«, prepove-
dan mladini pod 14. letom.

AMBASCIATORI -
16.30, 18.20, 20.15, 22.15
»Free Willy II«.

NAZIONALE 1 - 16.30,
18.20, 20.15, 22.15 »L'in-
cantesimo del lago«, risani
film.

NAZIONALE 2 - 16.30,
18.20, 20.15, 22.15
»Tommy Boy«, i. Chris
Farley, Bo Derek.

NAZIONALE 3 - 16.30,
18.20, 20.15, 22.15 »Mr.
Destiny«, r. Quentin Taran-
tino, i. James Belushi.

NAZIONALE 4 - 16.30,
18.40, 20.20, 22.10 »La ma-
chine«, i. Gerard Depar-
dieu, prepovedan mladini
pod 14. letom.

MIGNON - 16.00 - 22.00
»Flavia e le sue bestie«,
prepovedan mladini pod
18. letom.

CAPITOL - 17.00, 18.40,
20.20, 22.10 »Eclisse leta-
le«, porepovedn mladini
pod 18. letom.

ALCIONE - Zaprti zara-
di počinca.

LUMIERE - 18.45, 20.30,
22.15 »Azione mutante«, r.
Alex de la Iglesia, i. A. Resi-
nes, A. Angulo.

RIREDITVE

MLADINSKI ODBOR
SLOVENSKE PROSVETE
vabi na 5. DRAGO MLA-
DIH, ki bo v parku Marija-
nišca na Opčinah, Narod-
na ul. 89 od 31. t. m. do 2.
septembra. V certek, 31. t.
m. bo ob 16. uri časnikarka
Manca Kosir predavala o
medijih sedanosti. V petek,
1. septembra bo ob 10. uri
sociolog Franc Trček go-
voril o medijih bodočnosti.
V soboto, 2. septembra,
pa bo ob 10. uri okrogla
miza na temo MEDIJI- PO-
LITIKA - PLURALIZEM -
ETIKA. Sodelovalci bodo
Danilo Slivnik, Vida Pe-
trovič in Drago Legisa.

MLADINSKI ODBOR
SLOVENSKE PROSVETE
vabi v okviru 5. DRAGE
MLADIH na ogled kome-
dije SUMLJIVA OSEBA v
izvedbi KD I. Gruden iz
Nabrezine in v režiji M.
Lapornik. Predstava bo v
cetrtek, 31. t. m., ob 20.30
v dvorani Finzarjevega
doma na Opčinah (Narod-
na ul. 89).

MLADINSKI ODBOR
SLOVENSKE PROSVETE
vabi v okviru 5. DRAGE
MLADIH na PLES in
DRUZABNOST ob zvokih
ansambla »Kraski ovčarji«, ki
bo v petek, 1. septem-
bra, ob 21. uri v parku Ma-
rijanišca na Opčinah (Na-
rodna ul. 89).

PD KOLONKOVEC pri-
reja v soboto, 2. septembra
od 15.30 dalje na vrtnariji
Alojza Debelisa PRAZNIK
SOLATE s sledecim pra-
gramom: razstava slik
prejšnjih praznikov, raz-
stava zelenjave, tekmo-
vanje v sajenju solate ter
nagrajevanje ob kozarku
domačega vina.

ARS NOVA v sodelo-
vanju s SK Brdina organi-
zira PRAZNIK HAPPY
DAY v Bazovici od 1. do
4. septembra. Zabavali
Vas bodo v petek Elvis
Presley, v soboto in ne-
deljo Happy day in v po-
nedeljek Agropop.

ZADRUGA BAN IN
SKD GRAD vabi na ze-
tradicionalno SAGRO
POD KOSTANJ, ki bo pri
Banih dne 1. 2., 3., in 4.
septembra. Igrala bosta
ansambla Zvezde in
Kraski kvintet z Bracon
Korenomo.

OBVESTILA

FOTO KROZEK TRST
80 vabi lastnike zanimivih
fotografij, črno bele in
barvne (osebnosti, razni
dogodki) v naših krajih od
leta 1839 do danes, da
nam posodijo ali da jih
preslikamo in vključimo v
fotografsko razstavo, ki bo
15. oktobra istocasno po
vseh italijanskih mestih.
Razstava je v sklopu FIAF
(Federazione italiana as-
sociazioni fotografiche),
katere je tudi edini slo-
venski član Foto Trst 80.
Vljudno pričakujemo Vas
odziv na tel. st. 827256
med 13. in 15. uro. Vna-
prej iskrena hvala.

GLASBENA SOLA
GODBE NA PIHALA IZ
RICMANJ vpisuje nove
gojence za solsko leto
95/96 do petka 1. sep-
tembra od 17. ure do 21.
ure na sedežu godbe
(Babna hisa, Ricmanje
64). Sola nudi tečaje za
predsolske otroke in in-
dividualni pouk trobil,
pihal, tolkal in klavirja za
otroke od 7. leta dalje.

GLASBENA SOLA
PIHALNEGA ORKESTRA
BREG sprejema vpiso-
vanje za glasbeno solo
pihal, trobil in tolkal.
Informacije po telefonu
na st. 228642 - Mitja,
228333 - Jadran ali vsak
cetrtek na sedežu orkestra
v Dolini od 20.30 dalje.

SKLAD MITJA CUK
obvesča, da je od 29. av-
gusta dalje vsak torek na
razpolago svetovalnica za
vzgojo in razvoj. Informa-
cije od ponedeljka do
petka na tel. st. 212209 v
dopoldanskem času.

SKLAD MITJA CUK
obvesča, da se že odvijajo
individualne lekcije iz
vseh predmetov kot pri-
prava na solsko leto
1995/96. Informacije od
ponedeljka do petka na
tel. st. 212289 v dopol-
danskem času.

ŠOLSKE VESTI

SINDIKAT SLOVEN-
SKE SOLE - tajništvo Trst
obvesča člane, da so v
tajnistvu na razpolago iz-
vodi delovne pogodbe,
službene listine in pokoj-
ninske reforme. Vsi sol-
niki, ki jih zgoraj omenje-
ni teksti zanimajo naj se
zglasijo v uradu SSS, Ul.
Carducci 8, tel. 370301.

SINDIKAT SLOVEN-
SKE SOLE - tajništvo Trst
obvesča profesorje nizjih
in visjih srednjih sol, da
so bile 22. t. m. razobesene
na oglasni deski solskega
skrbništva v Trstu
dokončne lestvice za
opravljanje suplenc. Vsi
nestalni profesorji imajo
do 11.9 možnost za vloži-
tev prosenj, za opravljanje
suplenc na ravnateljstva
posameznih sol. Za tovr-
stne suplence lahko pro-
sijo tako tisti, ki so
vključeni v pokrajinske
lesvice, kot tisti, ki niso
vključeni. Vse informacije
in obrazce nudi tajništvo
SSS ob urah poslovanja.

IZLETI

KRISKA ZVEZA
UPOKOJENCEV SPI-
CGIL prireja v nedeljo,
17. septembra izlet v Vo
ob priliki praznika
grozdja. Vpisovanje v
Križu na tel. st. 220266
ali 200710, v Nabrezini
200007.

MALI OGLASI

PRODAM 2 soda »ve-
troresina semprepieno«,
po 5 hl in 1 pecljalnik za
grozdje »inox«, 120 cm,
220 V, s tlačilko in 15-
metrsko cevjo, v odlič-
nem stanju. Tel. 229326.-

POHISTVO KORSIC -
TRST - Ul. S. Cilino 38
ima na razpolago po to-
varniških cenah orehovo
vogalno kuhinjo vogalni
divan, knjižne police in
se marsikaj! (dokler so v
teku obnovitvena dela -
pohitite!). Tel. st.
040/54390.

V SEMPOLAJU 4.710
kv. m nezazidljivega tere-
na prodajam. Tel. st.
229126.

STANOVANJE v do-
brem stanju 92 kv. m z ga-
razo, Ul. Pascoli (GO) na
prodaj. Tel. med 17. in 19.
uro na st. 0481/535048.

V STEVERJANU 50 m
od glavne ceste prodam
3000 m sadovnjaka z mož-
nostjo preureditve v stav-
beno zemljišče. Tel. st.
0481/390238 v večernih
urah.

DOMACE slive za mar-
melado ugodno prodaja-
mo. Tel. st. 420604 po 20.
uri ali sporočilo telefonski
tajnici.

BOX za avtomobil na

Opčinah - Ul. Papaveri

dajem v najem. Tel. st.

830013.

ISCEM vajenca za delo
na električnem področju,
po možnosti z opravlje-
nim vojaškim rokom. Po-
nudbe poslati na Publist
Srl, Ul. Montecchi 6,
34137 Trst, pod geslo
»Vajenec«.

21-LETNI FANT, do-
polnjen vojaški rok, isče
resno zaposlitev. Tel.
200882.

ISCEM zazidljivo
zemljišče na Krasu ali v
Miljah. Tel. st. 370947.

ISCEM malo stanovanje
na Opčinah. Tel. st.
394611 - zvečer.

ISCEM enostanovanj-
sko hišo. Tel. st. 662023.

ISCEM knjige za prvi
razred poklicnega zavoda
J.Stefan, oddelek za elek-
trične operaterje. Tel. st.
226717.

KUPIM knjige za 4. a
razred znanstvenega liceja
F. Preseren. Tel. s.
572612.

ISCEM motor transalp
honda 600 v dobrem
stanju. Tel. st. 381794 ali
228456.

IZGUBIL se je pes pa-
sme spinone tedesco, sliši
na ime Leo. Tel. st.
214781 - Opčine ali
212351.

OSMICO so odprli pri
Batkovih, Repen 32.

OSMICO ima Mario

Mokor, Lakotisce 398.

OSMICO ima Stubelj v

Sempolaju.

PRISPEVKI

V spomin na Pinota
Pellana daruje Bruno Per-
tot z družino 50.000 lir za
TPK Sirena.

V spomin na Pinota
Pellana daruje Marija in
Mario Mosetti 50.000 lir
za vezenje rut barkovljan-
ske nose.

V spomin na Pinota
Pellana darujeta Danica in
Lidija z družinama
100.000 lir za SKD
Barkovlje.

V spomin na Rudija
Abrama daruje Ljubo
Percic iz Sempolaja
50.000 lir za Godbeno
društvo Nabrezina.

V spomin na Ninota
Sossija daruje Eda Ingrid
30.000 lir za Godbeno
društvo Nabrezina.

Ob 7. obletnici smrti
drage Lojzke darujeta mož
Rudi in hči Martka 15.000
lir za SD Zarja in 15.000
lir za SZ Sloga.

Ob 3. obletnici smrti
Mirota Grgica darujejo ze-
na Silvana in sinova Boris
in Dusan z družinama
30.000 lir za vzdrževanje
spomenika padlim v NOB
v Bazovici in 30.000 lir za
Skupnost Družina Opčine.

DAROVE in PRISPEVKE

za objavo v časopisu sprejemajo
v tajnistvu Uredništva PD (tel.
7796600) in preko poverjenikov
posameznih društev in ustanov.

Prispevke sprejema tudi urad
KRUT - Trst - Ul. Cicerone 8 (pri-
tlicje) tel. 360072, s sledečim ur-
nikom: 9.00-13.00 in 14.00-17.00
od ponedeljka do petka.

KRIŽ / KROŽEK BRIN

Poezija ob mraku

Štirje avtorji o vprašanjih današnjega človeka

Ob kriskem ljud-
skem domu se je v so-
boto zvečer odvijal pri-
jeten pesniški intermezo
v priredbi krožka
Brin, ki je minuli konec
tedna organiziral sagro.
Prisotno občinstvo, ki je
posedalo ob kozarcu vi-
na pod hladnimi dreve-
si, je prisluhnilo pe-
smim, ki so jih avtorji -
Dedenaro, Depangher,
Kravos - podali sami.
Poleg lastnih pesmi, pa
so slednji prebrali tudi
poezije Tatjane Rojc, ki
se večera ni mogla ude-
ležiti.

Poezije so si bile po

vsebinsi raznolike, tako
da se je občinstvo lahko
razvedrilo in istocasno
zamislilo ob tekstih.
Prisluhnili so vtisom
človeka, ki živi ob meji,
med dvema narodnima
skupnostima, med Tr-
stom in Ljubljano, med
krasko planoto in me-
stom, med dvema sve-
tovoma, ki se privlacu-
jeta ter odbijata (De-
pangher) Zvrstile so se
pesmi z dionizijskim
predznakom in tiste, ki
si želijo le takega Boga,
ki se tudi smeje. Poleg
melanholije in nostalgi-
je, ki se pojavi neprica-

kovano, so verzi govorili
o tistem Koncu, z ve-
liko začetnico (Rojc).
Kravosova lirika se je v
času, ko se Bobbio spra-
šuje o politični desnici
in levici, spustila v pra-
vo besedno igro, ki pa
razkriva tudi druga
vprašanja.

Problematika moder-
nega človeka (Dedenar-
o) ter stiska ob koncu
tisocletja, narcizistični
Trst, ki se zajeda v sve-
toivanski mikrokozmos,
morje, avtoironija, ne-
znatnost človeka, žalost
in veselje so utihnili ob
kriskem mraku.

REVOLTELLA / OB ODPRTJU LIKOVNE RAZSTAVE

Coral v Rojčevi interpretaciji

Odziv publike potrdil uspeh multimedialnih predstav

V sredo 23. avgusta je bil v muzeju
Revoltella koncert, ki ga je organiziral
Studio Tommaseo ob otvoritvi razstave
različnih likovnih ustvarjalcev, med ka-
terimi izstopa Guido La Regina. Slo je za
zanimivo multimedialno pobudo, saj je
po otvoritvi se istega večera bil na spo-
redu film Anite Sieff »People Never
Change« (1995), ki je na festivalu v Lo-
carnu odnesel pomembno priznanje.

Nabito polna dvorana je potrdila
uspeh, ki ga danes pri publiku zanje
multimedialnost, predvsem pa takrat,
ko uspe organizatorju najti v visokem
umetniškem užitku ključ, ki veže sicer
dogajalno si različne umetnostne zvrsti,

kot so glasba, film in likovna umetnost.

Koncert si je Studio Tommaseo zami-
slil dvodelno: v prvem, »sodobnem« delu
sta nastopila pianist Aleksander Rojc in
igralec Maurizio Soldà, v drugem
»klasičnem«, pa pevka Adriana Morelli
in pianist Corrado Gulin.

Pred koncertom je sicer organizator
poskrbel za predstavitev razstave; prisluh-
nili smo nato dramatsko zasnovanemu
prvencu skladatelja Giampaola Corala
Der neue Postmodernismus (1988). Ob
glasbeni vlogi klavirja spleta trzaski ska-
datelj monolog, ki izpoveduje njegov po-
gled glede na uporabo pretekle glasbene
umetnosti v sodobni glasbeni govorici.
Zaključni stavek »Poezija je mrtva«, kjer
namiguje na arhetip Schubertove glasbe,
zgovorno prica o Coralovih prepričanjih.

Interpretacija Aleksandra Rojca je pre-
stopila podajanje zgolj glasbene vloge v
sam oris lika pianista, ki je nastopajoče-
mu Soldà-ju (»temno obarvanem« liriku)
predmet razmisljanja in hkrati (skladate-
ljev) alter-ego.

Koncert je nato sklenila operna pevka
Adriana Morelli, ki je ob tehtni spremlja-
vi pianista Corrada Gulina publiko »raz-
bremenila« s temperamentno izvedbo
arij iz obce znanih oper, kakršne so To-
sca, Manon Lescaut ali Mefistofele.

Končni aplavz je bil tokrat le preludij
k likovni razstavi. CR

Vpisovanja v glasbeno šolo ricmanjske godbe

Glasbena sola godbe na pihala iz Ric-
manj obvesča, da vpisuje nove gojence
za solsko leto 95/96 do petka 1.9., od
17. do 21. ure na sedežu godbe (Babna
hisa, Ricmanje st. 64). Sola nudi sledeče
tečaje:

- instrumentalno-vokalna pripravnica
za otroke od 5. leta starosti dalje
- razredno poučevanje z individualnim
poukom trobil, pihal, tolkal in klavirja
za otroke od 7. leta starosti dalje.

Tečaje vodijo profesorji z večletno peda-
gogsko in glasbeno prakso.

NOVICE

Pozitivne izkušnje poletnega središča v ulici Forte del Bosco

Z veselico se je zaključilo poletno središče v ul. Forte del Bosco, ki je od 3. julija do 25. avgusta gostovalo v povprečju 30 otrok, kar dokazuje, da se v Gorici čuti potreba po takih pobudah. Glavna akterja tega centra sta bila otroški vrtec Rosa Agazzi v osebi M. Martinuzzi ter zadruga La Cisi-le, ki deluje na skrbst in vzgojnem področju. Zaključnega srečanja sta se udeležila tudi občinska predstavnika, ki sta lahko sama videla delovanje centra, za uresničitev katerega ima svoje zaslugue tudi občinska uprava, ki je dala na razpolago prostore ter pomožno osebje. Zanimivost poletnega središča za otroke je bila predvsem v programskih iztocnicah njegovega delovanja oz. v dejstvu, da je predstavljalo alternativo in ne nadaljevanje solske izkušnje. Otroci so bili namreč stalno »zaposleni«s svojimi igrami, dolžnosti pa je bilo bolj malo, oziroma so se pojavljale na nevsiljiv način.

Večer poezije in glasbe

Urad za mladinsko problematiko, krožek Mittelart v sodelovanju z zadrugo Yeleen ter združenje Goriziagiiovane prirejajo drevi, ob 21. uri v Ločniku, tretji letošnji večer pod geslom Poezija in glasba. Predstavili se bodo Giuseppe Pinto, Annamaria Fabbri ter Gloria Fabbri ob glasbeni spremljavi Massima Stacchija. Srečanje bo v dvorani krajevnega sosveta, na glavnem trgu. Do konca sezone bosta na sporedu še dva večera in sicer 6. in 7. septembra.

V četrtek odprte multimedialne razstave v Štarancanu

V Multimedialnem razstavljalnem središču v Štarancanu bodo v četrtek ob 18.30 odprli razstavo ter niz drugih multimedialnih dogodkov in prireditvev, ki se bodo odvijale do 10. septembra. Artepén nosi naslov manifestacija, ki predvideva multimedialno predstavitev moderne umetnosti ustvarjalcev, ki prihajajo iz Avstrije, Hrvaške, Danske, Slovenije, ZDA ter Italije. Razstava se bo 17. septembra preselila v Gorico, na sedež krožka Graphiti v ul. Fatti, 34/A.

Poleg dežja tudi nekaj škode zaradi močnih sunkov vetra

Sodec po včerajšnjih temperaturah se poletje očitno poslavja. Okrog poldne so v mestu namerili le okrog enajst stopinj. Med nedeljo in ponedeljkom smo tudi na Goriskem zabeležili obilico padavin. Težjih posledic zaradi neviht na ozemju Goriskem ni bilo. Medtem ko so gasilci imeli precej dela zlasti na območju Gradeza in Tržica, v Gradezu je ponekod padala tudi toča, so v Gorici izvedli le nekaj manjših posegov. V ulici Boschetto so prepregili nevarnost požara zaradi uhajajočega plina. Zgleda, da je strela poskodovala cev za dovod plina v hiši št. 28. V Ločniku so spravili na suho avtomobil, ki je obtical v vodi v podvozu v ulici Romana, odstranili pa so, na različnih krajih v mestu, tudi nekaj zlebov in pločevinastih scitnikov, ki jih je odtrgal veter. Največ dela so imeli v stanovanjskih blokkih pri železniki postaji.

API / NAČRT "MASTER CHAPARRAL"

Intenzivni tečaj za bodoče menedžerje

Dvajset mest, več kakor tisoč ur študija in delovne prakse - Prijave do 8. septembra



Maria Luisa Sguazzi

Dvajsetim mladim z univerzitetno izobrazbo se v prihodnjih mesecih ponuja izredna priložnost dopolnilne izobrazbe in možnosti kasnejše zaposlitve na vodilnih mestih v podjetjih. Združenje malih in srednjih industrijcev (API) v Gorici je namreč sprejelo sponsorizacijo načrta "Master Chaparral", ki ga bodo začeli izvajati že čez kakšen teden, v celoti pa izpolnili približno v enem letu. Gre za dokaj zahteven podiplomski tečaj "master", ki bo trajal skupaj 1040 ur (800 ur teorije in 240 ur delovne prakse v podjetjih) in ki naj bi slušateljem omogočil hitrejšo pot do zaposlitve. Načrt so pripravili prav pred kratkim in Dezela ga je odobrila v začetku meseca, prijave sprejemajo samo do 8. septembra. Pobuda s katero naj bi mladim s fakultetno izobrazbo olajšali pot do delovnega mesta je zanimiva tudi s finančne strani. Financiranje tečaja sta namreč zagotovili EU in italijanska vlada, zato bo "master" za slušatelje brezplačen. Se več: slušatelji bodo prejeli tudi dnev-

nico, okrog pet tisoč lir na uro (mesečno okrog 800 tisoč lir).

Res je, da gre za zelo resno in zahtevno obliko študija, saj se zahteva prisotnost studentov po kakih osem ur na dan, do marca prihodnjega leta. Poučevali bodo univerzitetni profesorji in tudi predstavniki gospodarstva, ki imajo že za sabo tovrstne izkušnje, pomembna pa je tudi obvezna delovna praksa, ki bo zajemala približno petino programiranega časa.

Načrt je pripravila dr. Maria Luisa Sguazzi, ki bo potek tečaja tudi usklajevala. Prav Sguazzijeva je na včerajšnjem srečanju z novinarji, ki se ga je udeležil tudi ravnatelj združenja Giorgio Bressan, pojasnila pomen pobude (edine tovrstne pobude v državi).

Ze sami pogoji za vpis, oziroma predpisi so izredno strogi. Tako kandidati ne smejo biti starejši od 27 let, odlično morajo znati angleški jezik, pasivno pa se drug svetovni jezik, biti morajo brez zaposlitve. Za moske velja tudi določilo, da so prosti vojskarskih obveznosti.

Na tečaju bodo obravnavali zelo različna področja, s katerimi se srečujejo vodilni funkcionarji v podjetjih in se zato zahteva primerno znanje.

Kandidate bodo sprejeli po strogi selekciji. Master se bo sklenil konec marca, ko bo vsak kandidat, tudi s sodelovanjem mentorja, pripravil nekakšno diplomsko delo. Za prijave in informacije je na razpolago urad API - Korzo Italia 163.

GORICA / DRUŠTVU IKAR

Tretja pošiljka pomoči za begunce

V nedeljo so člani Solskega odbora za pomoč beguncem s pomočjo nekdanje Jugoslavije že tretjič v poletnem obdobju oddali material, ki so ga številni darovalci prinesli v prostore Kulturnega doma v Gorici. Nabralo se je tako kar precej materiala, kar je tudi izraz občutljivosti naših ljudi do beguncev, ki jih je vojna poglala v svet. Naj k temu se dodamo, da so se tokrat poleg občanov ozjega goriskega prostora odzvali nabirki v Kulturnem domu tudi nekateri posamezniki iz Tržica in Ronk, tudi s Trzaskega in bliznjih furlanskih vasi.

Zbrani material je bil oddan v nedeljo predstavnikom društva za pomoč beguncem Ikar z

Gorenjskega, ki skrbi za skoraj 300 otrok. Temu številu je treba dodati še starše ter starejše osebe, ki živijo po raznih »begunskih komunah«na Gorenjskem.

Naj nazadnje dodamo, dav prostorih Kulturnega doma (ul. Brass 20 - tel. 33288) se zbirajo blago za begunce. Pri Kmečki banki pa je odprt solidarnostni račun št. 65250, na katerega lahko posamezniki nakazujejo denarne prispevke.

Solidarnostni odbor za pomoč beguncem - Gorica opozarja se na dejstvo vezano na zatek novega solskega leta oz. da so dobroslo tudi zvezki, svincniki, peresa in druge solske potrebscine.

ULICE /RADI POČASNOSTI PRI IZVAJANJU DEL

Protest rajonskega sveta

Če se dela ne bodo zaključila bodo sklicali sejo na gradbišču



Rajonski svet za Svetogorsko četrt in Placuto je na zadnji sklenil, da se bo prihodnjič sestal kar na gradbišču v Semeniski ulici, če dela ne bodo dokončana do konca avgusta. Verjetno bomo sejo rajonskega sveta v neobčajnem okolju res dočakali, kajti dezeveje zadnjih dni je spet zaviralno vplivalo na zaključek del na dveh ulicah, ki sta zaprti že več kakor pol leta.

"Ne vem, če bomo prav zaradi teh novih okoliscin tako strogi glede rokov. Izvajalcu bomo pustili se nekaj dni, vendar bomo sejo tam okrog 11. ali 12. septembra zagotovo sklicali", pojasnjuje predsednik rajonskega sveta Renato Boegan. Zahtevali bodo tudi prisotnost predstavnikov občinske uprave in pojasnilo zakaj trajajo dela v nedogled.

Predsednik rajonskega sveta opozarja, da se bo v kratkem pričela prenova vodovodnega in plinskega omrežja v Carduccijski ulici, ki je, poleg Rastela in Travnika ena najpomembnejših trgovskih ulic v mestu.

(Na sliki - foto Studio Reportage - gradbišče pred Semenisko ulico).

ŠOLSKE VESTI

SLOVENSKI DEŽELNI ZAVOD ZA POKLICNO IZOBRAŽEVANJE prireja v solskem letu 1995/96 naslednje tečaje: windows office - dva tečaja (100 ur), začetniški tečaj angleščine - (100 ur), knjigovodstvo - (80 ur), tečaj o telesni zaznavi in govorici (30 ur), tehnike prodaje (30 ur), in marketing za obrate na področju vinogradništva (20 ur). Informacije in prijave do 15. septembra, na sedežu zavoda v Gorici, ul. della Croce 3, od 9. do 13. ure - tel. 81826.

IZLETI

SPD GORICA priredi v nedeljo, 17. septembra, družinski izlet v Belo Krajino. Prijave na sedežu društva jutri, od 11. do 12. ure in v četrtek od 19. do 20. ure. Vpisovanje se zaključuje 31. t.m.

KD BRISKI GRIC priredi 10. septembra izlet v Emilio Romagno z ogledom sirarne, kjer se pri deluje parmezana, muzeja Bratov Cervi in z obiskom praznika Unità v R. Emiliu. Prijave: Maja Humar tel. 884187 in Emanuela Juretic tel. 81163.

KINO

GORICA
VITTORIA 18.20-20.10 - 22.00 »Free Willy 2«. Ozvočenje Dolby stereo.
CORSO 18.00-20.00-22.00 »L'uomo che guarda«. T. Bras, Prepovedan mladini pod 18. letom.

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
AL GIARDINO (Baldini), G. Verdi 57, tel. 531879.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽICU
ALLA SALUTE (Fabris), Ul. Cosulich 117, tel. 711315.

Kmečka banka

Sindikata bancnih uslužbencev (FABI) napoveduje v prihodnjih dneh nekaj novih pobud za zaščito delovnih mest v Kmečki banki, zlasti kar zadeva uslužbenca, ki so bili sprejeti na delo za določen čas. Se ta teden, navaja tiskovno poročilo pokrajinskega tajništva, bo srečanje v Rimu z vsedravnim vodstvom sindikata, zahtevali bodo nadalje srečanje z deželno upravo, ki je svoj čas dala soglasje glede uvedbe komisarske uprave v Kmečki banki. Predstavniki sindikata FABI so komisarje prosili za nujno srečanje, kjer bi obravnavali prav zgoraj omenjeno in tudi druga vprašanja glede osebja. Komisarji pa so predlog zavrnili.

ŠTEVERJAN / VODI JO DANICA PINTAR Z DRUŽINO

Gostilna "Dvor" je ponovno odprta

kar dovolj, kasneje bomo ponudbo skušali razširiti".

Povedati velja, za tiste, ki Steverjana ne poznajo, da ima gostilna v Dvoru izredno lego z enkratnim razgledom proti Brdom in Furla-

niji. Razpolaga z lepim in prostornim vrtom, kjer je domače društvo v prejšnjih letih prirejalo prvomajske prireditve.

Od Danice smo zvedeli, da pričakujejo največ gostov, domačih in

tudi iz tujine, ob koncu tedna, medtem ko bo gostilna ob četrkih zaprta.

Na sliki: Danica Pintar z možem Rikardom in otrokoma na novem delovnem mestu - foto Studio Reportage.

Gostje, ki redno ali občasno zahajajo v Steverjan - veliko jih je zlasti ob koncu tedna - imajo, glede gostinske ponudbe, se eno možnost izbire. Po daljšem obdobju so namreč konec prejšnjega tedna ponovno odprli gostilno v Dvoru. Vodstvo gostinskega obrata je prevzela domaćinka Danica Pintar, pri delu, ki ga v gostilni nikoli ne zmanjka, pa ji bodo pomagali mož Rikardo in sin Denis ter hči Tamara.

Skupaj z njimi so v petek zvečer novi pobudi nazdravili številni domaćini, ki so se udeležili družabnosti. V krajšem pogovoru z Danico Pintar smo se poganimali, s čim bodo postregli gostom. "Začeli bomo z domačo kuhinjo, mogoče bo dobiti tudi jedi na raznju in seveda odlična brska vina. Za začetek bo to

MENJALNIŠKI TEČAJI						
28. avgust 1995						
menjalnica	Nemška marka (tečaj za 1 DEM)		Avstrijski šiling (tečaj za 1 ATS)		Italijanska lira (tečaj za 100 ITL)	
	nakupni	prodajni	nakupni	prodajni	nakupni	prodajni
A banka Ljubljana	83,50	84,10	11,75	12,05	7,55	8,05
A banka Koper	83,30	84,10	11,48	11,90	7,40	7,97
A banka Nova Gorica	83,30	84,20	11,65	11,90	7,58	7,88
Banka Celje d.d., t: 063/431-000	83,00	84,20	11,80	12,10	7,50	8,00
Banka Noricum d.d., t: 133-40-55	83,70	84,30	11,80	12,10	7,50	7,95
Banka Vipa NG, t: 065/ 28-511	83,10	84,07	11,61	11,85	7,58	7,82
Come 2 us Tel: 061/ 15-92-635, od 8-15, sob od 9-12	83,70	84,10	11,80	12,00	7,60	7,95
Creditanstalt d. d.	83,00	84,20	11,85	12,10	7,80	8,20
Ilirika Ljubljana, t: 12-51-095	83,95	84,00	11,90	11,92	7,70	7,72
Kompas Hertz Celje Tel: 063/ 26-515, od 7-19, sob od 7-13	83,25	83,80	11,75	11,85	7,55	7,85
Kompas Hertz Velenje Tel: 063/ 855-552, od 7-15, sob od 7-13	83,25	83,80	11,75	11,85	7,55	7,85
Kompas Hertz Idrija Tel: 065/ 71-700, od 7-15, sob od 7-13	83,25	83,80	11,75	11,85	7,55	7,85
Kompas Hertz Tolmin Tel: 065/ 81-707, od 7-15, sob od 7-13	83,25	83,80	11,75	11,85	7,55	7,85
Kompas Hertz Bled Tel: 064/ 741-519, od 7-19, sob od 7-13	83,25	83,80	11,75	11,85	7,55	7,85
Kompas Hertz Nova Gorica Tel: 065/ 28-711 od 7-19, sob. od 7-13	83,25	83,80	11,75	11,85	7,55	7,85
Kompas Hertz Maribor Tel: 062/ 225-252, od 7-19, sob od 7-13	82,95	83,80	11,75	11,85	7,55	7,85
Nova kreditna banka Maribor d.d.	82,60	83,90	11,66	11,90	7,30	7,80
Ljudska banka d.d. LJ, t: 13-11-009	83,50	84,30	11,80	12,10	7,55	8,05
Poštna banka Slovenije	81,50	84,00	11,10	11,95	6,50	7,80
Publikum Ljubljana, t: 312-57	84,02	84,04	11,89	11,90	7,70	7,72
Publikum Piran, t: 066/ 747-370	83,80	83,95	11,80	11,85	7,66	7,85
Publikum Celje, t: 063/ 441-485	83,58	83,60	11,84	11,89	7,50	7,85
Publikum Maribor, t: 062/ 222-675	83,50	83,85	11,83	11,86	7,20	7,65
Publikum Šentilj, t: 062/ 651-355	82,60	84,00	11,80	11,98	7,00	7,65
Publikum Tolmin, t: 065/ 82-180	83,85	83,95	11,72	11,82	7,60	7,68
Publikum NM, t: 068/ 322-490	83,45	83,89	11,80	11,95	7,50	7,89
Publikum Kamnik, t: 061/832-914	83,80	84,25	11,82	11,95	7,63	7,95
Publikum Portorož	83,80	83,95	11,77	11,85	7,66	7,84
SKB d.d., ***	83,00	84,30	11,79	12,10	7,50	7,98
SHP Kranj, t: 064/331-741	83,70	84,00	11,84	11,89	7,70	7,85
SZKB d.d. Ljubljana, t: 1263320	83,50	84,40	11,72	12,05	7,55	8,02
UBK Ljubljana, t:061/444-358	83,60	84,70	11,70	12,00	7,45	7,90
Upimo Ljubljana, t: 212-073	83,70	83,75	11,88	11,89	7,62	7,65
Tečaji po poslovnih enotah SKB banke d.d. so lahko različni:*** Včerajšnji tečaji *						

BCIKB BANCA DI CREDITO DI TRIESTE TRŽAŠKA KREDITNA BANKA			
Sedež: tel. +39/40/67001 - Agencija Stara mitnica; tel. +39/40/636311 Agencija Rojan; tel. +39/40/411611 Agencija Domjo; tel. +39/40/831131			
28. AVGUST 1995	v LIRAH		
valuta	nakupni	prodajni	
ameriški dolar	1586,00	1650,00	
nemška marka	1080,00	1124,00	
francoski frank	313,00	325,00	
holandski gulden	964,00	1004,00	
belgijski frank	52,50	54,60	
funt sterling	2461,00	2561,00	
irski sterling	2516,00	2619,00	
danska krona	278,00	290,00	
grška dragma	6,70	7,10	
kanadski dolar	1179,00	1227,00	
japonski jen	16,40	26,19	
švicarski frank	1312,00	1366,00	
avstrijski šiling	153,60	159,90	
norveška krona	247,00	257,00	
švedska krona	217,00	226,00	
portugalski escudo	10,40	10,80	
španska pezeta	12,60	13,30	
avstralski dolar	1178,00	1226,00	
madžarski florint	11,00	14,00	
slovenski tolar	13,10	13,60	
hrvaška kuna	285,00	300,00	

KMEČKA BANKA - GORICA			
28. AVGUST 1995	v LIRAH		
valuta	nakupni	prodajni	
ameriški dolar	1594,00	1644,00	
nemška marka	1090,00	1118,00	
francoski frank	315,00	327,00	
holandski gulden	969,00	997,00	
belgijski frank	52,70	54,40	
funt sterling	2471,00	2556,00	
irski sterling	2527,00	2622,00	
danska krona	280,00	290,00	
grška dragma	6,70	7,30	
kanadski dolar	1185,00	1225,00	
švicarski frank	1323,00	1358,00	
avstrijski šiling	154,20	159,20	
slovenski tolar	13,00	13,80	

TEČAJ TOLARJA V TUJINI			
16. AVGUST 1995			
država	banka	nakupni	prodajni
Avstrija	Posojilnica Pliberk	8,50	9,00
Avstrija	Posojilnica Železna Kapla	8,60	8,90
Avstrija	Posojilnica Borovlje	8,30	9,20
Avstrija	Posojilnica Šentjakob	8,60	9,00
Avstrija	Posojilnica Ločilo	8,50	9,00

FRANKFURTSKI DEVIZNI TRG			
14. MAREC 1995			
valuta	nakupni	srednji	prodajni
ameriški dolar	-	1.4098	-
francoski frank	-	28.0770	-
nizozemski gulden	-	89.1430	-
belgijski frank	-	4.8360	-
španska peseta	-	1.0907	-
danska krona	-	24.8600	-
kanadski dolar	-	0.9945	-
japonski jen	-	1.5464	-
švicarski frank	-	20.0700	-
avstrijski šiling	-	14.2070	-
italijanska lira	-	0.8365	-
švedska krona	-	19.4450	-



Nakup in prodaja deviz podjetjem na dan 29. 8. 95

	Nakupni	Prodajni
1. REDNI tečaj za DEM	82,78	83,19

2. Banka nudi podjetjem tudi možnost **TERMINSKEGA** nakupa deviz za tolarje.

Podrobnejše informacije: tel. 17-18-452, 302-326 in 302-315

BANKA SLOVENIJE								
Tečajna lista št. 164 z dne 28. 8. 1995 - Tečaji veljajo od 29. 8. 1995 od 00.00 ure dalje								
				ZA DEVIZE				
država	šifra	valuta	enota	nakupni	srednji	prodajni		
Avstralija	036	avstr. dolar	1	88,6923	88,9592	89,2261		
Avstrija	040	šiling	100	1158,0246	1161,5091	1164,9936		
Belgija	056	frank	100	395,8945	397,0858	398,2771		
Kanada	124	dolar	1	88,9448	89,2124	89,4800		
Danska	208	krona	100	2099,4258	2105,7457	2112,0629		
Finska	246	marka	100	2736,2605	2744,4940	2752,7275		
Francija	250	frank	100	2358,0702	2365,1657	2372,2612		
Nemčija	280	marka	100	8143,6325	8168,1369	8192,6413		
Grčija	300	grd	100	—	50,8385	50,9910		
Irski	372	funt	1	—	190,3584	190,9295		
Italija	380	lira	100	7,3716	7,3938	7,4160		
Rep. Hrvaška	385	hrv. kuna	100	—	2247,4057	—		
Japonska	392	jen	100	123,8972	124,2700	124,6428		
Nizozemska	528	gulden	100	7270,7165	7292,5943	7314,4721		
Norveška	578	krona	100	1860,4129	1866,0109	1871,6089		
Portugalska	620	escudo	100	78,4232	78,6592	78,8952		
Švedska	752	krona	100	1636,1372	1641,0604	1645,9836		
Švica	756	frank	100	9890,4417	9920,2023	9949,9629		
Velika Britanija	826	funt sterling	1	185,5689	186,1273	186,6857		
ZDA	840	dolar	1	119,5893	119,9491	120,3089		
Evropska unija	955	ECU	1	152,4447	152,9034	153,3621		
Španija	995	peseta	100	95,1502	95,4365	95,7228		
Opomba: Tečaj HRK se uporablja za izkazovanje rezultatov poslovanja z Republiko Hrvaško, kjer je omenjena valuta plačilno sredstvo.								
Cena za vpis v odstotkih in tekoča nominalna vrednost dvodelnih blagajniških zapisov Banke Slovenije na dan 29. 8. 1995								
št. dni do zapadlosti	veljavni srednji tečaj BS za 1 DEM	cena za vpis v % od nominalne vrednosti (tečaj)			tekoča nominalna vrednost za APOEN (v SIT)			
		(A) tolarski del	(B) devizni del	skupaj	APOEN	(A) tolarski del	(B) devizni del	skupaj
1) BLAGAJNIŠKI ZAPISI, IZPLAČLJIVI 5. 10. 1995:				1.700.000	860.413	813.177	1.673.590	
37	101,2250%	95,6679%	98,4465		170.000	86,041	81,318	167.359

Tečajnica borznega trga													
LJUBLJANSKA BORZA			št.: 161		Datum: 28. 8. 1995								
LJUBLJANA STOCK EXCHANGE INC.													
Vrednost, papir	obr. m.div.	ex.kupon st.dat.(3)	enotni tečaj	% sprem	datum	povpraš	ponudba	Max.	Min.	pm. v 1000 SIT			
BORZNA KOTACIJA A - Redne delnice													
LEKC	800	(11.5.95)	11.300		22.8.	11.310	11.800						
PRB	665	(13.6.95)	15.166	1,45	28.8.	15.070	15.200	15.350	14.910	9.570			
SAL	1700	(9.5.95)	19.897	45	28.8.	19.660	19.800	19.950	19.800	597			
SKBR	1000	(24.2.95)	32.765	1,65	28.8.	32.640	32.750	33.190	32.510	46.919			
BORZNA KOTACIJA A - Obveznice													
RCE1	100,0	2(1.10.95)	100,2A	39	28.8.	100,2		100,2	100,2	34			
RSO1	8,0	5(30.6.95)	100,3	34	28.8.	100,3	100,7	100,4	100,3	4.014			
RSO2	9,5	9(14.95)	107,6	19	28.8.	107,4	107,6	107,7	107,5	24.600			
RSO8	5,0	4(31.5.95)	88,5		24.8.	89,0	91,5						
RS11	7,0	5(15.7.95)	96,9		16.8.	95,1	96,8						
RSL1D	8,0	5(30.6.95)	99,8		24.8.	99,7	104,0						
RSL2D	9,5	9(14.95)	106,6		25.8.	106,5	107,0						
SKB1	10,0	4(1.11.94)	101,2	17	28.8.	100,7	101,1	101,2	101,0	8.590			
SKR1	5,0	3(30.6.95)	72,1		25.8.	70,4							
BORZNA KOTACIJA B - Redne delnice													
BTBR	300	(2/28.7.95)	12.350		25.8.	12.390	12.700						
DAD	10.000	(1.6.94)	115.174	08	28.8.	114.350	115.000	118.000	113.550	39.735			
FMD	1715	(24.5.95)	14.553	1,65	28.8.	14.210	14.500	14.650	14.500	262			
GPGR		(10)	21.950	5,14	28.8.	21.500	21.950	21.950	21.950	22			
HMER		(10)	15.700		8.8.	14.200	16.400						
NIKZ	218	(30.3.93)	10.005	39	28.8.	10.010	10.090	10.020	10.000	5.283			
NIKR	200	(0/26.6.95)	3.889	2,25	28.8.	3.864	3.938	3.940	3.860	1.878			
UTCR		(5)	759,7	1,48	28.8.	760,0	768,0	760,0	758,0	1			
BORZNA KOTACIJA B - Prednostne delnice													
KBTP	2750	(22.6.95)	27.659	52	28.8.	27.560	27.900	28.000	27.610	443			
PFNP		(10)	28.239	2,07	28.8.	28.780	28.190	28.870	28.000	2.880			
UTKP	720	(25.5.95)	9.500A		28.8.	8.700	9.850	9.500	9.500	1.558			
VIP		(10)	41.153		14.8.	39.000	41.900						
BORZNA KOTACIJA B - Obveznice													
LEK2	12,0	4(1.11.94)	99,3		18.8.	96,3							
OCZ	11,0	4(1.1.95)	101,0	2,02	28.8.	100,0	101,0	101,0	101,0	1.447			
PCE	12,0	7(1.6.95)	102,0	2,00	28.8.	101,1	103,7	102,0	102,0	270			
PGO	10,0	2(1.6.95)	100,2	0,1	28.8.	100,1		100,2	100,2	185			
SCB1	10,0	1(15.3.95)	100,0		28,7	98,7	101,5						



NOVICE

Drugi Photo Session

LJUBLJANA - Agencija Zoom Promotion tudi letos v sodelovanju z uradom Vlade RS za informiranje pripravlja Photo Session, ki se je začel včeraj, končal pa se bo 2. septembra v razstavo v ljubljanskem WTC. Tokratna tema je sport, rekreacija in prosti čas. Oglledalo Slovenije bo v rokah tujih fotografov, in sicer so to Birgit Chlupacek iz Nemčije, Maurice Harvey iz Nove Zelandije, Ivan Mathieu iz Belgije, Bill O'Connor iz Velike Britanije, Stephan Sagurne iz Nemčije, Sweedy Van Soul iz Tajvana in Alexandre Resovaglio iz Francije. Prvi Photo Session je bil v Sloveniji pred dvema letoma. Tujci drugače vidijo našo deželo, kot jo mi in njihovo videnje skozi fotografski objektiv utegne biti zanimivo zanje, za nas in tudi za tuje medije, s katerimi fotografi sodelujejo, zato organizatorji upajo, da bo Photo Session postal tradicionalen. (D. H.)

Priprave na avtomobilski rally invalidov

SLOVENSKA BISTRICA - To soboto prireja Društvo invalidov Slovenska Bistrica 12. turistični avtomobilski rally invalidov Slovenije. Glavni pokrovitelj prireditve je Zveza društev invalidov Slovenije. Potek prireditve bo naslednji: ob deveh tih bo spretnostna voznja pred bistrsko športno dvorano, ob desetih pa bo voznja po Pohorju, ki se bo začela pred telovadnico OS Pohorskega odreda, končala pa pri lovskem domu na Zgornji Polskavi. Prijavilo se je že več kot sto tekmovalk in tekmovalcev iz vse Slovenije. (J. S.)

Novo gasilsko vozilo za Gasilsko društvo Koprivnik

KOPRIVNIK - V nedeljo so člani GD Koprivnik, ki deluje že približno 40 let in šteje 90 članov, v uporabo izročili štiri milijone tolarjev vredno gasilsko vozilo znamke Volkswagen, za katero so varčevali skoraj deset let. Polovico sredstev je prispevala občina Bohinj. Ključ novega avtomobila je Francu Benediku, poveljniku GD Koprivnik, izročil bohinjski župan Franc Kramar. Janez Korošec, predsednik krajevnne skupnosti Koprivnik, je ob tej priložnosti povedal, da so za nakup novega avtomobila kar 280 tisoč tolarjev prispevali krajani. S tem avtomobilom bodo koprivniški gasilci lahko hitreje ukrepali, saj ne bodo več potrebovali traktorjev in osebnih avtomobilov. (M. F.)

Družinsko petje v Andražu

ANDRAZ - Prireditve Družina poje so v Andražu v zalski občini letos pripravili že dvanajstič. Pred številnimi gledalci je nastopilo 22 družin z vse Slovenije in zamejstva. Nastopajoči zeliijo tako ohraniti domačo slovensko pesem, zavedajo pa se, da je za to potrebna trdna povezanost družine ter ljubezen do materinega jezika in domače pesmi. Prireditve nima tekmovalnega značaja, privablja pa vsako leto več poslušalcev, ki jim ugaja s tekmovalnostjo neobremenjeno petje. Med gosti je bil tudi minister za kulturo Sergij Pelhan, ki je ob zaključku pohvalil organizatorje in nastopajoče in tako dopolnil Antona Mesica, predsednika organizacijskega odbora prireditve, ki je v pozdravnem govoru povedal, da krajani Andraza podpirajo prireditve in tako prispevajo k ohranjanju in oživljanju slovenske pesmi in besede. (T. T.)

Večer na vasi je obudil stare običaje

GROSUPLJE - V nedeljo so se v sentjurski krajevni skupnosti končali peti Večeri na vasi, ki so potekali od 19. avgusta. Pevci in folkloristi so ves teden obiskovali vasi Sentjurske doline in z vasčani preživeli nekaj lepih večerov, vsi skupaj pa so se konec tedna zbrali na zaključnih prireditvah.

Te so pripravili domačini v okviru krajevnne skupnosti in kulturnega društva, ki je v St. Juriju že dolgo zelo dejavno in uspešno. Gmotno so jim pomagali grosupeljska občina in Zveza kulturnih organizacij ter nekateri sponzorji, ki so prispevali nagrade za najlepše urejeno domacijo in srečeval. Predsednik krajevnne skupnosti St. Jurij Miha Kadunc je dejal, da je namen prireditve ohranjanje starih običajev, predvsem pa druženje vasčanov prek petja in plesa.

Zaključne prireditve so se začele v petek zvečer. Po nastopu sentjurskega okteta so se predstavili se sentjurski gledališniki s komedijo Dva para se ženita. Naslednji dan so potekale zaključne prireditve. Dopoldne je bila zivinorejska razstava, na kateri je goste pozdravil grosupeljski župan Rudolf Rome. Podelili so priznanja in nagrade za najlepše urejeno domacijo in najbolj urejeno vas. Ves čas je bila na ogled tudi razstava skulptur kiparja Bojana Stine. Popoldne je bil na vrsti kulturni program z nastopom harmonikarjev in pevcev, zvečer pa se je začel Union fest z veselimi rajanjem do jutranjih ur.

Nedeljska prireditve je bila namenjena najmlajšim. V celodnevnom programu so si lahko ogledali dve gledališki predstavi, vse tri dni pa so se lahko zabavali tudi v luna parku.

Izkupicek zaključnih prireditve bo namenjen Zvezi paraplegikov Slovenije.

Dragica Heric

LAŠKO / POMOČ DRUŽINI ŠTEKOVIČ

Še je najti dobre ljudi

Še pred zimo v novo hišo

Ceprav so časi neizprosni in marsikdo - ne vedno po lastni krivdi - stežka poskrbi celo zase, je se vedno najti posameznike, ki so pripravljeni storiti vse, da bi pomagali bližnjim v stiski.

Marija Stekovič je lani s tremi otroki v napol podrti hiši v Velikih Grahovsah 32 pri Laskem ostala brez sredstev za preživetje. Moz se je smrtno ponesrečil s traktorjem. Poleg podrtije ji je ostala tudi pravkar začeta črna gradnja. V La-

ski center za socialno delo odtlej skrbi, da Marija ni brez materialne in finančne pomoči, nekaj pa tudi sama pridela na vrtu. Pri laskem rdečem krizu so se lotili akcije, s katero naj bi družini zagotovili primernejše bivalne razmere.

Območni odbor Rdečega kriza Lasko sprejema denarne prispevke za gradnjo hiše družini Stekovič na žiraracu st. 50710-678-49285, sklic. na št. 05 60-762.

skem so staknili glave in sklenili, da bodo pomagali nesrečni Mariji in otrokom, od katerih je mali Denis bolan na srcu. La-

Pri območnem odboru Rdečega kriza so marca ustanovili odbor, v katerem poleg Vlada Marota z rdečega kriza delujejo se



Marija Stekovič z otroci pred staro hišo (Foto: Sherpa)

Jure Kriznik z zavoda za urbanistično načrtovanje, Pavla Lapornik z občine, direktorica centra za socialno delo Janja Peterman, predsednik sveta KS Vrh Dusan Klinar in dekan laskeskega nadzupniškega urada Joze Horvat.

Najprej so poskrbeli, da so novogradnjo Stekovičevih legalizirali, nato pa so se dogovorili s celj-

skim Gradisom, da bo hišo zgradil do konca za 6,5 milijona tolarjev. S pomočjo denarja, ki so ga prispevale vse te ustanove in bralci Nedeljskega dnevnika, so Gradisu že dali nekaj predplačila, preostanek pa bodo skušali se zbrati.

Upajo, da bodo pomagali tudi bralci drugih časnikov in podjetja, go-

spod dekan pa bo v cerkvi Sentlenart organiziral akcijo in pozval organizacije Karitas, naj se vključijo v akcijo pomoči materi s tremi otroki.

Gradis je prejšnji teden začel graditi hišo za Stekovičeve. Ce bo slo vse po načrtih, naj bi se novembra že vselili v spodnji del zgradbe.

Brane Piano

GORNJA RADGONA / 33. MEDNARODNI SEJEM KŽS

Na dan konjerejcev zelo živahno

Jožef Školč podelil nagrade za najboljše prehrabene izdelke

Ceprav je včerajšnji dan spremljal močan dež, je bilo na 33. kmetijsko-zivilskem sejmu v Gornji Radgoni zelo živahno. Ob dnevu konjerejcev so pripravili strokovno posvetovanje o infekcijskih obolenjih zreb in v poporodnem obdobju, ki ga je vodil mag. Janez Rus, vodja republiške selekcijske službe v konjereji pri Veterinarski fakulteti v Ljubljani.

Ker je bil včeraj na sejmu dan kmetič, so v Gornji Radgoni pripravili ustanovitveni zbor Zveze kmetič Slovenije. Za prvo predsednico nove zveze so med štirimi kandidatkami izvolili poslanko državnega zbora Mihaelo Logar, ki je bila ena od pobudnic ustanovitve te zveze in se vseskozi bori za ustrezno mesto kmetič v naši družbi.

Tretji sejmski dan so na svoj račun prišli najboljši inovatorji, pridelovalci mesnih izdelkov, mleka in mlečnih izdelkov ter proizvajalci kmetijske mehanizacije. Predsednik državne-

ga zbora Jozef Školč, vodja misije EU v Sloveniji Amir Naqui, državna sekretarka za prehrano pri ministrstvu za kmetijstvo Alenka Urbancič in direktor Pomurskega sejma Janez Erjavec so jim podelili nagrade za dosežene rezultate. Pri ocenjevanju mesnih izdelkov si je naslov nosilca kakovostni prisluzil MPI Kras iz Sezane, ki je med 25 ocenjenimi izdelki prejel tri zlate, enajst srebrnih in devet bronastih medalj. V kategoriji mleka in mlečnih izdelkov so si letos največ medalj in priznanj prisluzile Ljubljanske mlekarne - štiri zlate, tri

srebrne, tri bronaste in tri priznanja.

Zlato medaljo pri ocenjevanju kmetijske mehanizacije in inovacij so si prisluzili Agrometal iz Polhovega Gradca za traktor Lamborghini 874-90 turbo, Husqvarna Forest in Garden Koper za hidravlične skarje za sadjarstvo in hidravlični obrezovalnik, Bider iz Recice ob Savinji za pnevmatsko transportno napravo za rezalnik silaže, Friderik Lesnik iz Lenarta za srednjo hidravliko Duplex, Mantatet iz Oplopnice za stroj za cepljenje trsnih cepljenk, Oral iz Peka za poljedelski riper KV-95, SIP Sempeter za vrtnarski zgrabljalik in diskasti rotacijski kosilnik ter Vipoll iz Krizevcev za stroj za pranje steklenic Sterilomat ST.

Oste Bakal

MARIBOR / POLETNA ŠOLA RAČUNALNIŠTVA

Mladi nadarjeni računalničarji

Na posameznih področjih učenci celo presegajo učitelje

Po slovenskih osnovnih in srednjih solah sicer se vlada počitniško zatise, cesar pa ne bi mogli reči za srednjo tehniško in računalniško solo v Mariboru, kjer od sobote poteka 8. poletna sola računalništva za osnovnošolce iz vse Slovenije.

Računalniški živzav bo trajal do sobote, 2. septembra, ko bo 106 udeležencev - osnovnošolcev, učiteljev in mentorjev - nedvomno zadovoljnih uspešno zaključilo osmo poletno solo računalništva. Udeleženci poletne sole so nadarjeni mladi računalničarji, ki so udeležbo v tej soli dobili kot nagrado za zmago na enem od tekmovalnih računaličarjev po vsej Sloveniji. Mladi računalničarji o tem področju prihodnosti veliko vedo in marsikdaj na posameznih področjih presežejo celo svoje učitelje. Prav zaradi tega je poleg šestih skupin, v katere

so po posameznih programih razvrščeni osnovnošolci, organizirana se ena skupina za učitelje in mentorje, da bi lahko bili korak pred svojimi učenci. Osnovnošolci v posameznih skupinah pridobivajo dodatno znanje, ki jim bo olajšalo prehod na visjo stopnjo računalniškega izobraževanja. Letos so razdeljeni v posamezne skupine s programi pascal, visual basic, pascal prolog. Mladi računalničarji o tem skupino elektronika-robotika.

Organizator poletne sole pripominja, da so letos zaradi velikega zanimanja in udeležbe prebili »zvo-

cni zid možnosti«. V prihodnje si želijo, da bi ta sola postala mednarodna, kar pomeni, da bi morali razpis objaviti že v začetku koledarskega leta in uvesti nekatere organizacijske dopolnitve. Pred leti so se poletne sole sicer udeležili osnovnošolci iz Avstrije, vendar stopnja njihovega znanja v primerjavi z znanjem slovenskih solarjev ni primerljiva, saj kljub slabšim razmeram in opremitvi nasi osnovnošolci dosegajo zavidljive rezultate. Da bi našo mladež spodbudili k se večji ustvarjalnosti in računalničarstvu, zeli organizator pripraviti mednarodno poletno solo, kjer bi ugotovili dejansko stopnjo znanja mladih slovenskih računalničarjev.

Martina Pavsic

GORNJA RADGONA / PETROL

Reševanje Radgonske in Petrolove sramote

Ne le prebivalcem Gornje Radgone in okolice, ampak tudi potnikom, ki se vozijo skozi mesto, vse bolj preseda sprenevedanje odgovornih občin in državnih struktur ter Petrolove glede resitve »črpalkarskega« vozla v Gornji Radgoni.

V tem mestu namrec stoji le majhen bencinski servis, kjer poleg približno deset tisoč radgonskih lastnikov jeklenih konjčkov, toci gorivo tudi veliko število Avstrijcev in tranzitnih potnikov, predvsem voznikov tovornjakov. Servis je premajhen in stoji na neustreznem mestu (osrednje radgonsko križišče z magistralno cesto Maribor-Lendava).

Polnjenje podzemnih bencinskih zbiralnikov močno ohromi promet, posebno ob prometnih konicah, Znano je tudi, da je v Sloveniji gorivo poceni, zato je to zadnja priložnost za vzhodne voznike, da poceni napolnijo svoje tovornjake.

Že pred usmeritvijo tovornjakov čez Stajersko in Pomurje pred manj kot petimi leti si je Petrol zagotovil ustrezno lokacijo na vhodu v Radgono, kjer je nameraval zgraditi sodoben bencinski servis, a se se vedno ni nič spremenilo. Radenska, s katero je bilo najprej nekaj težav glede jamstva za zascito njihovih vrelcev, je hitro dala soglasje, vendar se je zataknilo pri pridobitvi lokacijskega in gradbenega dovoljenja. Ali se je zataknilo pri občinskih oblasteh, ali pri Petrolu; temu se ob določitvi trase za novo avtocesto, ki je daleč od predvidene lokacije novega servisa, ni več mudilo - je pravzaprav vseeno.

Marjan Potisk, uslužbenec radgonske upravne enote, nam je povedal, da je prišlo do zapletov pri ministrstvu za okolje in prostor, ki izdaja tovrstna gradbena dovoljenja. Jaka Prihoda iz tega ministrstva pa nam je zaupal, da tudi pri njih obstaja dolocena čakalna doba, ki pa nikoli ni predolga, po njegovih besedah pa Petrol sploh ni vložil prošnje za gradbeno dovoljenje. Direktor investicij pri Petrolu Rado Otrin pa je izjavil, da bodo v začetku prihodnjega tedna začeli s pripravljalnimi deli za gradnjo servisa. Novi servis bi za Gornjo Radgono predstavljal veliko pridobitev.

Oste Bakal

Slikarska delavnica

RAZDRTO - Včeraj so se v rekreacijsko-fiziote-rapevskem centru Mirjam na Razdrtem odprla vrata Poletne slikarske delavnice, na kateri sodeluje šest priznanih akademskih slikarjev: Ljerka Kovac, Janko Kastelic, Erik Lovko, Janez Matelic, Milan Percan in Stojan Zafred. Slikarji bodo ustvarjali do sobote, 2. septembra, v nedeljo pa bodo delo razstavili v prostorih centra, ki so ga odprli spomladi. Razstavo bo otvoril umetnostni zgodovinar in likovni kritik Dejan Mehmedovic. Ceprav name-ravajo udeleženci slikarske delavnice, ki prihajajo pretežno iz Primorske, slikati na prostem, jim včerajšnje dezevje tega ni dopuscalo. Sicer pa bo za ustvarjanje, ce bo vreme slabo, dovolj prostora tudi v centru, pravi organizatorica in pokroviteljica delavnice Mirjam Pavlin.

(M. G.)



»VIKENDI«
SLOVENSKIH
VOJAKOV

Težave z vojaškimi »veseljaki«

V Slovenski vojski so zato že večkrat predlagali strožjo kaznovalno politiko

LJUBLJANA - Morda ste imeli kdaj priložnost v živo doživeti vzdusje na nedeljskem večernem vlaku, ki iz stajerske smeri pripelje v Ljubljano. Novinarska kolegica, ki se pogosto vozi v tej smeri, ve marsikaj povedati o razpusčenih vojaki Slovenske vojske, ki z alkoholom zbirajo moč in pogum za vrnitev v vojasnico. Nekateri si tako naberejo preveč poguma, preoblike pa so včasih deležni tudi potniki, se raje potnice. Visek zaužite pijace fantje preprosto izbljuvajo, in če komu kaj ni všeč, lahko pade tudi kaksna ostrejša beseda ali celo udarec.

Največkrat sledi pritožba sprevodniku, ki stoicno pojasni, da ne more kaj dosti, le v primeru, če gre razgrajanje predalec, pokliče policijo. Zadeva se konča s popisom in morda predlogom sodniku za prekrške ter seveda skaljeno podobo o Slovenski vojski, ki si jo skozi opisano izkušnjo ustvarijo naključni potniki na vlaku. Prav zato smo se obrnili na ministrstvo za obrambo, da bi nam pojasnili, kaj se zgodi z vojaki, ko po opisanih prilogah pridejo ali pa jih prinesejo v vojasnice. Kako ukrepajo poveljniki, kaksne kazni imajo na voljo, kako jih spravijo v red, da v ponedeljek zmorejo vojaske dolžnosti. Ministrstvo nam je v obširnem odgovoru »priznalo«, da dobro poznajo probleme, ki se pojavljajo v zvezi z obnašanjem vojakov konec tedna. Se zlasti izstopajo naslednji: popivanje

in opijanje po izhodu iz vojasnice in pred prihodom nazaj, voznja z vozili pod vplivom alkohola, nasilniško obnašanje posameznikov, včasih tudi kraje, vlomi in druga kazniva dejanja, uživanje drog in podobno. O vsem tem so v Slovenski vojski dobro obveščeni, saj civilna policija redno obvešča dežurne organe in vojaske policijo, kadar gre za vojaka na sluzenju vojskega roka.

Ceprav ne gre za množičen pojav, posvečajo v enotah SV tem problemu se posebno pozornost. Poleg poveljnikov različnih stopenj se s tem ukvarjajo tudi pomočniki poveljnikov za motiviranje in informiranje, psihologi pa tudi zdravstveni delavci. Zal so pri tem pogosto neuspešni, kar potrjujejo tudi tragične prometne nezgode, ki so se zal končale tudi s smrtnimi izidi.

Večjih težav s priho-

dom vojakov »z vikenda« v enotah SV ni. Dobra organiziranost dežurne in prijavnice službe vojašnic, poostren nadzor vojaske policije in sodelovanje s civilno policijo omogočajo, da lahko vojaki v ponedeljek normalno začnejo usposabljanje v skladu s programi in načrti. So pa primeri, ko vojaki samovoljno podaljšajo prosti konec tedna, ko iz vojasnice pobegnejo, ko morajo opitega vojaka odpeljati na streznitev v za to določene prostore ali celo v bolnišnico, vendar ti primeri niso tako pogosti, da bi ovirali normalen potek vojskega usposabljanja.

Interna navodila in pravilniki določajo v SV tudi nagrajevanje in kaznovanje vojakov. Večkrat se zgodi, da so vojaki zaradi nediscipliniranega obnašanja kaznovani s skrajšanjem oziroma prepovedjo odhoda na vikend, v primeru večjih prekrškov so predlagani v postopek pri sodniku za prekrške, v primeru kaznivega dejanja pa v kazenski postopek. Za vojake velja civilna kazenska zakonodaja kot za vse druge državljane Republike Slovenije. Priporov oziroma zaporov v Slovenski vojski ni.

Kot poudarjajo na



Na ministrstvu zagotavljajo, da prosti konec tedna ne vpliva na urjenje med tednom (Foto: Bojan Velikonja)

obrambnem ministrstvu, veljajo za vojake na sluzenju vojskega roka vse tiste norme obnašanja in zakonodaja, ki sicer veljajo za polnoletne državljane Slovenije. Ceprav so v Slovenski vojski že

večkrat predlagali strožjo kaznovalno politiko do nediscipliniranih vojakov med sluzenjem vojskega roka, v glavnem lahko izvajajo le preventivne ukrepe, ki pa so zal v nekaterih primerih ne-

uspesni. Tako bo najverjetneje se naprej prihajajo do nekulturnega, nediscipliniranega, celo nasilniškega obnašanja državljanov Slovenije, ki so v civilu, so pa na sluzenju vojskega roka, in

bo taka dejanja morala obravnavati civilna policija. V SV zagotavljajo, da se bodo kot doslej s preventivnimi ukrepi maksimalno trudili, da bo tega čim manj.

Bostjan Lajovic

Slovenski vod je naredil na vaji v ZDA zelo dober vtis



BRNIK - »Slovenski vod, ki je sodeloval na vojski vaji Cooperative Nugget 1995, je dokazal, da se Slovenija lahko primerja z drugimi članicami Partnerstva za mir«, je ob prihodu na brnisko letališče izjavil stotnik Miha Skerbinc-Barbo.

Na vaji je sodelovalo približno stiri tisoč vojakov iz sedemnajstih držav, ki so pristopile k projektu Partnerstvo za mir. Vaja je trajala od 5. do 28. avgusta, razdeljena pa je bila na dva dela. V prvem delu so se vojaki usposabljali na situacijskem treningu, kjer so se naučili vse pomembnejše taktične postopke, ki jih uporabljajo mirovne sile Organi-

zacije Združenih narodov. Drugi del je bil organiziran kot taktična vaja, ki so jo vojaki preživeli na prostem. Kot je dejal poročnik Davorin Osojnik, poveljnik voda Slovenske vojske (fantje so sicer pripadniki prve specialne brigade Moris), so bili pogoji bivanja ekstremni: visoka temperatura in vlaga. Castniki, ki so sodelovali na vaji v Združenih državah Amerike, ocenjujejo, da je vod Slovenske vojske naredil odličan vtis, saj so ves čas dobivali visoke ocene in pohvale. Po besedah stotnika Skerbince je bil velik tudi interes tamkajšnjih medijev za Slovensko vojsko. (B. L., foto: B. Plavevski)

SDSS / TISKOVNA KONFERENCA

Janša podpira izklopitev RTV oddajnikov

Oddajnik na Belem križu je bil po njegovem mnenju zgrajen za širitev socialistične misli v Italijo

LJUBLJANA (STA) - Na novinarski konferenci Socialdemokratske stranke Slovenije (SDSS) je predsednik Janez Janša predstavil oceno političnih razmer v Sloveniji, ki jo je na poletnem taboru stranke v Trenti sprejelo predsedstvo SDSS, spregovoril o delu stranke jeseni in predstavil stališča predsedstva do izklopa srednjevalovnih oddajnikov v Domzalah in na Belem križu.

SDSS ocenjuje, da bi bila v prihodnosti za Slovenijo najboljša koalicija strank slovenske pomladi, koalicija strank, ki bi si bile programsko sorodne in bi lahko dosegle soglasje o ključnih stvareh, cesar sedanja koalicija ni sposobna. Nesposobnost doseganja konsenza vladajoče koalicije se kaže v slovenski zunanji politiki, ki je zmedena, neusklajena in neucinkovita ter je Slovenijo pripeljala v slepo ulico, je dejal Janša.

Predsedstvo stranke je na zadnji seji sprejelo tudi stališče do izklopa srednjevalovnih oddajnikov v Domzalah in na Belem križu. Po mnenju predsednika SDSS se je ta tema v javnosti spolitizirala v škodo Slovenije, dogodek pa je bil javnosti predstavljen enostransko. Stranka podpira vodstvo RTV Slovenije v prizadevanjih za sanacijo stanja in meni, da je za menjava ekološko škodljivih srednjevalovnih oddajnikov s kakovos-

tnijsim UKV in satelitskim omrežjem nujnost, problem obvesčanja italijanske manjšine v hrvaškem delu Istre pa po mnenju SDSS ni problem Slovenije. Oddajnik na Belem križu je bil pred leti po Janševem mnenju postavljen z namenom širitve socialistične misli iz Slovenije v Italijo. Stranka od vladnih in parlamentarnih institucij pričakuje, da se bodo zavzele tudi za slovensko manjšino - tako kot so se za italijansko na Hrvaškem - v Italiji v neposredni bližini Trsta, kjer ne slisijo Radia Koper. Janša je se izrazil prepričanje, da lahko italijanska manjšina v Sloveniji na frekvencah UKV spremlja programe in s tem nikakor ni prikrajšana.

Televizija Slovenija se mora posodobiti tako, da bo mogoče nacionalni televizijski in radijski program spremljati tudi po svetu, to pa je predvsem problem vlade in državne politike, ne pa le medijske hiše, je dejal Janša.

Predsednik SDSS je spregovoril tudi o delu stranke jeseni in poudaril, da bo do konca leta težišče predvsem na delu strokovnega sveta. 9. septembra pa bo na Vrhniki tabor stranke, ki bo »bolj družabne in manj politične narave«, na katerem se bosta sesla tudi svet stranke in kongres socialdemokratske mladine.

Janša je na novinarski konferenci spregovoril tudi o razmerah v ljubljanskem mestnem svetu. Izrazil je prepričanje, da koalicija strank slovenske pomladi v njem vzdržuje ravnotežje, in zavrnil namigovanja, da bi stranka, ki »deluje normalno«, izkoristila svoj položaj v tem organu.

Zeleni Slovenije napovedujejo bojkot francoskih izdelkov

LJUBLJANA - Generalni sekretar Zelenih Slovenije Rudi Mersak se je na željo francoskega veleposlanstva sesel s Serjom Segurajem.

Kot so včeraj sporočili Zeleni Slovenije, je sogovorniku predstavil zahteve za preklic odločitve francoskega predsednika Jacquesa Chiraca glede sedmih ali osmih jedrskih poskusov na južnopacifiškem atolu Mururoa. Francija naj se poskusi odpove, saj zanje ni nikakršnega strokovnega, znanstvenega ali tehničnega razloga. Mersak je francosko stran opozoril, da nameravajo slovenski naravovarstveniki organizirati dodatne proteste, za STA pa je izjavil, da bodo konec avgusta slovenske kupce pozvali k bojkotu blaga, izdelanega v Franciji.

Predstavnik veleposlanstva je poudaril, da so protesti usmerjeni samo proti Franciji in ne tudi proti Kitajski, ki je v zadnjem času izvedla dva podtalna jedrska poskusa. Zeleni Slovenije nasprotujejo vsakršnemu izvajanju takšnih poskusov, javnost pa pozivajo, naj podpiše peticijo proti načrtovanim jedrskim poskusom.



LITERATURA / 90. OBLETNICA SMRTI JANEZA TRDINE

Smo se Slovenci kaj spremenili?

LJUBLJANA - Julija je minilo devetdeset let od smrti posebneza med slovenskimi pisatelji Janeza Trdine. Slovencem je znan predvsem po zbiranju ljudskega gradiva. Lahko bi rekli, da je bil na neki poseben način vpet med literaturo in narodopisje. V svojem zgodnjem ustvarjalnem obdobju je bil pogosto zelo cenjen, prav tako pogosto pa javnost zanj ni imela dosti posluha. Enkrat je bil v ospredju, drugic v ozadju. Zaradi političnega nestrinjanja je bil ze s 34 leti upokojen. Oblasti na Reki, kjer je služboval, so menile, da govori o stvareh, ki so nepotrebne, nesprejemljive, pokvarjene. Poleg literata je bil vsekakor tudi borec za priznanje slovenskega naroda, ki je v tistem zgodovinskem obdobju sodil v konzervativno avstrijsko monarhijo.

Janez Trdina se je rodil v kmečki družini v Mengsu leta 1830. Kot dijak je doživil marčno revolucijo in njen liberalizem je pustil pri njem opazne sledove. Na Dunaju je studiral zgodovino in zemljepis ter klasično in slovansko filologijo, tam pa se mu je tudi prvič porodil odpor do nemške gospode. V času Bachovega absolutizma, ki je zatiral narodno gibanje in propagiral klerikalizem, je Trdina zorel v odporu proti takšni miselnosti.

Kot razsvetljenec je skušal pomagati preprostem slovenskemu ljudstvu, namrec izkoreniniti njegovo verovanje v prazne ljudske vraže in mu vcepiti razum. Tako je cloveske slabosti in družbenopolitične razmere obravnaval zelo kritično. Vendar pa se je kot predromantik rad vračal k izvorom ljudskega, k

ljudski kulturi, verovanjem, vrazam in slovstvu.

Nenehno crpanje iz ljudskega slovstva in vračanje k ljudstvu

Pisanje se je Trdini zdelo nekakšno vzgajanje in prosvetljevanje ljudstva - s pomočjo pisane besede, s katero je ustvarjal zgodbe, pripovedke, domisljijske osebe in podobno. Pri oblikovanju svojega idejnega pisanja se je vračal med preprosto slovensko ljudstvo, zlasti na Dolenjsko, in si pomagal z ljudskimi bajkami, pripovedkami in pravljicami. Njegovo delo v mnogočem temelji na ljudskem slovstvu. Sam je zapisoval in raziskoval ljudsko pripovedništvo ter navade, vraže in sege, zato ima njegovo delo tudi veliko narodopisno vrednost. Na popotovanjih po Dolenjski je bil vedno pripravljen za

pogovor s komerkoli; ljudje je spraseval o njihovih navadah in znanjih, ob tem pa veliko opazoval in zapisoval, da bi si lahko sam ustvaril podobo dolenjskega kmeta.

Med literaturo in narodnim

Zalozba Krt je leta 1987 izdala tri knjige zapisov Janeza Trdine s skupnim naslovom Podobe prednikov, ki so plod njegovih raziskovanj na Dolenjskem. Urednika je vodila prav misel pokazati razmerje med literarnim in narodopisnim v njegovem opusu. Gre za zapiske, ki niso samo suhoparna zabeležena dejstva, ampak gradivo, ki ga je Trdina oblikoval s svojo sposobnostjo in premislekom ter dosegel visoko realistično vrednost združevanja tematsko različnih besedil. Ceprav je imel Trdina namen iz teh zapisov sestaviti pravi etnografski opis kmeta na Dolenjskem, se mu to zaradi nestrokovnosti in nepravilnih metod ni posrečilo. Delo pa je ostalo uporaben vir informacij za etnografsko znanost, ki jo pri njenem raziskovanju zanima ravno to, kar je zanimalo Trdino.

Vsaka svinja naj si rije svoje korenje

To je naslov ene od treh knjig iz Krtove zbirk

ke. Na humoren način prikazuje značaj Dolenjca in Slovence na sploh, značaj velikega moralista, ki v vsaki stvari isce korist zase, za druge pa nesrečo in zgubo.

Tako se lahko Slovenci prepoznamo v svojih slabih lastnostih tudi po več kot sto letih in ugotovimo, da se nismo v enem stoletju prav nič spremenili.

V zapiskih najdemo tudi veliko vzporednic z današnjim aktualnim dogajanjem; tako beremo zapis o tem, kako je rekrut leta 1870 »dobil slovensko vabilo na rekrutbo«, ali pa o placevanju davkov, ko ljudje ne vedo, »koliko stebre treba je odsteti, kajti se naklada sila neenako, da nihče ne ve zakaj in po kakih pravilih«. Tu so se kritični zapisi o clovekovih čudezih in slepem verovanju prevarantom, kot na primer: »Ljudje vracijo se ondi naj raje z vrazami, da vcasi vlasje stoje po koncu. Nekateri pijo svojo scalnico - in to 'za en čas' pomaga. Bolnega otroka mečejo po trikrat čez prag - in to se ve tudi pomaga.«

Končajmo prispevek s pregovorom, ki ga je z dobrim namenom zapisal Janez Trdina: »Ko bi previdel clovek za naprej, kaj bo, ne bi bil nikoli nikomur v strahu.«

Karla Železnik

DVANAJST LIKOVNIH MUZEJEV

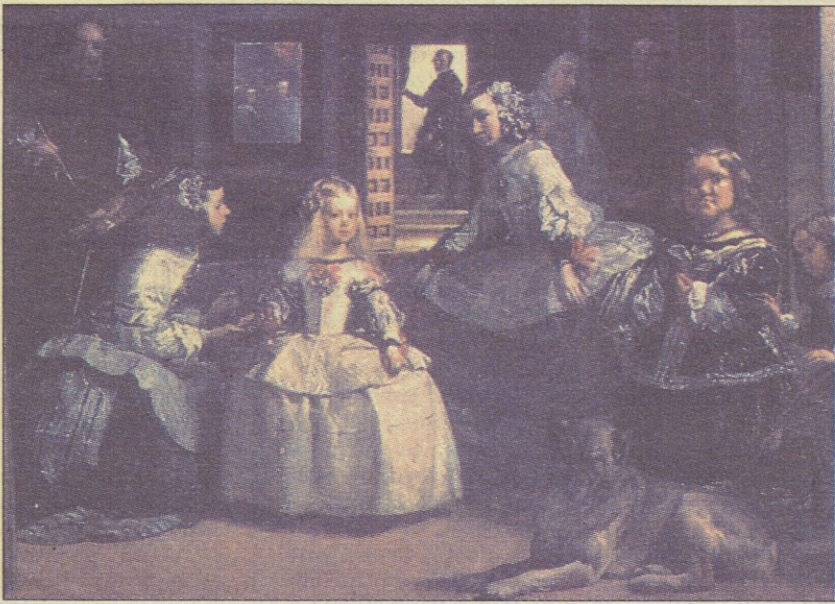
Museo Nacional del Prado

Naslov: Paseo del Prado, Madrid; telefon: 0034/420-28-36; urnik: od torka do sobote med 9. in 19. uro, nedelja med 9. in 14. uro.

Tudi fond osrednjega španskega muzeja likovne umetnosti temelji na kraljevskih in drugih aristokratskih in cerkvenih zbirkah. Leta 1819 je z združitvijo zbirk v klasicistični palači Prado na ukaz Josepha Bonaparteja nastal eden najpomembnejših svetovnih muzejev. Zbiranje je začela Izabela Kastiljska, zelo pomembna dela pa so naročali in zbirali pripadniki španske veje Habsburzanov. V muzeju so odlično zastopani Tizian, Bosch, El Greco, Velásquez, Zurbaran, Murillo in Goya - predvsem tisti med njimi, ki so imeli status uradnega dvornega sli-

karja v Madridu.

Slika Las Meninas (na fotografiji, 1656) najpomembnejšega španskega baročnega slikarja Diega Rodriguesa de Silva Velásqueza (1599-1660) sodi med največje muzejske dragocenosti in velja za enega najslovičnejših, hkrati pa tudi najzapletenejših portretov dvornega življenja. Velásquez, ki je leta 1623 postal uradni slikar Filipa IV., je prizor postavil v svoj atelje; upodobil je sebe pri izdelavi velikega platna, petletno infantinjo Margarito, obdano z dvornimi gospodicami, in pritlikavca, ki sta zalostno služila kot zanimivost strogega španskega dvora. Koga Velásquez slika, je razvidno v ogledalu v ozadju; ogledalo odseva figuri kraljevskega para. (V. U.)



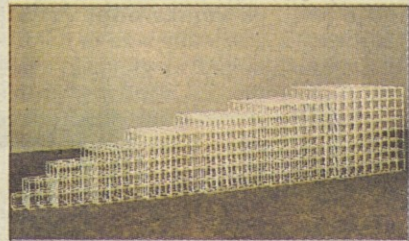
EVROAGENDA

DUNAJ

Zbirka Marzona in Pistoletto

Die Marzona Sammlung. Museum Moderner Kunst Stiftung Ludwig Wien (Palais Liechtenstein), Fürstengasse 1, Wien, do 15. oktobra, odprto od torka do nedelje med 10. in 18. uro, informacije po telefonu 0043/1/317-69-00.

V palači Liechtenstein, enem od obeh objektov muzeja, so na ogled dela iz zbirke Marzona; razstavljeni so dela šestdesetih avtorjev (minimalizem, land art, arte povera, konceptualizem), med njimi Carla Andrea, Sola LeWitta (na sliki: Odprta geometrijska struktura, 1990), Maria Merza, Richarda Longa ter Bernda in Hille Behcer. Na drugem razstaviscu, v 20er Haus (Schweitzer Garten, Wien, telefon 0043/1/799-69-01), do 10. septembra razstavlja Michelangelo Pistoletto. (V. U.)



LONDON

Blake in pokrovitelji

William Blake and Patronage. Tate Gallery, Millbank, London SW1P 4RG, do 15. oktobra, odprto od ponedeljka do sobote od 10.00 do 17.50, ob nedeljah od 14.00 do 17.50, informacije po tel. 0044/171/887-80-08.

Razstava izpostavlja drugo plat življenjske poti vsestranskega angleškega umetnika Williama Blaka (1757 - 1827). Blaka so v veliko večji meri priznavali in podpirali njegovi kolegi kot pokrovitelji, od katerih je bil sicer zelo odvisen. Razstava se osredotoča zlasti na dva med njimi, Blakovega prijatelja Thomasa Buttsa in Williama Hayleya, s katerim je zasel v nesoglasja (na fotografiji: Marijina smrt, 1803). (V. U.)



BERLIN

Berlin-Moskva

Berliner Festwochen. Od 30. avgusta do 1. oktobra, informacije o programu, urnikih, rezervaciji in nakupu vstopnic na naslovu: Berliner Festspiele GmbH, Postfach 301648, Berlin ali na telefon 0049/30/25489 250.

Eden najpomembnejših festivalov ob zaključku poletja se bo letos osredotočil na temo Berlin-Moskva/Moskva-Berlin. Program, ki se letos usmerja na številne ruske avtorje (poseben cikel so namenili tudi Nemcu Paulu Hindemithu), bodo izvajali najpomembnejši svetovni ansambli, med njimi simfoniki iz Berlina, Izraela, Moskve, Sankt Peterburga, Philadelphie... Program vključuje tudi dramske, operne, komorne in zborovske nastope ter glasbene recitale, odprli pa bodo tudi razstavo Moskva-Berlin/Berlin-Moskva 1900-1950 (na sliki: Claudio Abbado). (V. U.)



ŽENEVA

Dokumenti vojne

Sarajevo! Saint-Gervais Genève, 5, Rue du Temple, Genève, do 8. oktobra, odprto vsak dan med 14. in 21. uro, informacije po telefonu 0041/22/732-20-60.

V organizaciji Prijateljev Sarajeva je v Zenevi na ogled razstava fotografij in plakatov, ki dokumentirajo sarajevsko vojno tragedijo. Na razstavi sodelujejo italijanski novinar in pisatelj Piero Del Giudice, ki jugoslovansko krizo spremlja že od njenega začetka (prispeval je tudi knjigo o slovenski vojni), fotoreporter Danilo Krstanović (Oslobodjenje, zdaj Reuter) in fotograf Milomir Kovacević. Oba fotograf sta tudi avtorja fotografij v dveh doslej izdanih Del Giudicovih knjigah o Sarajevu. (V. U.)

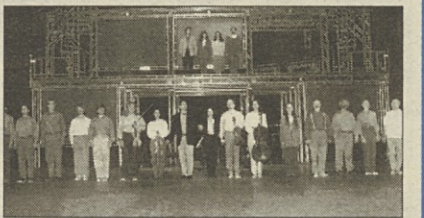


TORINO

Dvajset dni glasbe

Settembre Musica. Od 2. do 23. septembra, informacije o programu, urnikih, rezervacijah in nakupu vstopnic dobite na naslovu Città di Torino, Assessorato per le Risorse Culturali e la Comunicazione, Piazza San Carlo 161, Torino ali po telefonu 0039/11/442-564.

Festival, ki so ga prvič organizirali leta 1978, bo letos obsegal stideset koncertov. Osrednji avtor, ki mu bo festival, ki se osredotoča na sodobno glasbo, letos posvečen, je Luciano Berlio, med izvajalci pa bodo tudi zbor in orkester opere Kirov iz Sankt Peterburga (2. septembra), sanktpeterburski filharmoniki (3. septembra), londonski simfoniki (9. septembra, dirigiral bo Berlio), simfoniki italijanske nacionalne televizije Rai (19. septembra, dirigiral bo Berlio). Festival bo v dvajsetih dneh vsak dan ponudil po dva koncerta (na sliki: Teatro Regio). (V. U.)

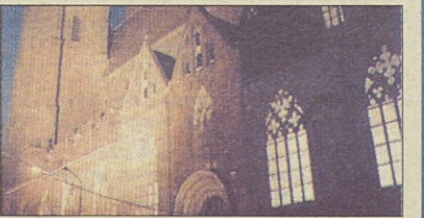


VROCLAV

Glasba in likovna umetnost

Wrtislawia Cantans. Od 3. do 16. septembra, informacije o programu, urnikih, rezervacijah in nakupu vstopnic dobite na naslovu Wrtislawia Cantans, Rynek-Ratusz 24, Vroclav ali po telefonu 0048/71/30-833.

Največji poljski festival v spodnjeshlezjski prestolnici bo sodeč po napovedih programa letos ponujal predvsem nastope pomembnih vzhodnoevropskih ansamblov. V Vroclavu bodo nastopili Virtuosi di Praga (6. in 7. septembra), varšavski filharmoniki (7. septembra), simfoniki poljske nacionalne radijske postaje (12. septembra), Sinfonia Varsovia (13. septembra), ansambel opere iz Kijeva (14. septembra). Ob glasbenih dogodkih, ki bodo potekali predvsem v Katedrali svete Marije Magdalene (na sliki), bodo odprli tudi razstavo na temo povezav med glasbo in likovno umetnostjo. (V. U.)



Natečaj za mladinske zborovske skladbe

LJUBLJANA - Zveza kulturnih organizacij Slovenije, Zveza kulturnih organizacij Zagorje ob Savi in Svet revije mladinskih pevskih zborov razpisujejo skladateljski natečaj na področju mladinskih pevskih zborov za starost od enajst do petnajst let. Skladbe morajo biti napisane v slovenskem jeziku; v postev pridejo le nove, doslej še neobjavljene skladbe. Razpisani rok je 30. september, to je obletnica rojstva vzornika mladinske zborovske literature Marija Kogojca. Skladbe bo ocenjevala stiričlanska žirija, ki jo bo vodil skladatelj Lojze Lebic, drugi člani pa bodo zborovodje oziroma dirigenti. Žirija bo izbrala največ deset skladb, ki bodo 15. novembra izšle v posebni zbirki, tri od teh pa bodo še dodatno nagrajene. Pravico do prve izvedbe bodo dobili zbori, ki bodo naslednje leto nastopili na 15. republiški reviji v Zagorju ob Savi.

Posiljke s stirimi izvodi skladbe je treba poslati na naslov: ZKOS, za skladateljski natečaj, Stefanova 5, 61000 Ljubljana. Več informacij lahko dobite na tem naslovu ali po telefonu 061/12-62-083. (A. Z.)



VELIKA BRITANIJA / PO STOLETJIH PREGANJANJA

Ponoven razcvet poganske mistike

Študentje univerze v Leedsu lahko prosijo čarovnico za nasvet in strokovno pomoč

LEEDS - V Veliki Britaniji so bile čarovnice cela stoletja žrtve ignorancije in nasilja. Kljub temu jim imidž še danes povzroča težave. »Ljudje so neomajno prepričani, da gole plešemo okoli ognja,« trdi poganska svečenica Susan Leybourne iz Leedsa, na severu Anglije. »V Veliki Britaniji pa je mnogo prehladno, da bi clovek plesal gol kje drugje kot v lastni dnevni sobi,« ironizira Leybourne, ki poudarja, da čarovnice niso z metlami obsedene stare prismode ali v crno oblecene psihopatke - kot nanje gleda večina oseb - pač pa privrženke anticne poganske vere, ki je preživela skozi stoletja preganjanju in genocidom.

Ceprav je poganstvo se deležno negativne reklame, Leybourne meni, da se casi vendarle spreminjajo. Ljudje gledajo na čarovniške shode z večjim spoštovanjem, sama Leybourne pa se je kot čarovnica oziroma poganska svečenica povzpela na res spostovanja vredno mesto: postala je prvi angleški poganski univerzitetni kaplan in eden od 12 duševnih pastirjev različnih verstev univerze v Leedsu. K njej se lahko zatečejo po nasvet in pomoč študentje s življenjskimi, ljubezenskimi ali študijskimi težavami. V zvezi s tem je Leybourne izjavila, da jo sedaj ljudje jemljejo nekoliko bolj resno, čeprav jih se mnogo pričakuje, da se bo znaslo pred nekakšno čudasko starko. »Kljub temu sem sedaj na precej boljšem položaju, da ljudem

razložim, kaj je čarovništvo.«

Leybourne se ukvarja izključno s čarovništvom, za katerega se je začela zanimati že v otroških letih, čeprav domači niso bili preveč naklonjeni njenemu početju. Danes bere prihodnost v kartah za taroke in kristalni krogli, pozna različne zagovore in uroke ter pripravlja ljubezenske in druge napoje oziroma maže. S caranjem zagotavlja svojim strankam srečo, bogastvo in uspeh, ljudje pa jo cenijo tudi kot izganjalko duhov, tako da posli res cvetijo.

Kot strokovnjak Leybourne ugotavlja, da se vse večje število oseb zateka k čarovništvu za pomoč pri reševanju vseh mogočih problemov. Se več: mnogi so navdušeni do take mere, da sklenejo se sami postati poganski svečeniki. Število čarovniških shodov zaradi tega naglo narašča; v državi je nastalo na stotine novih poganskih skupin. Pogani vseh družbenih slojev se sestajajo na vseh mogočih podezelskih gricah in v mestnih parkih, ko pa ne gre drugače, opravljajo čarovniške obrede celo na domačem vrtu, če ima dovolj visoko ograjo.

Mnogi se zanimajo za čarovništvo, ker si zmotno predstavljajo, da bodo spoznali bogvekakšno obsedeno žensko, veliko ljudi pa stopi v stik s poganskimi svečeniki, ker se resnično zanima za njihovo mistiko, ki je danes za Angleže tako zanimiva novost, da bi mnogi se sami radi postali svečeniki.

Strmoglavilo letalo



V Teksasu je strmoglavilo športno letalo, ki je peljalo tri osebe. Ena je pri priči umrla, drugi dve sta bili hudo ranjeni

Robbiejeva resnica

LONDON - Robbie Williams trdi, da je zapustil skupino Take That, ker se je po šestih letih neprestanih pridig navelical diktatorske discipline menedžerja skupine Nigela Martin-Smitha. V intervjuju, ki ga je objavil londonski bulvarski časopis »Sun«, je Robbie razk-

ril, da mu je bivsi menedžer skušal vsiliti vrsto ponižujočih pravil, potrebnih za ohranitev imidža skupine.

Pred začetkom solistične kariere je Robbie naposled sporočil bivsemu menedžerju, kolegom in občudovalcem, da se ne namerava več oproščati

vsakič, ko gre na pivo oziroma vsakič, ko gre na zabavo s kakim dekletom, kot je na ukaz Martin-Smitha moral pocenjati doslej. »Prepovedal mi je celo hoditi ven brez spremstva telesnih strazarjev. Zdelo se mi je, da živim v neresnični dimenziji,« se je pritožil Robbie.

VELIKA BRITANIJA

Charlesov poljub

Fotograf presenetil princa in varuško



LONDON - Camilla gotovo ne bo navdušena: princa Charlesa je fotograf s svojim aparatom presenetil medtem, ko se je poljubljaj s Tiggy Legge-Bourke, lepo in mlado varusko njegovih dveh otrok. Fotografija je bila posneta v škotskem gradu Balmoral, kjer naslednik britanskega trona preživlja svoj dopust. Varuska z eno roko objema Charlesa in zapira veke, medtem ko ga poljublja na desno »aristokratsko« lice. Tiggy in Charles sta se s tako vneemo pozdravila že januarja med smucarskimi počitnicami v Svcii. Tiggy je

varuska Charlesovih otrok od leta 1993, kmalu potem, ko se je locil od Diane. Pred prihodom varuške v Balmoral je bil prvorojenec kraljice Elizabete precej potrta, londonski casopisi pa sumijo, da je med Charlesom in Tiggy (30 let, 17 manj kot on) ljubezensko razmerje. Slika s poljubom seveda ne bo vsec njegovi ljubici Camilli, ki se je pravkar locila od svoje-ga moza in se s primer-no zadržanostjo srečuje s princem. Diana se medtem mudi v Washingtonu pri brazil-skem ambasadorju in njegovi ženi.

LONDON / RAZISKAVA

Sodobnega moškega pestita stres in negotovost

LONDON - Stres dobesedno uniuje modernega moškega: vodi ga v depresijo (ki pa je noce priznati) in zmanjsuje njegovo spolno moc. Ne glede na starost je zadnje case vecina moškega prebivalstva zapadla v globoko krizo, iz katere ne vidi izhoda, a jo kljub temu prikriva.

Na pojav so opozorili v Veliki Britaniji, kjer je mesecnik Men's Health (Zdravje moškega) pred nedavnim izvedlo obsirno javnomnenjsko raziskavo med Anglezi vseh starosti in slojev. Strokovnjaki menijo, da velja raziskava tudi za druge evropske drzave.

Konec tisoletja navdajajo moske (veliko bolj kot zenske) bojzani in moreci občutki kot verjetno se nikoli poprej v zgodovini clovestva. Moski izgublja nadzor nad samim seboj. Ceprav tega noce priznati, se boji, da ne bi bil kos delovnim obveznostim, da bi izgubil delovno mesto, da se ne bi vec mogel prezivljati, da bi zboleel ali postal impotenten. Prav zaradi tega nadpovprečno pogosto zbolijo (da ne omenjamo upadajoce spolne sle, ki naravnost strmoglavlo pada ne glede na starost anketiranih.)

S tem v zvezi je urednik revije Men's Health izjavil: »Najstrasnejše je to, da si moski ne

poiscejo ustrezne strokovne pomoči za svoje probleme.« Manj kot tretjina 60 odstotkov tistih, ki so priznali, da se neprestano borijo s stresom in depresijo, je namrec sla k zdravniku. Ostali so se zaprli vase, kar je seveda samo se poslabšalo njihovo pocutje. Prva sintoma depresije sta pomanjkanje spolnega apetita in prebavne težave.

Vecina tistih, ki so priznali, da se pocutijo stresirane in nemočne in se vsak dan teze soočajo z obicajnimi težavami, je izjavila, da jih najbolj skrbi delo. Eden od avtorjev javnomnenjske raziskave je s tem v zvezi izjavil: »Danes je tekmovalnost taka, da lahko moškega v razmeroma kratkem casu privede do zivcnega zloma. Po zaslugi mobiltelefon na delovne probleme ni vec mogoce pozabiti niti za trenutek.« Zaradi tega se vse vec moskih proglasa za bolne, da bi vsaj za nekaj dni usli delovnemu pritisku. Strokovnjaki menijo, da je kakih 40 odstotkov odsotnosti na delovnem mestu posredno ali neposredno v zvezi s stresom. Tudi zaradi tega avtorji raziskave svetujejo vsem, ki imajo ta problem, naj nemudoma gredo k zdravniku in naj stresa in depresije ne skrivajo.

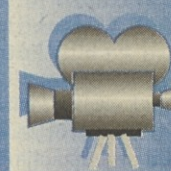
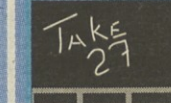
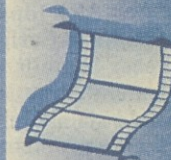
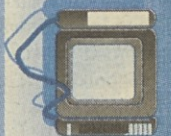
Turner



Ted Turner

Turnerjeva kronologija

1. januar 1970: Družba Turner Communications Group kupi televizijsko postajo v Atlanti in ustanovi kanal **WTGC**.
3. januar 1976: Ted Turner kupi baseballsko moštvo **Atlanta Braves**.
17. dec. 1976: WTGC postane prva velika kabelska televizijska postaja v ZDA in začne oddajati prek satelita.
28. jan. 1977: Turner odkupi košarkarsko moštvo **Atlanta Hawks**.
21. avg. 1979: Turner Communications Group (WTGC) se preimenuje v **Turner Broadcasting System (TBS)**.
1. junij 1980: Oddajati začne CNN z 1,7 milijona naročnikov.
1. januar 1982: **Headline News**, ali CNN2, začne oddajati z osemsto tisoč naročniki.
- Junij 1982: **CNN** začne oddajati svoj program na Japonskem.
30. sept. 1985: V Evropi začne oddajati CNN International.
25. mar. 1986: Filmska družba MGM postane del TBS.
4. avg. 1986: Ustanovljena je družba Turner Entertainment Company, ki je zadolžena za distribucijo 3300 filmov iz arhivov MGM.
3. okt. 1988: 17 milijonov gospodinjstev začne spremljati program Turner Network Television (**TNT**).
2. nov. 1988: TBS kupi družbo Jim Crockett Promotions in ustanovi podjetje **World Championship Wrestling**.
25. okt. 1989: TBS ustanovi filmsko družbo **Turner Pictures**.
8. nov. 1989: TBS ustanovi založniško hišo **Turner Publishing**.
29. avg. 1990: TBS, TCI Sports in Scripps Howard Productions začnejo oddajati skupni televizijski program **SportSouth**.
4. dec. 1991: TBS kupi filmsko družbo Hanna-Barbera Cartoons.
20. jan. 1992: Na 5 letališčih začne oddajati **CNN Airport Network**.
1. okt. 1992: Turner Broadcasting začne oddajati **Cartoon Network**.
22. dec. 1993: TBS odkupi družbo **Castle Rock Entertainment**.
28. jan. 1994: Združitev Turner Broadcasting in New Line Cinema.
3. apr. 1994: CNN International prvič oddaja s sedeža družbe CNN v Atlanti.
14. apr. 1994: Oddajati začne **Turner Classic Movies**.
31. dec. 1994: **CNN International** začne oddajati tudi za gledalce v ZDA.
25. jan. 1995: Filmska družba Turner Pictures se vključ v Ameriško filmsko zvezo in Mednarodno filmsko zvezo.





BLIŽNJI VZHOD

Prekinitev in obnovitev mirovnih pogajanj

JERUZALEM (dpa) - Izraelsko-palestinski mirovni proces je včeraj vnovic zasel v težave, potem ko so izraelske oblasti sprejele odločitev o zaprtju treh palestinskih institucij v vzhodnem Jeruzalemu. Pogovori o razširitvi palestinske avtonomije pa so se medtem nadaljevali v izraelskem letovišču Eliat.

Palestinske avtonomne oblasti pod vodstvom Jaserja Arafata so pogajanja v znamenje protesta zaradi izraelskega zaprtja avtonomnega območja Jeriha sicer prekinile, toda kmalu zatem sprejele odločitev o nadaljevanju mirovnih pogovorov. Proti izraelskemu ravnanju so glasno protestirale tudi množice Palestincev, ki so se zbrale na demonstracijah v Jerihu.

Zaprtje palestinskih insti-

tucij v Jeruzalemu v roku 96 ur je prva izraelska akcija proti palestinskim institucijam po podpisu mirovnega sporazuma leta 1993. Izraelci, prav tako kot Palestinci, Jeruzalem zahtevajo zase kot glavno mesto. Zaprtje so palestinsko televizijsko postajo ter zavoda za zdravstvo in statistiko, saj se bojijo, da bodo palestinske institucije postale osnova za to, da bi Palestinci Jeruzalem zahtevali za svoje glavno mesto.

Vodjo palestinskih avtonomnih oblasti Jaserja Arafata je izraelska odločitev zelo razjezila. Ukrep namreč po njegovem mnenju krši dogovor iz leta 1993, po katerem lahko že obstoječe palestinske institucije v Jeruzalemu nadaljujejo svoje delo. Arafat je dejal, da bo imelo zaprtje »resne posledice« za mirovni proces.



Palestinski demonstranti so znova preplavili ulice Jeriha (Telefoto: AP)

MIROVNE ENOTE ZDRUŽENIH NARODOV NA GOLANU

Tudi japonski vojaki na Bližnjem vzhodu

TOKIO - Po nedavni odločitvi vlade v Tokiu bodo na Golanški planoti v enotah mirovnih sil ZN lahko sodelovali tudi japonski vojaki. Japonske obrambne sile, ki štejejo 240 tisoč moških, bodo po koncu druge svetovne vojne tokrat že četrto sodelovale v neki operaciji, vendar zadnja zbuja največ pozornosti. Do leta 1992 Japonci niso upali niti pomisliti, da bi svoje enote poslali na tuje, kajti po ustavi iz leta 1947 je lahko japonska vojska posredovala le v primeru obrambe, po zalivski vojni v letih 1990-91 pa je dobila novo vlogo.

Februarja prihodnje leto bodo japonske enote zamenjale kanadske vojake, ki so na Golanu kot opazovalci razmeščeni med izraelskimi in sirskimi položaji. Tokrat bodo Japonci prvič navzoči na Bližnjem vzhodu. Podrobnosti načrta bo danes na srečanju vladnih ministrov predstavil premier Murajama. Načrt je

dobil zeleno luč prejšnji teden, ko so socialisti podprli predlog pod pogojem, da japonske sile ne bodo imele vojaške vloge, le logistično. Več mesecev so socialisti preprečevali sprejem načrta z utemeljitvijo, da bi utegnili kršiti japonsko zakonodajo, ki prepoveduje uporabo orožja, tudi če bi bilo namenjeno ločeva-

nju sprtih strani.

Generalni sekretar socialistične stranke Vataru Kubo je poudaril, da so se razpravljala le koncala in da so prišli od besed k dejanjem. Potem ko je vlada leta 1992 sprejela odlok o posredovanju v miriljubne namene, je Japonska poslala svoje enote v Kambo-džo, kjer so usposobile ceste in mostove, v Mozambik je poslala logistično skupino, japonska vojska pa je pomagala tudi ruandskim beguncem v Zairu. Seveda bo japonska vojska deležna največje pozornosti med opravljanjem nalog na nemirnem Bližnjem vzhodu.

V zalivski vojni je bila Ja-

ponska pod hudimi pritiski zahodnih sil, ki so Tokio pozivale, naj prispeva svoje enote, saj je Japonska odvisna od nafte z Bližnjega vzhoda. Zaradi močnega protivojaškega lobija vlada zavezniskim zahtevam ni mogla ugoditi. Tokio je takrat pomagal po diplomatski poti ter Egiptu, Jordaniji in Turčiji izplačal 13 milijard dolarjev za njihovo pomoč pri upravljanju nalog zahodnih zaveznikov. Po vojni je Japonska v Zaliv poslala tudi ladjeve za odkrivanje min, vendar zavezniki niso pokazali pretiranega navduseja nad njeno vlogo. Zato se je državno vodstvo začelo zavzemati za spremembo zako-

nodaje, po kateri bi lahko Japonska pod okriljem Združenih narodov prispevala svoje enote v mirovne sile. Po večmesečnih sporih s pacifistično socialistično stranko je vlada junija 1992 parlamentu predlagala spremembo zakona - in oktobra so bili prvi japonski vojaki že v Kambo-dži. Socialisti so zdaj v koaliciji z liberalnimi demokrati, ki so leta 1992 tudi predlagali sprejem zakonskega osnutka. Bil je sprejet, vendar z določenimi pogoji, ki japonskemu vojaku prepovedujejo uporabo orožja, prav zato socialisti oklevajo pri pošiljanju vojakov na nemirni Golan.

Eugene Moosa / Reuter

SEVERNA IRSKA

Odstop vodje unionistov

James Molyneaux se je umaknil ob prvi obletnici premirja z Iro

BELFAST (Reuter) - Včeraj je James Molyneaux, ki je že šestnajst let voditelj protestantske unionistične stranke (UUP) na Severnem Irskem in je simbol protestantske odločnosti, da Severna Irsko ostane del Združenega kraljevstva, sporočil, da odstopa s položaja voditelja stranke.

Politični opazovalci menijo, da se je tako končalo obdobje politike, ki jo je označevala parola »Ulster odgovarja z ne«, namreč tistim britanskim pritiskom, da naj se ta del otoka združi z vso Irsko. Molyneauxova odločitev je pršla v obdobju, ko na Severnem Irskem praznujejo prvo obletnico premirja, potem ko je Ira prvega septembra lani po 25 letih gverilskega boja in 3200 žrtvah položila orožje.

Gerry Adams, voditelj Irinega političnega krila Sinn Féin, se je že odzval na pririvanja v protestantskem taboru in sporočil, da upa, da bo Molyneauxov umik pomenil bolj pragmatičen pristop k reševanju severnoirskega konflikta. Adams se zlasti upa, da bo novo vodstvo UUP spoznalo nepreklicno željo katoliškega prebivalstva Severne Irske, da se znova združi z matično Irsko.

Na odločitev voditelja UUP se je odzval tudi britanski premier John Major, ki je novinarjem dejal, da »so redki, ki so tako zaslužni za razvoj dogodkov na Severnem Irskem, kot je to prav James Molyneaux«, če-

prav je Molyneaux večkrat javno obtožil Majorja, da je prodal Severno Irsko. Molyneaux je sporočil, da je odstopil s položaja voditelja UUP, ki ima devet sedežev v britanskem parlamentu, zato, da bi stranka do naslednjih volitev nasla novega voditelja, ki bi stranko uspešno vodil na splošnih parlamentarnih volitvah maja leta 1997.

Zdaj že nekdanji vodja UUP je bil pod močnimi pritiski v lastni stranki, odkar sta London in Dublin nastopila s skupnim mirovnim načrtom za Severno Irsko. Molyneaux je odločno nasprotoval vsem pogovorom s Sinn Féinom, dokler Ira brezpogojno ne preda vsega orožja in tako dokaže svojo odločenost za mir na Severnem Irskem.

Severnoirski mirovni pogovori so zasli v slepo ulico, ker London vztraja pri tem, da Ira preda vse svoje orožje kot predpogoj, da sploh lahko sodeluje na mirovni konferenci. Na to se je že odzval Albert Reynolds, nekdanji irski premier, ki je bil pomemben soavtor mirovnega sporazuma. Reynolds je pozval London, naj neha nesmiselno vztrajati na predaji orožja, saj je veliko bolj smotno, da je predaja orožja del končnega mirovnega sporazuma. Britanski minister za Severno Irsko je že zavrnil Reynoldsovo pojasnilo in izjavil, da je nesmiselno, da bi mirovna pogajanja potekala v senci pretečega orožja.

TURČIJA

Serija nepovezanih bombnih napadov

ANKARA (dpa) - V starih bombnih napadih v Carigradu sta v nedeljo zvečer izgubili življenje dve osebi, najmanj 22 pa je bilo ranjenih. Dve bombi sta skoraj hkrati eksplodirali na zelo prometni cesti Istiklal in v mestni četrti Bejoglu.

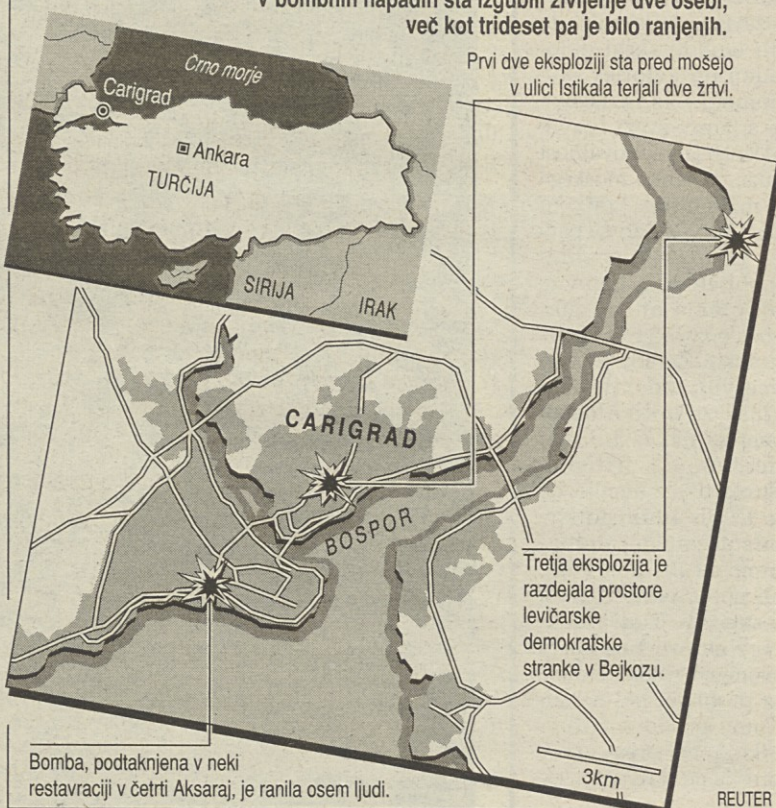
Bombi, skriti v smetnjakih, sta povzročili smrt Turka in Jordanke, ranjenih pa je bilo štirinajst oseb. Odgovornost za oba napada je prevzela skupina, ki se imenuje Kurdistan - islamska unionistična stranka. Odgovornost za tretji bombni napad je prevzela skrajna islamska skupina IBDA-C. To bombo je razneslo pred stavbo, kjer je sedež Demokratske stranke leve (DSP). Do četrte eksplozije je prišlo v restavraciji, ki stoji nasproti neke policijske postaje. Bomba, opremljena s časovnim vzgajnikom, je bila skrita v plastični vrečki. V tej eksploziji je bilo ranjenih osem oseb, med katerimi je bilo šest turistov iz Ukrajine, ki so bili v času napada v restavraciji. Za ta napad se nihče ni prevzel odgovornosti.

Včeraj so turški varnostni organi našli in deaktivirali še tri bombe. Dve sta bili skriti v podzemni garazi trgovskega središča, eno pa so napadalci vrgli skozi okno pisarne, v kateri ima svoj sedež neka človekoljubna organizacija.

EKSPLOZIJE PRETRESAJO CARIGRAD

V bombnih napadih sta izgubili življenje dve osebi, več kot trideset pa je bilo ranjenih.

Prvi dve eksploziji sta pred mošejo v ulici Istikala terjali dve žrtvi.



Bomba, podtaknjena v neki restavraciji v četrti Aksaray, je ranila osem ljudi.

REUTER

ODSTOP DNEVA

Zakrknjeni nasprotnik irskih republikancev je svoje mesto prepustil mlajšim

BELFAST (Reuter) - Se v soboto, na predvečer svojega 75. rojstnega dneva, je James Molyneaux v vlogi suverena v eni od tradicionalnih probritanskih slavnostnih povork ponosno korakal skozi mesto Dromore. Vedno elegantno oblečen in urejen voditelj Protestantske unionistične stranke (UUP) je verjetno že takrat vedel, da bo kmalu sestopil s prestola unionistov.

Molyneaux je bil znan kot probritansko usmerjen politik, ki se je močno upiral vsakršnim spremembam na Severnem Irskem. Njegov odhod je povzročil številna ugibanja, kdo bo nadomestil starostno unionistov in igral pomembno vlogo v mirovnem procesu, ki lahko Severno Irsko za vedno loči od Londona.

Molyneaux je kmečki sin, ki je vedno verjel v unijo med Severno Irsko in Britanijo. Svojo življenjsko pot je začel kot častnik v britanskih letalskih enotah in tako doživel grozote druge svetovne vojne. V ses-

tnajstih letih vodenja politične stranke UUP je bil v glavnem neopazen, toda pronicljiv politik, ki je rad citiral angleskega nacionalističnega pesnika Rudyarda Kiplinga in govoril v taksnem jeziku, da je znal zmešati celo veterane med političnimi opazovalci na Severnem Irskem.

Številni unionisti so ga steli za vzvišeno politično figuro, vendar kljub temu popolnega politika, ki se počuti domačega in hkrati vplivnega v nepreglednih hodnikih westminstrskega parlamenta. Toda glavni Molyneauxov politični cilj je

bil, da Severna Irsko ne bi postala del vseirske republike in da britanski protestanti ne bi prišli pod vladavino katoliškega Dublina.

Politični nasprotniki v njegovi stranki so ga nenehno obtoževali, da je naiven, zlasti v odnosih z britansko administracijo, saj je verjel, da ga ne bo nikoli pustila na cedilu. Molyneauxova priljubljenost je začela padati, ko je London leta 1985 sprejel sporazum z Dublinom, tako da je ta lahko odprl Irski center v Belfastu.

Starosta protestantskih unionistov je doživel dokončen udarec letos spomladi, ko mu je 22-letni tekmeč, ki ga sirska irska javnost sploh ni poznala, odvzel kar 15 odstotkov glasov v stranki. Kot pravijo poznavalci razmer, je to Molyneauxa presenetilo in prizadelo.



BOSNA IN HERCEGOVINA

Krvav pokol na sarajevski tržnici

Holbrooke upa, da zločin ne bo izničil mirovnih prizadevanj

SARAJEVO - Včeraj zjutraj sta bili na Sarajevu, v enega najbolj prometnih delov mesta, izstreljeni granati. V eksploziji prve je bilo ubitih 37 ljudi, 85 Sarajevčanov pa je bilo ranjenih; nekaj jih je še vedno v kritičnem stanju. Kljub temu nameravajo ZDA nadaljevati prizadevanja za mir v Bosni.

Prva, 120-milimetrska granata je eksplodirala pri vходу v pokrito tržnico, takrat ko se tam zadržuje največ ljudi. Bosanska vlada in separatistični Srbi, ki mesto oblegajo že od aprila 1992, so za na-

pad obtožili drug drugega. Tiskovni predstavnik ZN Aleksander Ivanko je povedal, da je bila granata izstreljena iz južnega dela mesta, »ki ga nadzorujejo predvsem bosanski Srbi«. Po izjavah predstavnikov

ZN ne bo nikdar znano, kdo je izstrelil granato, ker imajo na jugu Sarajeva položaje tudi vladne sile. To je bil letos najhujši napad na Sarajevu, izvedli pa so ga le nekaj ur pred srečanjem bosanskega predsednika Izetbegovića z ameriskim odposlancem Richardom Holbrookom v Parizu.

»Dogodek ne bo ustavil mirovnih prizadevanj, saj bomo poskušali storiti še več, da bi vojno ustavili,« je pred odhodom v Pariz izjavil Holbrooke. Prizadevanja za končanje že tri leta trajajoče vojne najbolj ovirajo bosanski Srbi, zato ni izključil Natovih zračnih napadov na srbske položaje, s katerimi bi Srbe prisilili k pogajanjem. Bosanski premier Haris Silajdžić je celo predlagal prekinitev ameriskega mirovnega posredovanja in zahteval takojšen Natov napad na srbske položaje: »Če želi ZN resnično preprečiti ubijanje nedolžnih ljudi, tako da nam ne bo zastajala sapa ob pogledu na otroke brez rok in nog, potem morajo končno razumeti, da Srbi razumejo

samo silo.« Na vprašanje, kaj bi moral storiti Nato, je Silajdžić odvrnil: »Zahtevamo takojšnje letalske napade na krivce za smrt nedolžnih. Le napadi bodo zagotovili mir.«

Predstavnik bosanskega veleposlaništva v Parizu je izjavil, da je Silajdžić za nekaj ur prestavil svoj prihod v francosko prestolnico. Vse zahodne vlade so obsodile napad na Sarajevu; Britanci so poudarili, da je »brezumen in podel«, Nemci pa zahtevajo kaznovanje storilcev.

»Tisti, ki so ukazali ta barbarski napad, morajo pred sodišče in prevzeti odgovornost za posledice,« je izjavil zunanji minister Klaus Kinkel. Napad so obtožile tudi ZDA, vendar morebitnih Natovih napadov na srbske položaje ne omenjajo.

Po ocenah sarajevskih zdravnikov je bila večina ljudi ubitih v eksploziji prve granate. Zvečer sta bili na bolnisnico Kosevo, kjer zdravijo večino ranjenecv, izstreljeni dve granati, vendar nista zahtevali novih žrtev.

Kurt Schork / Reuter



EKSPLOZIJA GRANATE JE TERJALA 33 ŽIVLJENJ

V ponedeljek je topniška granata, ki je padla na eno od najprometnejših sarajevskih ulic, ubila 33 ljudi, 40 pa je bilo ranjenih.



NOVICE

Tudi zaigrane bosanske strahote pretresle Škote

EDINBURGH (Reuter) - Poljski igralci, člani alternativne gledališke skupine Teatro Biuro Podrozy, so na letosnjem festivalu v škotskem Edinburghu omogočili gledalcem podzivetje grozot, ki se tudi v tem trenutku dogajajo v Bosni. Na osnovi pričevanj žrtev, dokumentarnih posnetkov in zapisov organizacij za varstvo človekovih pravic so poljski gledališčniki uprizorili 50-minutno predstavo, ki je pretresla občinstvo, čeprav je nedvomno že z malih zaslonov vajeno prizorov balkanskega nasilja. Da bi čim pristneje ponazorili strahoto vojne vihr, so uporabili vsa razpoložljiva pirotehnična sredstva in na koncu predstave celo zazgali - brez posebnih učinkov - improvizirani oder, po katerem so divjala stiri metre visoka demonska bitja, pretepala, posiljevala, streljala in klala nemočne smrtnike, ki so, obupno prosič pomoči, zamen stegovali roke proti občinstvu. Kritiki so predstavo z naslovom Pogrebna pesem razglasili za neuradno žnagovalko festivala, večstoglava množica gledalcev pa se je po koncu »spektakla« nenavadno zamišljeno in tiho razšla.

Kosovo čaka srbske begunce

PRISTINA - V zadnjih dneh je prislo na Kosovo do dveh težjih incidentov, ki sta še dodatno zaostrila že tako izjemno napet položaj v nekdanji jugoslovanski avtonomni pokrajini. Razmere na Kosovu so v tem trenutku v znamenju napovedanega prihoda množic srbskih beguncev, ki so pobegnili iz Krajine. Kolonizacija pokrajine bi temeljito spremenila demografsko podobo tega dela Balkana. V Uroševcu so 22. in 24. avgusta pripadniki jugoslovanske vojske s tromblonskimi minami - ni se povsem jasno, ali namerno ali pomotoma - streljali na več zgradb, v katerih stanujejo albanske družine. Razen materialne skode k sreči ni bilo resnejših posledic, saj so bili stanovalci »napadenih« his takrat na poljih. Čez nekaj dni, 26. avgusta, so v okolici Djakovice ob meji z Albanijo pijani srbski vojaki brez kakršnegakoli povoda ubili 22-letnega Albanca. Ta je tako postal že enajsta letosnja žrtev vojaško-policijskega terorja na Kosovu. (B. S.)

Napadi na Dubrovnik so vojni zločin

PARIZ (dpa) - Generalni sekretar Unesca Federico Mayor je včeraj znova posvaril pred napadi na Dubrovnik. Poudaril je, da za staro mestno jedro Dubrovnika velja konvencija o zaščiti kulturnih dobrin v oboroženih spopadih. Kršenje te konvencije je po njegovih besedah vojni zločin, zaradi katerega bi se morali morebitni napadalci zagovarjati pred mednarodnim sodiščem za vojne zločine v Haagu. Mayor je dodal, da je Dubrovnik poleg tega tudi pod zaščito konvencije o ohranitvi svetovne kulturne dediščine.

KRONOLOGIJA

Srbi se že od začetka vojne znašajo nad civilisti

SARAJEVO (Reuter) - V Bosni traja vojna že 40 mesecev in v tem času se je zgodila vrsta krvavih dogodkov, v katerih so bile največje žrtve neoboroženi prebivalci Sarajeva.

1992

1. marca so se Muslimani in bosanski Hrvati odločili, da bo BiH postala samostojna in neodvisna država, ki se bo odcepila od jugoslovanske federacije. Bosanski Srbi so se odločili, da bodo bojkotirali referendum, in razglasili so svojo državo Republiko Srbsko.

6. aprila sta EU in ZDA priznali neodvisno državo BiH. Jugoslovanska vojska in uporni Srbi so zapustili Sarajevu in začelo se je krvavo obleganje bosanskega glavnega mesta.

27. maja je zaradi srbskega granatiranja pekarnice v središču Sarajeva umrlo dvajset civilistov, sedemdeset pa jih je bilo ranjenih. Svetovna javnost je bila prepričana, da so napad zakrivil bosanski Srbi, čeprav so si ti pozneje zelo prizadevali, da bi prepričali svet, da so civiliste granatirale bosanske vladne enote, da bi pridobile naklonjenost mednarodne skupnosti.

4. septembra je bilo sestreljeno italijansko transportno letalo, ki je v Sarajevu dovažalo humanitarne pomoči. V nesreči so umrli stiri člani posadke. Vojaske opazovalci ZN so bili takrat prepričani, da so na letalo streljali hercegovski Hrvati.

1993

V maju so ostrostrelci ubili nacionalno mesan par, ki je poskušal zapustiti obkoljeno Sarajevu. Mrtvih teles niso mogli odstraniti zaradi navzkrižnega ognja, ki je trajal več dni.

30. maja je pod srbskimi granatami umrlo šestnajst Sarajevčanov.

1. junija sta dve granati prileteli v središče mestnega parka, kjer so moski igrali nogomet. Na ta dan je umrlo petnajst ljudi, sto pa jih je bilo ranjenih.

12. julija so Srbi ubili dvanajst civilistov, ki so v Dobrinji čakali na vodo, potem ko so bosanski Srbi prekinili preskrbo z vodo.

22. julija je Sarajevu preživelo najhujše bombardiranje, odkar je bilo oblegano. V stiriindvajsetih urah je na mesto priletelo kar 3777 granat. Na ta dan je bilo ubitih deset ljudi, ranjenih pa večje število.

9. novembra je topovska granata priletela na dvorišče ene od sarajevskih osnovnih sol ter ubila devet otrok in učiteljico.

1994

22. januarja so po prepričanju modrih celad srbski oblegovalci Sarajeva izstrelili topovsko granato v skupino otrok, ki se je igrala na snegu. Šest otrok je umrlo, 35 pa jih je bilo ranjenih.

5. februarja je na mestno tržnico padla topovska granata, zaradi katere je umrlo 68 civilistov, ranjenih pa jih je bilo približno 200. To je bil najbolj krvav incident v obleganem Sarajevu. Bosanski Srbi so takoj zanikali, da bi bili odgovorni za to dejanje, ZN pa ni uspelo dognati, kdo je izstrelil granato, saj je ta priletela z bojne crte, kjer imata obe strani težko orožje.

10. in 11. aprila so Natova letala bombardirala položaje bosanskih Srbov, ki so oblegali vzhodno muslimansko enklavo Goražde. Srbi so se odzvali tako, da so zajeli pripadnike mirovnih sil kot talce, kar jih je varovalo pred napadi Natovih letal.

29. julija so Srbi napadli konvoj ZN na edini oskrbovalni poti v Sarajevu, ki so jo nadzirale vladne enote, in ubili nekega britanskega vojaka.

1995

28. avgusta so Srbi spet napadli obljudeno sarajevsko središče, ko so s težkim topništvom streljali na ulico v bližini tržnice. Samo v enem napadu je umrlo trideset ljudi.

HRVAŠKA

Predsednik Franjo Tuđman napovedal predčasne parlamentarne volitve

ZAGREB (dpa) - Hrvaski predsednik Franjo Tuđman je včeraj napovedal predčasne parlamentarne volitve na Hrvaskem. »Volitve bodo na vrsti se to leto,« je dejal Tuđman v intervjuju za časnik Slobodna Dalmacija, ni pa napovedal natančnega datuma volitev. Parlamentarne volitve, ki potekajo vsaka stiri leta, so bile sprva načrtovane za pomlad leta 1996.

Tuđman je pojasnil, da gre pri tem le za parlamentarne volitve, ne pa za predsedniške, ki bodo na vrsti sele leta 1997. Hrvaski predsednik je napovedal, da bo sam vodil Hrvasko demokratično skupnost HDZ, ki vlada na Hrvaskem. »Brez večinske stranke, kot je HDZ, nikakor ne bi mogli sprejeti odločitev, ki so bile ključne za izvedbo 'Bli-ska'in'Nevilhte', ofenziv, s katerima smo osvobodili

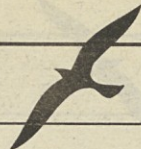
velik del hrvaskega ozemlja,« je dodal predsednik Tuđman.

Na prvih svobodnih parlamentarnih volitvah na Hrvaskem je HDZ pod vodstvom nekdanjega partizanskega generala Tuđmana dobila 58 odstotkov glasov in s tem dosegla absolutno večino v hrvaskem saboru. Tuđman je bil takrat s 83 odstotki vseh glasov hkrati izvoljen za prvega nekomunističnega predsednika Hrvaske.

Hrvaške ofenzive sprožile nov val etničnega čiščenja

BANJALUKA (dpa) - Po podatkih mednarodnih človekoljubnih organizacij je bilo od začetka vojne aprila 1992 iz severozahodne Bosne izgnanih približno 350 tisoč Hrvatov in 150 tisoč Muslimanov. Bosanski Srbi te številke zanikajo in se sklicujejo na štetje prebivalstva v letu 1991, po katerem naj bi takrat na tem območju živelo 83 tisoč Hrvatov in 208 tisoč Muslimanov. Etnično čiščenje se je na tem območju znova začelo v začetku avgusta, po uspešnih hrvaških ofenzivah v zahodni Bosni in Krajini, ki sta razlog za prihod 250 tisoč srbskih beguncev na to območje. To je potrdil tudi Vladimir Curko, vodja tamkajšnje pisarne Visokega komisariata za begunce OZN. »Etnično čiščenje« organizirajo in izvajajo tamkajšnje srbske oblasti.

»Iz stotin stanovanj so nasilno izgnali Hrvate, na ducate so jih pretepli in pri tem umorili osem ljudi,« pravi katoliški škof Banjaluke Franjo Komarica. Škof poroča, da mu je srbski zupan Predrag Radić sporočil, da mora tudi 30 tisoč preostalih Hrvatov in Muslimanov po ukazu »državnega vodstva« za vedno zapustiti to območje. Zupan Predrag Radić ta ukaz zanika. »Državno vodstvo je policiji ukazalo zaščito družin nesrbskih borcev na fronti in izpraznitev stanovanj,« trdi Radić. Vsak, ki želi oditi, potrebuje osebno dovoljenje voditelja bosanskih Srbov Radovana Karadžića, da lahko svojo parcelo zamenja za parcelo na Hrvaskem, dodaja Radić. Izjave beguncev in poročila neodvisnih človekoljubnih organizacij pa Radićevim izjavam močno nasprotujejo.



NOVICE

Rešitev begunske krize v Zairu se odmika

GOMA (dpa) - Namera Združenih narodov, da v enem dnevu iz Zaira v domovino vrnejo tri tisoč ruandskih beguncev, se ni obnesla. Predstavnik Visokega komisariata za begunce (UNHCR) je včeraj v obmejnem mestu Goma izjavil, da tolikšnega števila beguncev ni mogoče vrniti kar naenkrat, hkrati pa so se temu uprli tudi sami ubezniki. Zairska vlada je zato zagrozila, da bo nadaljevala prisilno vračanje beguncev, če ti ne bodo prostovoljno odšli v Ruando. V glavnem mestu Zaira Kinsasi so se predstavniki UNHCR in zairska vlada pogajali o vprašanju beguncev, toda pogovore so zaradi neuspešnosti prekinili. Danes naj bi v Zenevi o vprašanju beguncev razpravljala zairski premier Kengo Va Dondo in visoka komisarka za begunce Sadako Ogata. Če ne bosta našla primerne rešitve tega vprašanja, obstaja nevarnost, da bo Zair kljub mednarodnim prostestom na lastno pest izgnal begunce, med katerimi so tudi tisoči množičnih morilcev, ki so sodelovali v genocidu nad milijonom Tutsijev.

Lobov za nadaljevanje dialoga s Čečeni

MOSKVA (dpa) - Čeprav razoroževanje čečenskih borcev napreduje izredno počasi in se se vedno vrstijo napadi upornikov na ruske postojanke, želi Kremelj čečenski spor rešiti z mirnimi sredstvi. To je včeraj sporočil novi odposlanec ruskega predsednika Jelcina v Ceceniji Oleg Lobov, ki je včeraj prispel v Grozni. Oleg Lobov je na enodnevnih pogovore prišel z novimi predlogi za politično rešitev čečenskega spora. Srečal se je s predstavniki ruskih oboroženih sil v Ceceniji, člani OVSE in predstavniki čečenskih upravnih organov, ki jih je vzpostavila Moskva. Včeraj sta ruska in čečenska stran znova neuspešno skušali izmenjati vojne ujetnike. Po navedbah ruske tiskovne agencije Interfax je Rusija zavrnila predlog čečenske strani, po katerem naj bi petnajst ruskih vojakov zamenjali za petsto čečenskih borcev. Ruska stran naj bi Cecenom razen tega izročila tudi seznam sto ruskih vojakov, ki naj bi bili se vedno v čečenskem ujetnistvu.

Švedska umaknila obtožbe proti domnevemu teroristu

STOCKHOLM (dpa) - Švedska policija je včeraj že drugi umaknila obtožbe proti 39-letnemu Alzircu, ki je osumljen vpletenosti v bombar napada v Parizu in druge teroristične napade. Javni tožilec Jan Danielsson je včeraj v švedskem glavnem mestu izjavil, da Alzirec ni osumljen vpletenosti v umor islamskega duhovnika Abvedelbakija Sahruija. Alzirca so švedske oblasti aretirale na francosko zahtevo, saj je po mnenju Pariza vpleten v napad na postajo pariške podzemne železnice, toda Alzircu je uspelo dokazati, da je bil takrat na Švedskem. Švedski varnostni organi ga kljub temu še vedno zadržujejo brez uradnega naloga za aretacijo, in sicer na osnovi suma, da pripada teroristični organizaciji.

FRANCIJA

Madelin ogrožal vladno politiko

PARIZ - Padec priljubljenosti francoskega predsednika Jacquesa Chiraca in presenetljiv odstop ministra za gospodarstvo in finance Alaina Madelina sta v Franciji sprožila val nepotrpežljivosti glede izvajanja pričakovanih reform. Zdi se, da se vlada zdaj ne zveni več za pričakovanja volilcev, ki jih je Chirac med svojo volilno kampanjo mamilil z obljubami o premagovanju nezaposlenosti in zmanjšanju proračunskega primanjkljaja.

»Potrudimo se, da bo Chiracov sedemletni mandat obdobje globokih sprememb in socialne harmonije,« je izjavil ministrski predsednik Juppé, s čimer je ponovil nedavno Chiracovo izjavo, da spremembe zahtevajo čas. Chirac je bil 17. maja izvoljen zaradi slovesa, da je politik sprememb, zato si z novimi prijemi ne zagotavlja podpore. Mnenjska raziskava, ki so jo izvedli se pred presenetljivim odstopom Alaina Madelina zaradi kljubovanja vladi in nasprotovanja njeni socialni politiki, je pokazala, da je Chirac najmanj priljubljen francoski predsednik sodobnih dni. Anketa v časopisu Journal du Dimanche kaže, da se s Chiracovim vodstvom strinja le 39 odstotkov volilcev. Maja je bil najbolj priljubljen predsednik na začetku mandata od časov Charlesa de Gaulla, saj je bilo z njegovo politiko zadovoljnih 59 in nezadovoljnih le 22 odstotkov vprašancev. Anketiranci menijo, da je v nemilost padel zaradi prepočasnega uvajanja reform, na javno mnenje pa je vplivala tudi njegova odločitev v prid jedrskim poskusom v južnem Pacifiku.

Strokovnjak za politiko Jean-Luc Parodi pravi, da so Chiracove možnosti za izboljšanje javnega mnenja zelo slabe. »Chirac si je naklonjenost javnosti za nekaj časa zapravil, najverjetneje se za naslednje leto.« Madelinov odstop, ki je povzročil prvo vladno krizo, je pokazal, da se nestriganje s počasnim uresničevanjem in usmerjenostjo reform siri tudi po kabinetu. »Chiraca smo volili zaradi

programa sprememb in ne programa sindikatov,« je izjavil Madelin, potem ko je predlagal zmanjšanje pokojnin in socialne pomoči. Zamenjal ga je Jean Arthuis, ki je bil doslej minister za ekonomski razvoj in nacrtovanje.

Juppé skuša zdaj priskrbeti nova delovna mesta in hkrati zmanjšati proračunski primanjkljaj, da bi Francija

izpolnila pogoj maastrichtskega sporazuma za prevzem enotne valute, zato se je raje odpovedal Madelinu, kot pa tvegal spor s sindikati. Nekateri privrženci vlade se pritožujejo, da se Chirac navzema spravljalivosti nekdanjega konzervativnega premiera Balladurja, ki ga je Chirac označil za nedomiselnega garača. Juppé je Madelina obtožil spodkopavanja duha Chiracovih reform. »Vlada ni debatni klub, kjer lahko vsak igra na svojo struno. Upoštevati je treba note in dirigenta. To je republikansko in demokratično pravilo,« je Juppé izjavil na srečanju v Antibesu.

Alister Doyle / Reuter



Alain Madelin, prvi minister, ki je zapustil Juppéjevo vlado

SOCIALNA REFORMA BURI DUHOVE V FRANCIJI

Odstop finančnega ministra navdušil sindikaliste

Franciji se vendarle ne obeta »vroča jesen«, ki so jo napovedovali voditelji sindikatov

PARIZ - Francoski sindikati so včeraj izrazili navdušenje, potem ko je odstop ministra za finance Alaina Madelina nepričakovano okrepil njihovo moč v pogajanjih s konservativno vlado. Vodje sindikatov so Madelina prejšnji teden javno obtožili zaradi njegovega nasprotovanja politiki socialne podpore. Kljub temu od premiera Juppéja nihče ni zahteval ali pričakoval, da bo ukrepal v njihovo korist.

Sindikalisti so navdušeni prenehali groziti z »napeto jesenjo«, vendar so opozorili, da bodo med Juppéjevimi pripravami na septembrska posvetovanja o zmanjšanju primanjkljaja socialne varnosti in drugih nacrto-ov za proračun za leto 1996 ostali budni.

Komunistični sindikat CGT je Juppéju celo cestital in odstop Madelina ocenil kot »zelo dobro potezo«. Nicole Notat, generalna sekretarka največjega francoskega sindikata CFDT, je ocenila, da se glede na imenovanje Jeana Arthuisa vlada

očitno ne namerava izogniti socialnim reformam. Juppé se trenutno sooča s težavno nalogo, saj bi rad zadovoljil tako številne člane desno-sredinske koalicije, ki ga priganjajo k hitremu zmanjšanju nezaposlenosti in proračunskega primanjkljaja, kot tudi sindikate, ki v primeru neuresničenja socialnih reform grozijo s sporom.

Juppé se je zaobljubil, da bo v prihodnjem letu primanjkljaj celotnega javnega sektorja zmanjšal na stiri odstotke bruto domačega proizvoda (BDP), s čimer bo pripo-

mogel k izpolnitvi pogojev za pristop k evropski monetarni uniji, ki so določeni v maastrichtskem sporazumu. »Juppé se je sindikatom vdal se pred pogajanja,« se je pritožil eden od parlamentarcev stranke Zbor za republiko (RPR), prevladujočega partnerja v koaliciji. »Vlada ne bo naredila nicesar, da bi resila ključna vprašanja javnega sektorja. Juppé je sindikatom predal prazen ček,« se je strinjal se en član RPR.

Premier je v petek Madelina prisilil k odstopu, potem ko je ta napadel politiko pokojnin javnega sektorja in socialne podpore. S tem je odgovoril na vrsto nesoglasij, ki jih je Madelin sprožil s svojo reformistično go-rečnostjo. Sindikati pa so kljub temu še vedno na preži. »Kljub Madeli-

novemu odstopu je se vedno veliko spornih vprašanj, kar zadeva način vladnega reševanja resnih težav,« je izjavil Notat. »Za spremembo položaja je potrebno veliko več kot le odstop ministra.«

Juppé, ki se mu je prostor za neovirano delovanje zmanjšal zaradi upočasnjene ekonomske rasti, je pred časom vodje sindikatov razjezil s zagovarjanjem »odmora« na področju zviševanja plac. Vodja sindikata delodajalcev CNPF Jean Gandois je dejal, da ga Madelinove pripombe niso presenecale. »Ne smemo pozabiti na motivacijo med kampanjo za predsedniške volitve,« je izjavil, potem ko je maja imenovan Juppé zatrdil, da bo uredil državne finance.

John Follain / Reuter

EVROPSKO SODIŠČE

Države menijo, da so sodniki preveč naklonjeni zasebnim tožilcem

VICTOR SMART, EUROPEAN

Evropsko sodišče, ki ima sedež v Luksemburgu, se je znaslo v neprijetnem položaju, saj mora izreči nekaj izredno pomembnih sodb, zaradi katerih utegne priti do hude krvi med državami članicami Evropske unije, ki naj bi kmalu razpravljale tudi o nadaljnji vlogi tega sodišča, torej o tem, ali naj Evropsko sodišče obdrži vlogo najvisjega sodišča v Evropi.

Zgoda razprava o tem se utegne razviti že prihodnji mesec - na vrhu petnajsterice, kjer naj bi se sicer pogovarjali predvsem o medvladni konferenci za leto 1996, vendar pa utegnejo zaradi morebitnih neugodnih odločitev Evropskega sodišča razpravljati predvsem o njegovi nadaljnji vlogi, zlasti zato, ker z različnih koncev kar dežujejo opozorila, da »sodniška petnajsterica iz Luksemburga ni vseomročna«. Eden od zadnjih pravnih strokovnjakov, ki je opozoril na to neprijetno dejstvo, je nemški ustavni sodnik Paul Kirchov: »Ni nujno, da bi bilo 'evropsko pravo'

vedno močnejše od prava držav članic EU, saj so njegove odločitve odvisne od ratifikacije v nacionalnih parlamentih držav članic.«

Poleg Nemcev o sodni pristojnosti Evropskega sodišča cedalje bolj kritično razmislijo tudi v vladi francoskega predsednika Chiraca, se huje pa je v Veliki Britaniji, kjer imajo »evroskeptiki« o Evropskem sodišču enako negativno mnenje kot o bruseljski komisiji. Na delo Evropskega sodišča je padla senca zaradi sodb v primeru Francovich - tako je bilo namreč ime tožniku, ki je tožil italijansko vlado, ker njemu in se petintridesetim drugim delavcem iz njegovega podjetja država ni izplačala nadomestila, ko so izgubili delo zato, ker so bili delovni visek. Sodišče je sicer odločilo, da imajo odpusčeni delavci od vlade pravico zahtevati nadomestilo, v obrazložitvi sodb pa ni pojasnilo, na kakšen pravni temelj je oprlo svoj sklep. Ugotoviti bi namreč moralo, kateri italijanski zakon je v nasprotju z do-

ločbami evropskih konvencij, ki obravnavajo dolžnosti države v primeru odpusta z delovnega mesta.

Prav tega se bojuje vlade držav članic. Sodišče je bilo namreč v zadnjem času »slepo naklonjeno« posameznikom, ki so tožili državo. »Pri tem so sli sodniki v svojih odločitvah včasih celo tako daleč - to se je na primer zgodilo v primeru Francovich - da so ugodili tožilcu, svoje odločitve pa sploh niso utemeljili,« trdi eden od francoskih diplomatov. Zaradi tega zdaj trepetajo predvsem v Londonu in Berlinu. Luksemburska petnajsterica bo namreč v prihodnjih mesecih odločila o tožbi več sto španskih ribicev, ki so tožili London, ker je na nezakonit način zavrnil njihove zahteve za lov v britanskem morju in nekaterim celo zaplenil ribiske ladje, Nemčijo pa toži neka francoska pivovarna, ker ji je nemška državna uprava prepovedala izvažati izdelke na nemški trg, čes da njihovo pivo ne dosega zahtevane stopnje čistosti. Pivovarna je predložila sodišču dokaze, da

svoje izdelke brez težav izvažajo v več drugih držav unije, za katero velja enotnost trga, kar pomeni, da Nemci ne morejo sami določati kriterijev za sprejemljivost posameznega izdelka, saj se ta merila oblikujejo znotraj EU.

»Razumeti je treba tudi predstavnike vlad držav članic unije, saj sodišče s svojimi odločitvami prav spodbuja individualne tožilce, naj tožijo države krsiteljice, ko pa do tožbe pride, se sodniki običajno izrečejo v prid tožnika. Vlade se zaradi tega prav paranoično bojijo, da bi naredile kaksno napako in prekrile zapleteno zbirko evropskih določb, ki jih natančno verjetno ne poznajo niti njihovi izdajatelji v Bruslju,« pojasnjuje eden od zagovornikov na Evropskem sodišču, neki drugi zagovornik pa se jezi: »Na odločitve sodišča moramo čakati tudi do enega leta, pa se takrat dobimo samo površno izdelano sodb, ki ne pojasnjuje, kje smo ga polomili oziroma kateri zakon je v nasprotju s katero od evropskih konvencij ali določb.«

Jezni so tudi tožniki, pa čeprav sodišče običajno razsodi v njihovo korist. »Od devetih ladij, ki so sestavljale mojo ribisko floto v času, ko smo vložili tožbo proti Veliki Britaniji, jih je danes ostalo le se pet; stiri je namreč zaplenila britanska vlada, ko smo lovili v vodah blizu Irske. Zaradi tega je začelo moje podjetje propadati. In vse to zato, ker sodišče zavlačuje s končno odločitvijo,« pripoveduje Juan Tovia, eden od številnih španskih ribicev, ki so tožili britansko vlado.

Sodniki na take obtožbe odgovarjajo z velikim ravnodušjem: »Luksembursko sodišče se ukvarja s številnimi političnimi in nepolitičnimi problemi, ki pa jih je zaradi velikega števila in zapletenosti nemogoče rešiti čez noč. Prav zato se ni prišlo do sodb niti v špansko-britanskem niti v francosko-nemskem primeru,« je dejal eden od članov luksemburskega sodniškega zbora, vprašanje, kaksna bo usoda primera Francovich, pa je preslislal.



TENIS / US OPEN

Stefan Edberg v 1. krogu boljši od Čeha Damma

Premagal ga je po treh setih, prvo igro pa je dobil s 6:0

FLUSHING MEADOW - Nekdanji top igravec, Sved Stefan Edberg je v zadnjih casih na pomembnejših mednarodnih turnirjih izpadal že v prvem kolu, v uvodnem dvoboju prvega kroga odprtega prvenstva ZDA pa mu je uspelo gladko premagati Čeha Martina Damma, ceprav se je Sveda po prvem setu, ki ga je dobil brez izgubljenih igr, začela lotevati utrujenost, tako da je tretji set osvojil sele po tie breaku.

Popoldanski izidi 1. kroga, moški: Stefan Edberg (Sve) - Martin Damm (Čes) 6:0, 6:3, 7:6 (7:4); Bohdan Ulihrach (Čes) - Guillaume Raoux (Fra) 6:3, 6:2,

6:1, Marcos Ondruska (Jar) - Mark Petchey (Vbr) 7:6 (7:0), 6:1, 6:0; Henman (Vbr) - Viloca (Spa) 6:3, 4:6, 6:3, 6:2; Palmer (Zda) - Lavalle (Meh) 6:4, 7:5, 6:3; Medvedjev (Ukr) - Arazi (Mar) 6:7, 6:3, 6:4, 6:4. Ženske: Sabine Appelmans (Bel) - Jele-na Likhovetseva (Rus) 6:2, 6:1; Melanie Schnell (Avt) - Maria Stranlund (Sve) 6:2, 6:3; Ann Grossman (Zda) - Dally Randrian-tefy (Mad) 6:1, 6:3; Nathalie Tauziat (Fra) - Nicole Bradtke (Avs) 6:3, 6:1; Sabine Hack (Nem) - Elna Reinach (Jar) 6:3, 6:3; Patricia Hy Boulais (Kan) - Virginia Ruano-Pascual (Spa) 2:6, 6:4, 6:2.

KOLESTARSTVO / JAKOSTNA LESTVICA

Vodi Švicar Tony Rominger Bugno pridobil 14 mest

PARIZ - Tudi na naj-novejši poklicni kolesarski lestvici (UCI) vodi Švicar Tony Rominger pred Francozom Laurentom Jalabertom in Spancem Miguelom Indurainom. Največji skok na lestvici je naredil Italijan Gianni Bugno, ki je napredoval za kar štirinajst mest, in sicer s 30. na 16.

Lestvica UCI: 1. Rominger (Svi) 3230 točk, 2. Jalabert (Fra) 2202, 3. Indurain (Spa) 2098, 4. Zülle (Svi) 1528, 5. Mu-seeuw (Bel) 1478, 6. Chiappucci (Ita) 1335, 7. Berzin (Rus) 1265, 8. Fondriest (Ita) 1058, 9.

Casagrande (Ita) 1033, 10. Richard (Svi) 985, 11. Cmil (Rus) 974, 12. Armstrong (ZDA) 953, 13. Virenque (Fra) 813, 14. Sciandri (Ita) 808, 15. Jekimov (Rus) 801, 16. Bugno (Ita) 738, 17. Furlan (Ita) 730, 18. Bortolami (Ita) 711, 19. Ugrumov (Rus) 676, 20. Cipollini (Ita) 662, 21. Nelissen (Bel) 659, 22. Sørensen (Dan) 658, 23. Frattini (Ita) 658, 24. Boardman (VB) 656, 25. Della Santa (Ita) 649, 26. Dufaux (Svi) 648, 27. Riis (Dan) 633, 28. Elli (Ita) 626, 29. Rebellini (Ita) 625, 30. Abdudzaporov (Uzb) 621.

ATLETIKA / CHRYSTAL PALACE

Edwards in Železny odlična v Londonu

Anglež v troskoku skočil natanko 18 metrov
Čeh vrgel kopje 92,12 m

LONDON - Angleski atlet Jonathan Edwards v troskoku in Čeh Jan Železny v metu kopja sta na mednarodnem atletskem mitingu na stadionu Chrystal Palace v Londonu dosegla odlična izida: Železny je vrgel kopje 92 metrov in 12 centimetrov, Anglež Edwards pa je v troskoku skočil natanko 18 metrov.

Svetovni rekorder v troskoku Edwards (18.29) je pred domačimi navijaci zlahka premagal vse nasprotnike. Drugouvršenci Kubanec Yoelvis Quesada je skočil »le« 17.26 metra. Tudi svetovni rekorder Jan Železny (95.66) je bil v metu kopja razred zase. Že v drugi seriji je dosegel dolžino 90.62 metra, nato pa je izide le še izboljševal.

American Allen Johnson je s časom 13.05 sekunde zmagal v teku na 110 metrov z ovirami. Drugi je bil Britanec Tony Jarret (13.14) pred rojakom, svetovnim rekorderjem Colinom Jacksonom (13.20).

Zanimiv je bil tudi obračun v teku na 100 metrov, kjer sta si prvo mesto

razdelila najhitrejši dedek na svetu Britanec Linford Christie in American Jon Drummond. Oba sta dosegla čas 10 sekund in 11 stotink, o zmagovalcu niso mogli odločiti niti po ogledu fotofinisa. Tretji je bil Kanadčan Donovan Bailey (10.18).

Izidi: moški - 100 m: 1. Linford Christie (VB) in Jon Drummond (ZDA) 10.11, 3. Donovan Bailey (Kan) 10.18; 110 m ovire: 1. Allen Johnson (ZDA) 13.05, 2. Tony Jarret (ZDA) 13.14, 3. Colin Jackson (VB) 13.20; 400 m: 1. Derek Mills (ZDA) 44.75, 2. Roger Black (VB) 45.18, 3. Mark Richardson (VB) 45.39; 400 m ovire: 1. Danny Harris (ZDA) 48.79, 2. Derrick Adkins (ZDA) 49.24, 3. Winthrop Graham (Jam) 49.34; 800 m: 1. Benson Koech (Ken) 1:44.36, 2. Vebjørn Rodal (Nor) 1:45.37, 3. Brandon Rock (ZDA) 1:45.64; 3000 m: 1. Paul Bitok (Ken) 7:44.36, 2. S. Kipkorir (Ken) 7:44.52, 3. Bob Kennedy (ZDA) 7:45.46; kopje: 1. Jan Železny (Čes) 92.12, 2. Vladimir Sasimovic (Blr) 87.00,

3. Mick Hill (VB) 83.48; troskok: 1. Jonathan Edwards (VB) 18.00, 2. Yoelvis Quesada (Kub) 17.26, 3. Jerome Romain (Dom) 17.23; palica: 1. Pat Manson (ZDA) 570, 2. Kory Tarpenning (ZDA) 560, 3. Ian Tullett (VB) 5.30; **ženske** - 200 m: 1. Beverley McDonald (Jam) 22.85, 2. Paula Davis (Bah) 22.98, 3. Liliana Allen (Kub) 23.16; 100 m ovire: 1. Monique Tourret (Fra) 12.90, 2. Dionne Rose (Jam) 12.92, 3. Marsha Guialdo (ZDA) 12.97; 400 m: 1. Cathy Freeman (Avs) 50.43, 2. Jearl Miles (ZDA) 50.46, 3. Fatima Jusuf (Nig) 51.36; 800 m: 1. Kelly Holmes (VB) 2:00.78, 2. Tatjana Grigorjeva (Rus) 2:01.76, 3. Tina Paulino (Moz) 2:02.45; 3000 m: 1. Sonia O'Sullivan (Irs) 8:40.22, 2. Yvonne Murray (VB) 8:42.82, 3. Rose Cheruiyot (Ken) 8:47.35; troskok: 1. Rodica Petrescu (Rom) 14.45, 2. Jolanda Cen (Rus) 13.84, 3. Michelle Griffith (VB) 13.68; kroglja: 1. Sui Xinemi (Kit) 19.27, 2. Huang Zhihong (Kit) 18.94, 3. Connie Price-Smith (ZDA) 18.77.



Allen Johnson (desno) je premagal svetovnega rekorderja Collina Jacksona (AP)

NOVICE

Na vrhu brez sprememb, Rosset in Krajíček zamenjala mesti

MONTE CARLO - Najnovejša moska teniška lestvica je pred začetkom odprtega teniskega prvenstva ZDA nespremenjena. Med deseterico je se vedno vse po starem, vodi American Andre Agassi pred rojakom Peteom Samprasom in Avstrijcem Thomasom Mustrom. Prva sprememba je na 12. mestu, kjer je po novem Svicar Marc Rosset, 13. pa je Nizozemec Richard Krajíček, ki je padel mesto navzdol. Lestvica ATP: 1. (1.) Agassi (ZDA) 5652 točk, 2. (2.) Sampras (ZDA) 4299, 3. (3.) Muster (Avt) 3965, 4. (4.) Becker (Nem) 3114, 5. (5.) Chang (ZDA) 2951, 6. (6.) Ivanisevic (Hrv) 2719, 7. (7.) Kafelnikov (Rus) 2689, 8. (8.) Stich (Nem) 2335, 9. (9.) Enqvist (Sve) 2079, 10. (10.) Ferreira (JAR) 1967, 11. (11.) Bruguera (Spa) 1965, 12. (13.) Rosset (Svi) 1916, 13. (12.) Krajíček (Niz) 1890, 14. (14.) Larsson (Sve) 1824, 15. (15.) Courier (ZDA) 1611, 16. (17.) Martin (ZDA) 1486.

Lestvica WTA nespremenjena

LONDON - Ta teden je nespremenjena tudi najnovejša ženska jakostna teniška računalniška lestvica. Lestvica WTA: 1. (1.) Graf (Nem) 333.8213 točke in (1.) Seles (ZDA), 2. (2.) Sanchez-Vicario (Spa) 288.4202, 3. (3.) Martinez (Spa) 211.0974, 4. (4.) Novotna (Čes) 201.8379, 5. (5.) Pierce (Fra) 181.4063, 6. (6.) Date (Jap) 175.5462, 7. (7.) Malejeva (Bol) 155.9583, 8. (8.) Sabatini (Arg) 151.6059, 9. (9.) Davenport (ZDA) 143.7143, 10. (10.) Huber (Nem) 118.4518.

Rubinova prva v Mahwahu

MAHWAH - Zmagovalka mednarodnega ženskega WTA teniskega turnirja v Mahwahu je Amerikanka Chanda Rubin, ki je v finalu premagala Bolgarko Magdaleno Malejevo s 6:7 (6:8), 6:0 in 6:3.

Kafelnikov zmagal v Commacku

COMMACK - Prvi nosilec Rus Jevgenij Kafelnikov je zmagovalac teniskega turnirja v Commacku (nagradni sklad 328 tisoč dolarjev). V finalu je s 7:6 (7:0) in 6:2 premagal Nizozemca Jana Siemerinka.

Portoriko, Argentina in Brazilija uvrščeni na olimpijske igre

NEUQUEN - Kosarkarske reprezentance Portorika, Argentine in Brazilije so si zagotovile nastop na olimpijskih igrah v Atlanti prihodnje leto. V odločilnih tekmah ameriških kvalifikacij konec tedna v argentinskem Neuquenu so Portoricani premagali Argentine s 87:86 (47:50), v tekmah za 3. mesto pa je Brazilija premagala Kanado s 97:77 (44:32).

Otto Barić odstopil

SALZBURG - Otto Barić, trener avstrijskega nogometnega prvaka Austrie iz Salzburga, je včeraj odstopil. To je posledica izpada Austrie v predkrogu lige prvakov proti Steauzi iz Bukareste, po petih krogih državnega prvenstva pa so Salzburžani sele četrtri. Dvainsesetletnega Hrvata bo nasledil Hermann Stessl. Pod štiriletnim Barićevim vodstvom je bila Austria dvakrat avstrijski prvak, leta 1994 se je celo uvrstila v finale pokala UEFA, kjer je izgubila z Interjem, lani pa je igrala v ligi prvakov.

NOGOMET / ANGLEŠKO PRVENSTVO PO PETEM KOLU

Ginola in Ferdinando za zdaj koristnejša od Bergkamp

S peto predstavo in dvema odigranimi koli v minulem tednu nadaljujejo svoje napore angleški nogometaši. Pravzaprav ne vsi. Prvak Blackburn je recimo obakrat zgubil, najprej v Sheffieldu, nato pa na igrišču novince Boltona, obakrat pa je bil izid 2:1. Manchester United si je takoj opomogel po začetnem porazu in dosegel dve zmagi, obe na domačem terenu in obe proti moštvom, ki itak ne bi smeli povzročati prevelikih težav favoritom za naslov. S polnim številom točk sta ostala le Leeds in New Castle. Prvi je med tednom premagal Liverpool in med vikendom se Aston Villa. Kot kaže je mostvo iz Elland Roada letos dovolj kompetitivno, da se bori za končno zmago, v belem dresu pa posebno blesti Ganec Anthony Yeboah. New Castle dokazuje, da sta bila nakup na temnopoltega bomberja Ferdinanda in Francoza Ginolaia se kako posrečena. Za zmagi sta namreč s tremi goli poskrbela prav ona dva. Že drugič je spodrsnilo Bergkampovemu Arsenalu. V Londonu verjetno že spoznavajo, da jim nizozemski domnevni as ne bo veliko koristil. S polnimi jadri napreduje Liverpool, ki je kar v gosteh brez težav obračunal s Tottenhamom. Dva gola pa

je dal starček John Barnes.

Vrstni red: Leeds in New Castle 9, Wimbledon, Manchester United in Aston Villa 6, Arsenal in Nottingham 5.

V Nemčiji so konec tedna odigrali tekme dvaintridesetne finala pokala. Prvenstveni boji pa bodo na sporedu sele danes in jutri. Nekaj presenečenj so vsekakor pripravili razni drugoligaši in celo tretjeligaši, tako da je bilo takoj izločenih kar pet prvotigašev (Stuttgart, Hamburg, St. Pauli, Köln, in Hansarostok).

V Franciji je po šestih kolih položaj vse bolj jasen: Paris Saint Germain se je okrepil in začel svojo pot do osvojitve

Deportivo osvojil španski superpokal

Deportivo La Coruna je zmagovalac španskega nogometnega superpokala. V povratni tekmi so igralci Deportiva v Madridu premagali Real z 2:1 (0:1). Za domace je bil uspešen Hierro (30.), za goste pa Manjarin (81.) in Beguiristain (87.). Prvo tekmo je Deportivo La Coruna dobil s 3:0.

naslova. Lanskemu prvaku Nantesu, ki se je odpovedal nekaterim ključnim igralcem, ne obetajo nič kaj lepi casisvaj taki kot lani gotovo ne.

Vrstni red: PSG in Metz 14, Guingamp 11, Monaco, Nantes in Montpellier 10.

V pričakovanju španske Lige, ki se začne ta konec tedna, se nekaj novic iz Belgije in Nizozemske. V Belgiji ima Anderlecht po petih kolih samo tri točke. V naslednjem kolu pa gosti glavnega tekmeča za naslov, ekipo KV Bruges. Razen ce prepira ne izkoristi standard Liege. Na Nizozemskem je Ajax v dveh kolih že pokazal, koliko je ura in ura je 10: toliko golov so namreč skupno svojima dose-danjima nasprotnikoma nasuli sulicarji.

Na kratko se o nekaterih nasprotnikih italijanskih in slovenskih ekip v evropskih pokalih. Borussia Dortmund je v pokalu sele po 11-metrovkah izlocila tretjeligasa. Rangersi so z zmago začeli naskok na osmi zaporedni škotski naslov, Steaua Bukaresta pa je v prvih treh kolih trikrat zmagala. Zaglebje Lubin (Milan) je v starih kolih nabral le pet točk. Neuchatel (Roma) in Lugano (Inter) sta zmagala, Roda (Olimpija) pa je v prvih dveh kolih izenacila. (D.K.)



Ginola (levo) je takole proslavljal svoj prvi gol v angleškem prvenstvu (AP)



KAJAK-KANU / SVETOVNO PRVENSTVO

Sloveniji bron v ekipnem spustu

Slovenska reprezentanca je bila najmlajša na prvenstvu - Spodbuda za prihodnje SP

BALA - Slovenski kanuisti Primož Sulic, Borut Horvat in Simon Hočevar so zadnji dan svetovnega prvenstva v kajaku in kanuju v spustu na divjih vodah, ki je potekalo v angleški Bali, osvojili mostveno bronasto medaljo. Zmagali so Nemci s skupnim časom 24 minut, 7 sekund in 43 stotink. Drugi so bili Francozi (24:17.54).

Slovenska reprezentanca je bila najmlajša na prvenstvu (Horvat in Sulic sta se mladince), zato je njen uspeh toliko večji. Primož Sulic je po spustu povedal, da je zelo zadovoljen z vožnjo, ki je potekala tako, kot so se dogovorili pred startom. Priznal je, da so imeli med spustom nekaj težav, ki pa so jih uspešno premagali, kar je njemu in Horvatu prineslo prvo medaljo v članski konkurenci. Tudi trener slovenske reprezentance Robert Halzar se je medalje zelo veselil, kar je izrazil z besedami: »Zelo sem vesel, da so fantje, ki so bili daleč najmlajši, dosegli izvrstno tretje mesto. To je spodbuda za prihodnje SP leta 1996 v avstrijskem Landecku. Ne smemo pa pozabiti tudi izvrstne vožnje kajakašev, ki so s petim mestom presenetili prav vse.«

Kajakasi (K-1): Andrej Grobiša, Dejan

Kralj in Borut Tuma so bili v ostri konkurenci odlični peti. Svetovni prvaki so postali Novozelandci, drugi so bili Francozi in tretji Nemci. V disciplini C-2 so zmagali Francozi pred Nemci in Britanci. Pri ženskah so v K-1 zmagale Francozinje pred Nemkami in Britankami.

Izidi, ekipni spust, moski - C-1: 1. Nemčija 24:07.43, 2. Francija 24:17.54, 3. Slovenija (Sulic, Horvat, Hočevar) 25:07.86; C-2: 1. Francija 23:14.32, 2. Nemčija 23:14.63, 3. Velika Britanija 23:30.73; K-1: 1. Nova Zelandija 21:25.98, 2. Francija 21:28.39, 3. Nemčija 21:32.92, 4. Italija 21:46.90, 5. Slovenija 22:00.23; ženske, K-1: 1. Francija 23:35.84, 2. Nemčija 23:47.67, 3. Velika Britanija 23:49.64.

Pregled kolajn

Francija	2	4	2	8
Nemčija	2	3	3	8
Italija	1	3	-	2
Avstrija	1	-	-	1
Slovaška	1	-	-	1
N. Zelandija	1	-	-	1
Vel. Britanija	-	2	2	
Slovenija	-	-	1	1

NOVICE

Sacchi bo izbral v četrtek

RIM - Selektor italijanske nogometne reprezentance Arrigo Sacchi bo v četrtek sporočil imena igralcev, ki se bodo 6. septembra v Vidmu v kvalifikacijski tekmi eropskega prvenstva pomerili s Slovenijo. Zbor igralcev bo v petek v Covercianu, v Videm pa bo reprezentanca dopotovala dan pred tekmo, v torek. Zanimivo je, da bo prvotigasko prvenstvo v Italiji ta konec tedna prekinjeno, v Sloveniji pa ne.

Polemika med Italijo in Hrvasko glede tekme 6. oktobra v Splitu se medtem se siri. Na Hrvaske sumijo, da se za besedami predsednika italijanske nogometne zveze Antonia Matarreseja, da je na Hrvaskem nevarno igrati, skriva zarota, ki ima za cilj izključitev Hrvaske iz evropskega prvenstva.

Smelt Olimpija začela z zmago

Košarkarji Smelta Olimpije so v svojem uvodnem nastopu na 1. mednarodnem turnirju AEK v Atenah visoko premagali izraelski Hapoel Eilat s 76:61 (33:29). V prvem polcasu so varovanci trenerja Janeza Drvarica (prvi trener Peter Vilfan je bil se v Ljubljani na trenerskem seminarju in se je ekipi pridružil včeraj) s trdo obrambo ustavili tekme na vsega 29 tockah. Edina neresljiva uganka v izraelskih vrstah je bil temnopolti Eubanks, ki je od skupno 29 točk v prvem delu sam dosegel kar 21 točk. Zato pa je odlična Olimpijina obramba vplivala na druge igralce tako, da se ti nikakor niso mogli razigrati. Izraelci so skušali z dolgimi napadi omrtviti igro slovenskih državnih prvakov, ki pa so, potem ko se je razigral tudi novi center, Kolumbijec Teheran (15 skokov), začeli prednost povečevati. Ta je v 34. minuti znasala že 20 točk (68:48) in srečanje je bilo pravzaprav odločeno. Smelt Olimpija je močno dobila skok pod obema košema, pod svojim obročem so košarkarji pobrali kar 28 zog, sedem pa pod izraelskim, medtem ko so bili nasprotniki višji le 23-krat (20 + 3).

Izidi: - skupina A: AEK - Hapoel 63:70 (24:38), Smelt Olimpija - Hapoel Eilat 76:61 (33:29); - skupina B: Aris - Crvena Zvezda 92:82 (45:44).

Smelt Olimpija - Hapoel Eilat 76:61 (33:29)

SMELT OLIMPIJA: Horvat 14, Daneu 4, Reed 2 (0:4), Hauptman 7 (3:4), Milic 6, Gorenc 17 (3:4), Teheran 14 (6:10), Nesterovic 12.

HAPOEL EILAT: Matalon 2, Erlich 3 (1:2), Sims 4, Amsalem 4 (4:4), Kantor 1 (1:2), Rosenberg 3, Hai 3, Cohen 7 (1:2), Eubanks 34 (10:11).

PROSTI METI: Smelt Olimpija 12:22 (54%), Hapoel Eilat 17:21 (80%).

MET ZA DVE TOCKI: Smelt Olimpija 26:47 (55%), Hapoel Eilat 16:42 (38%).

MET ZA TRI TOCKE: Smelt Olimpija 4:10 (40%), Hapoel Eilat 4:11 (36%).

OSEBNE NAPAKE: Smelt Olimpija 23, Hapoel Eilat 19.

Totip

Zmagoviti stolpec totipa: 1X 1X 22 1X 12 XX. 14 (devet dobitnikov) 166.549.000 lir; 12 (52 dobitnikov): 13.948.000 lir; 11 (1612 dobitnikov): 449.000 lir; 10 (17682 dobitnikov) 41.000 lir.

PLAVANJE / OBRAČUN ITALIJANOV PO EP NA DUNAJU

Za vaterpolisti zeva precejšnja praznina

Plavalci komaj solidni, umetnostne plavalke še kar zadovoljile, v skokih v vodo pa je stanje povsem porazno

DUNAJ - Zmaga na obeh turnirjih v vaterpolu je najbolj pozitivna nota italijanske odprave na komaj minulem evropskem prvenstvu v plavanju na Dunaju. Posebno nepričakovan je bil uspeh moske vrste, ki jo je selektor Ratko Rudić po uspehih na olimpijskih igrah v Barceloni in na svetovnem prvenstvu v Rimu skoraj do temeljev razstavil in na novo sestavil s svežimi in mladimi silami, predvsem zato, ker se ni hotel ukloniti vse večjim zahtevam osmim izločenim igralcem stare garde. Pred odhodom z Duñaja Rudić no hotel odkriti novih kart, a jasno je, da se po uspehu na EP ne bo premislil in bo vztrajal s sedanjim obnovljenim mostvom. »Prihodnje leto bomo izbrali najboljšo postavo, najboljše mostvo pa zame ne pomeni sestevka najboljših po-



Vaterpolisti so se po zmagi v finalu upravičeno veselili

sameznikov, temveč najbolj homogena skupina. Tudi kar se tiče vedenja zunaj bazena. Kar se pa Dunaja tiče, so stvari jasne: na EP je nastopila najboljša postava,« je dejal hrvaški strokovnjak, ki pa mu je Averaimo, eden od izključenih reprezentantov čestital

takoj po osvojitvi zlate kolajne.

Ko ne bi bilo vaterpolistov, bi bil obračun »azzurrov« vsekakor dosti bolj skromen, čeprav se vedno boljši od prejšnjega EP v Sheffieldu. Poleg dveh zlatih kolajn vaterpolistov so Italijali osvojilki

še eno srebrno medaljo in šest bronastih. Plavalci Emanuela Merisi in Lorenza Vigarani sta razočarali in cast »azzurrov« so nekoliko nepričakovano resili Ilaria Tocchini (srna kolajna na 100 m delfin), Luca Sacchi (bron na 400 m mešano) in stafeta 4x200 m prosto, veliko pa je bilo tudi četrtih mest.

Umetnostne plavalke so se dobro odrezale in v ekipnem tekmovanju ter dvojicah prispevale dve bronasti kolajni. Med posameznicami je bila Paola Celli zrtev pristranske ziriye, hkrati pa tudi lastnih funkcionarjev-navijačev, ki so s svojim obnasanjem dosegli pri ocenjevalcih nasproten učinek od zazeljenega.

V skokih v vodo se je za Italijo era Di Biasijev in Cagnottov že zdavnaj končala, temu primerno so bili tudi rezultati na EP.

VESLANJE / IZTOK ČOP SE JE VRNIL DOMOV

Kilogram zlata za svetovnega prvaka



Iztok Čop z osvojeno kolajno

LJUBLJANA - Na brniško letališče se je včeraj popoldne vrnila slovenska veslarska reprezentanca, ki je po sijajnem nastopu 23-letnega Iztoka Čopa v enojcu domov prinesla zlato kolajno. Vrnili so se tudi člani četverca Denis Zvegelj, Jani Klemencic, Sadik Mujkic in Milan Jansa, ki je na prvenstvo sicer odšel z upi na kolajno, a mu je to preprečila bolezen Denisa Zveglja.

V središču pozornosti, je bil seveda svetovni prvak, ki je po prihodu domov povedal: »Morda bi si Estonec Jurij Jaanson bolj zaslužil naslov svetovnega prvaka, saj je letos dobil vse ostale tekme. Toda v sportu je že tako... Prepričan sem, da sem bil zlate kolajne bolj vesel, kot bi je bil on. Morda se se ne zavedam, kaj ta kolajna pomeni. Tudi takoj po tekni se nisem počutil nič drugače kot takrat, ko sem osvajal srebro ali bron. Sele novinarji so mi nekako dopovedali, kako pomembna je ta kolajna.

Na tekmi, kjer so razlike tako majhne, kot so bile v finalu enojca, odločata predvsem fizična in psihicna pripravljenost, prava taktika, reagiranje v pravem trenutku in morda tudi nekaj sreče.«

Z letališča so se člani reprezentance in njihovo vodstvo odpravili v Ljubljano v prostore SKB banke, ki je glavna pokroviteljica slovenskih veslancev. Tam jim je poleg predstavnikov banke čestital ljubljanski župan Dimitrij Rupel. Sprejem so zvečer pripravili še na Bledu, od koder prihaja vseh pet veslancev.

Ivan Nerad, predsednik uprave SKB banke, je obljubil, da bo banka veslance podpirala se naprej in da je prepričan, da ta uspeh ni zadnji. Da vse ne bi ostalo zgolj pri besedah, je Nerad Iztoku Čopu izročil darilo banke - kilogram zlata! Priznanja so prejeli tudi člani četverca in trener Milos Jansa.

Člani četverca so bili po vseh prijetljajih z nastopom vseeno zadovolj-

ni. Denis Zvegelj: »Kljub vsem težavam, ki so nas pestile, smo mali finale dobro odveslali. Glede nastopov v prihodnjem letu sem optimist, upam le, da bomo imeli nekaj več sreče.«

Milan Jansa: »Glede na to, kako se je vse začelo, saj smo že skoraj obupali, smo v soboto le dokazali, da bi se uvrstili višje kot na osmo mesto, če bi bilo vse v redu.« Sadik Mujkic, ki ima že dve olimpijski kolajni, na SP pa je tudi tokrat ostal praznih rok, je izjavil: »Na svetovnih prvenstvih mi očitno ne gre. Ne vem zakaj, ampak tako je. Z nastopom sem vseeno zadovoljen in upam, da bomo našo pravo vrednost dokazali prihodnje leto.«

Jani Klemencic: »V malem finalu smo skupno dosegli peti čas in prepričan sem, da bi bili lahko še hitrejši, če bi slo za kolajno. Ni nam kazalo drugega, kot da se sprijaznimo s tem, kar se je zgodilo in svojo moč dokazemo prihodnje leto na olimpijskih igrah.«

Milos Jansa, trener reprezentance: »Prvenstvo je bilo zelo zahtevno, predvsem zaradi močnega vetra. Kolajne smo osvajali že prej in smo se jih morda navadili, nismo pa vajeni zlatih kolajn. Zato to predstavlja velik korak naprej. Za novo taktiko četverca sva se po temeljittem premisleku odločila skupaj z zdravnikom dr. Mencingerjem. To, kar se je zgodilo z Zvegljem, je nekaj, na kar mora vsak sportnik računati že vnaprej. Ostali trije so to sprejeli normalno in samo čestitam jim lahko, da so v malem finalu veslali tako, kot da se ne bi nič zgodilo.« (S. D.)

AS NBA Scottie Pippen danes ob 18. uri v Ljubljani

LJUBLJANA - Vsi, ki že dolgo nestrpno pričakujejo prihod zvezdnika ameriske profesionalne košarke Scottieja Pippena, bodo na svoj račun prisli danes popoldne med 18. uro in 18.30, ko je po protokolu predviden njegov prihod na zunanje drsališče pred dvorano Tivoli, kjer bo odprl igrišče iz recikliranih teniskih copat. Dogajanje bo pestro že prej, saj se bo ob 16.30 na 22 metrov dolgem tovornjaku Nike začel zabavni program s skupino Pop Design. Ob 17. uri se bo začela košarkarska tekma med mlado slovensko reprezentanco in selekcijo tujcev. Dogajanje bodo popestrila nagradna vprašanja (nagrade bo podeljeval Pippen) in košarkarsko-akrobatska skupina Zabe. Vstopnina za ogled dogajanja je par starih copat ali kak drug odslužen del sportne opreme. Organizatorji poudarjajo, da je na igrišču samo 500 sedežev, medtem ko bo zunaj dovolj prostora za vse. Dogajanje na igrišču bo mogoče spremljati tudi na videosteni.

NOGOMET / UDINESE

Po zmagi proti Cagliariu pokalna tekma z Genoo



VIDEM - »Razen nas ni zmagal nobeden od novincev, a smo tudi imeli najlažji spored. Pred nami ni bilo nobene krizarke, ampak le izkušeno mostvo z določenimi težavami, skratka, premagljivo mostvo« dan po uspešnem prvenstvenem startu proti Cagliariu poudarja trener Udineseja Zaccheroni. Videmcane že jutri čaka tekma za italijanski pokal z Genoo. Zaccheroni ne bo mogel računati na Bio, Giannicheddo, Bertotta in Helvega, igral pa bo Stroppa.

Na sliki AP: zadetek Bierhoffa proti Cagliariu.



KOŠARKA / TURNIR V GRADEŽU

Deželna prvoligaša čaka še dosti dela

Veronski Mash v finalu prepričljivo boljši od Illycaffèja - Brescialat odvisen od Davisa

Trzaski Illycaffè bo tudi v prihodnjem prvenstvu verjetno ohranil status prvoligaša, a težko bo posegel po vidnejši uvrstitvi, ali je goriski Brescialat zmožen odigrati vrhunsko sezono v A2 ligi pa še naprej ostaja neznanka. Tako bi pač lahko sodili po tem, kar je pokazal dvodnevni četverboj v Gradežu, ki se je končal s prepričljivim uspehom veronskega mostva Mash, pred Trzacani in Goricani, četrto mesto pa je pripadlo cantujskemu Poltiju.



Foster: le vprašanje forme?

V finalu za 1. mesto je Illycaffè s 67:77 klonil pred Veroncani, ki so zmagali povsem zaslužno, saj so bili stalno v vodstvu. Blestel je zlasti ameriški branilec Lorthridge, ki je bil za trzasko obrambo neresljiva uganika. Bernardi je bil znova lahko zadovoljen z nastopom Shorterja, ki je bil najboljši Illyjev moz, Foster pa ostaja uganika. Visok je 208 centimetrov, a se izogiba koša in raje izvaja mete za tri točke in je povrh v slabi formi. Če je Illy iskal težkega centra, se je ustel. American je sicer igral s poškodovanim gležnjem, zato ni se moglo izreči kakšne določene sodbe na njegov račun, toda verjetno se v Illyjevem taboru že sprašujejo, ali so izbrali pravega.

Brescialat je v srečanju za 3. mesto odpravil cantujsko peterko, ki pa se je v Gradežu predstavila praktično brez tujca in verjetno tudi v prvenstvu ne bo odigrala vidnejše vloge. Svojega tujca so Lombardčani najeli sele včeraj. V Cantù namreč prihaja 34 letni Thurl Bai-

cem srečanja in sele tedaj, ko se je prebudil American Davis, od katerega je mostvo vse bolj odvisno.

Mash - Illycaffè 77:67

ILLYCAFFÈ: Gori, Calbini 11, Gironi 2, Tonut 9, Guerra 12, Zamberlana, Pol Bodetto, Shorter 26, Piazza, Foster 7.

MASH: Rombaldoni, Righetto, Boni 7, Dalla Vecchia 11, Gray 10, Galanda 5, Nobile, Londero 18, Cossa, Lorthridge 26.

Brescialat - Poltì 96:82

BRESCIALAT: Fazzi 4, Cocco 2, Conti 2, Kristancic, Borsi 6, Davis 33, Sfiligoi 3, Milesi, Foschini 15, Mian 13, Cedre, Gilardi 18.

POLTÌ: Binotto 12, De Piccoli, Sonogo 5, Mantica, Rossini 21, Gianolla 7, Cristelli, Herge 1, Valente 25, Zorzolo 10.

KOŠARKA / V PETEK IN V SOBOTO

Konec tedna prvi uradni tekmi Jadrana na turnirju TKB v tržaški športni palači

Po skoraj enem mesecu priprave je za našo košarkarsko združeno ekipo Jadrana, ki bo konec septembra pričela prvenstvene nastope v B ligi, napočil čas, da se preizkusi na prvem letosnjem turnirju. V petek, 1. in v soboto 2. septembra, bo Vremčevo mostvo nastopilo na turnirju v organizaciji TKB, skupno z ameriskim univerzitetnim mostvom Rhode Island, s peterko iz Cedada (B liga) in s hrvaško ekipo Jadran Color iz Rijeke. Jadrancovi bodo nastopili brez Marka Hmeljaka, ki bo jutri odšel v La Spezio na vojaški nabor in poškodovanega Kristjana Rebule.

Vse tekme bodo v trzaski športni palači, urnika tekem pa sta tako v petek, kot v soboto naslednja: prva tekma ob 19.00, druga pa ob 21.00. (VJ)

Lani San Francisco, letos Rhode Island



JADRANJE

Čupini jadranci bodo zastopali tržaško univerzo

Atheneum cup na jezeru Maggiore

Pri sesljski Cupi so se pred kratkim začele priprave na regato za univerzitetne študente Atheneum cup, ki bo od 5. do 10. septembra na jezeru Maggiore.

Tržaško univerzo bodo letos prvič zastopali Čupini jadranci Adriano Ferfolja, Nada Cok, Sara Bensi ter Enrico Pernarcic. Četvorka slovenskih jadralcev trenira na jadrnici Chechy-Cherry (Martelanc) tipa J-24. Regata bo namreč organizirana ravno na teh sedem metrskih jadrnicah, ki jih bo krajevni klub za prvenstvo dal na razpolago izbranim univerzitetnim jadralcem. Zmagovalna ekipa bo nato lahko predstavljala svojo Univerzo na svetovnem prvenstvu univerzitetnih študentov v Franciji.

Treninge je sicer v zadnjih dneh nekoliko oviralo slabo vreme, vsekakor pa homogenost ekipe obeta ugodne rezultate na regati, ki sicer za Cupine jadralce predstavlja povsem novo preizkušnjo.

KRANJ / ZAMEJSKA ATLETINJA M. MACCHIUT

Na treningu z Bukovčev



Pred odhodom na SP v Göteborg je slovenska reprezentantka v teku na visokih ovirah Brigita Bukovec nekaj dni trenirala tudi v Brdu pri Kranju. Skupaj z njo pa sta se tam mudili tudi bolgarska sprinterka Angela Nuneva, ki se ponasa z odličnim osebnim rekordom 10, 85 na 100 m in pa zamejska zaprekašica Margaret Macchiut.

Na sliki: A. Nuneva, B. Bukovec in M. Macchiet (slednji s trenerjema J. Kastelicem in A. Lassichem) med odmorom med treningom na atletski stezi v Kranju.

Obvestila

SD POLET - KOTALKARSKA SEKCIJA prireja v soboto, 2. in v nedeljo, 3. septembra v Prosvetnem domu na Opcinah kotalkarsko revijo. Vabljeni! Sekcija obenem sporoča, da je v teku vpisovanje za novo sezono in za začetniški tečaj v kotalkanju. Informacije dobite na kotalkarscu na Pikelcu od 17.00 do 20.00 ali po telefonu na št. 213420.

SZ JADRAN

obvesca, da so se pričeli treningi za igranje letnikov 1983/84 vsaki dan od 9.30 do 11.00 in od 17.00 do 18.30 v Prosvetnem domu na Opcinah.

MOTO KLUB PRIMOTOR

organizira v nedeljo, 3.9.1995 izlet v Dolomite (Tre Cime di Lavaredo). Zbirališče ob 8. uri pred gostilno Sancin v Boljuncu.

MK PRIMOTOR

vabi člane in odbornike na sejo, ki bo v gostilni Petaros v Borstu v sredo, 6.9.1995 ob 21. uri.

SD BREG - NOGOMETNA SEKCIJA

organizira SPORTNO SOLO s tekmovanjem za letnike 1985, 86, 87 in 88. Vpisovanje vsak dan v društvenih prostorih od 19. do 20. ure. Prvi sestanek in trening bo 4. septembra od 19. uri v društvenih prostorih. Vljudno vabljeni!

SZ SLOGA

obvesca starše, da je naslov telovadnice v Brnu, kjer sta na pripravah moska in druga ženska ekipa Sloge, naslednji: Koleje Taufer, Ul. Jana Babaka 3/5, Brno, Tel.: 00425/41212698 (od 9. do 11.30 in od 16. do 18.30)

KK BOR

sporoča, da udeleženci priprav v Radencih že pridno vadijo in se vsi dobro počutijo. Z udeleženci se je moglo po telefonu pogovarjati ob urah obrokov. Telefonska številka: 0038699-65331. Povratek v Trst bo v soboto zjutraj po zajtrku.

NOGOMET / ŠPETER OB SOČI

Danes na memorialu N. Cristin zaposlena tudi Sovodnje in Vesna

V današnjem, 2. kolu nogometnega turnirja za memorial Nerino Cristin, v organizaciji San Piera d' Isonzo, bosta zaposleni tudi obe naši ekipi, Sovodnje in Vesna.

Sovodnjci so na prvi tekmi proti San Canzianu zmagali s 3:2 (1:1), čeprav so nastopili z okrnjeno in pomlajeno postavo. Nase mostvo je povedlo že v 3. minuti z Agostom, San Canzian je nato izenacil. V nadaljevanju je Sovodnje doseglo se dva zadetka z Markom Fajtom in Gorijpom, ki je tako dosegel svoj prvi gol z novim sovodnjiskim dresom.

Pri Sovodnjah so seveda zadovoljni z zmago nad San Canzianom, ki igra v isti ligi kot naša ekipa, se bolj pa z igro, ki so jo prikazali. Zelo zadovoljni pa so predvsem z igro mladih Stefana Tomasija (let-

nik 1977), Alberta Gomiscka (1976) in komaj 15-letnega Marka Florenina, ki je se narasčajnik.

Zelo zadovoljni z igro na prvi tekmi tega turnirja so tudi pri Vesni, čeprav je ekipa proti Gradeseju, ki nastopa v elitni ligi, zgubila z 1:4 (0:2). Po vodstvu Gradeseja z 2:0, je Vesna dosegla krassen zadetek z Zocom, ki je izkoristil lep predložek Lacoseljaza. Vesnin trener Nonis je nato zamenjal večje število igralcev, Gradese je tako dosegel se dva zadetka in visoko zmago.

DOSEDANJI IZIDI. Skupina A: Gradese - Vesna 4:1, Gradese - Staranzano 10:0. **Skupina B:** Ronchi - San Canzian 1:1, Sovodnje - San Canzian 3:2.

DREVISNJI SPORED: Vesna - Staranzano ob 19.00, Sovodnje - Ronchi ob 21.00.

NOGOMET / MLADOST ZA NOVO SEZONO

D. Zanier: »Borili se bomo za prestop v višjo ligo«

Doberdobsko mostvo se je za 3. AL močno okrepilo

»Borili se bomo za napredovanje v višjo ligo. Dovolj smo se okrepili in v teh dneh bomo verjetno dobili dve novi okrepitvi iz višje kategorije, tako da lahko upravičeno zasledujemo ta cilj, čeprav se zavedamo, da bo naša naloga zelo težka,« je dejal Dario Zanier, predsednik doberdobske Mladosti, ki bo tudi letos nastopil v 3. nogometni amaterski ligi.

Mladost, ki je začela s pripravami 22. t.m., pod vodstvom trenerja Antonia Tricarica, se je za novo sezono okrepila z dvema igralcema Staranzana, ki nastopa v promocijski ligi. To sta Gianni Pellicani, vezni igralec, letnik 1965, in Alberto Fornicola, branilec, letnik 1971. Z doberdobskim mostvom bosta v novem prvenstvu igrala tudi dva nogometasa, ki sta doslej nastopala pri Vermeglianu (3. amaterska liga), in sicer Giancarlo Poropat (letnik 1969) in Gianni Fontana (1971). Naj omenimo se, da je Mladost dokončno odkupila veznega igralca Masimiliana Sitaja.

V glavnem pa so od lanske ekipe ostali vsi nogometasi, razen Giannija Cocca, ki je prestopil k Piedimonteju v 2. AL, in Aleša Ferfolje, ki je na sluzenju vojaškega roka.

Doberdobci bodo imeli prvi uradni nastop v nedeljo, ko se bodo v 1. kolu deželnega pokala spoprijeli s Portualejem, ki igra v 2. AL. Za to tekmo vlada v Doberdobo veliko zanimanje, saj bo to v novi sezoni prvi nastop domačega mostva.

V 2. kolu tega pokala, ki bo 10.9., bo doberdobsko mostvo igralo v gosteh proti Vermeglianu, v 3. kolu (17.9.) pa spet doma proti trzaski Olimpiji.

V letni sezoni si pri doberdobskem društvu nadejajo popraviti igrišče, pomozno igrišče in urediti kiosk na igrišču, upajo pa, da bo občina dokončala dela z razsvetljavo. Zivahna bo tudi dejavnost na mladinskem področju, saj bo Mladost imela kar dve ekipi cicibanov in eno začetnikov. Za vsa tri mostva bosta skrbela Dario Frandolic in Franko Peric. Ekipi najmlajših in narasčajnikov bosta nastopili s Sovodnjami. S tem društvom tudi Mladost že nekaj let plodno sodeluje. K Sovodnjam sta prestopila tudi dva doberdobska igralca Igor Peric in Kristjan Gorjan, ki bosta okrepila mladinsko ekipo under 18 in bosta celo na razpolago za člansko mostvo v promocijskem prvenstvu. (bl)


RAI 1

6.45	Jutranja oddaja Unomat-tina, vmes(7.00, 8.00, 9.00) dnevnik
9.30	Nan.: Ocetov pes
9.55	Film: Sei ragazzi e un ge-nio (kom., ZDA '86), vmes (11.00) dnevnik
11.30	Aktualna poletna oddaja: Verdemattina estate
12.25	Vreme in dnevnik
12.35	Nan.: Gospa iz Westa (i. J. Seymour, J. Wyman)
13.30	Dnevnik
14.00	Film: Il buio in cima alle scale (dram., ZDA '60, i. R. Preston, D. McGuire)
16.10	Mladinski variete Solletico, vmes risanke
16.15	Nan.: Tarzan
18.00	Dnevnik
18.15	Nan.: Alf
18.50	Variete: Poletje v Luna Parku
19.35	Vreme, dnevnik in sport
20.40	Variete: Ruvido Show - Dezel, ki je ni (vodijo, Cannelle, P. Cevoli, G. Covatta, G. Dix)
23.00	Dnevnik
23.15	Variete: V pričakovanju Miss Italije 1995
23.30	Dok.: Leonardo, voda in luna
24.00	Dnevnik, zapisnik, horoskop in vreme
0.30	Aktualno: Venezia Cinema 1995

RAI 2

6.30	Nad.: Atto d' amore
7.20	Dok.: V kraljestvu narave
8.05	Varjete za najmlajše Quante storie!
9.55	Nan.: Saranno famosi
10.45	Nad.: Secrets (22. nad.)
11.30	TG2 33, 11.45 dnevnik
12.10	Nan.: L' arca del dott. Bayer
13.00	Dnevnik in vreme
13.40	Otroški variete: Quante storie Disney, risanke
14.15	Nad.: Paradise Beach, 14.45 Santa Barbara
15.30	Dnevnik
15.35	Nan.: Velika dolina, 17.25 Zdravnik med medvedi, vmes (17.20) dnevnik
18.10	Sport in vreme
18.35	Sereno Variabile
18.45	Nan.: Hunter - Snezna kraljica (1.del)
19.45	Dnevnik in sport
20.20	Variete: Go-Cart
20.40	Film: La battaglia di Alamo (western, ZDA '60, r. i. John Wayne, R. Widmark, R. Boone)
23.30	Dnevnik in vreme
0.05	Variete: Tenera è la notte
1.05	Filmske novosti
1.10	Nan.: Soko 5113

RAI 3

6.00	Jutranji dnevnik
8.30	Dok.: Pollice verde, 8.40 Stoletnica bienale
9.10	Film: Io sono un evaso (dram., ZDA '32)
11.00	Dok.: Indios, Potovanje po Italiji, 11.25 nepoznane Benetke, filozofija
12.00	Dnevnik iz Milana
12.05	Film: Ipccress (krim., VB '65, i. M. Caine)
14.00	Dezelne vesti,dnevnik
14.50	Sport: kosarka, boks, 16.00 kolesarstvo
16.30	Dok. Videosapere
17.00	Film: I marciapiedi di New York (dram., ZDA '49, i. B. Stanwyck)
18.45	Aktualno: Mesec branja
19.00	Dnevnik, dezelne vesti
19.50	Festival v Benetkah, 20.10 BlobVenezia
20.25	Nogomet: Pokal Italije
22.30	Dnevnik, dezelne vesti
22.55	Nan.: Philip Marlowe
23.50	Aktualno: The End
0.15	Ippolitijev pregled tiska , dnevnik, pregled tiska

RETE 4

7.20	Nan.: Tre nipoti e un maggiordomo
7.45	Nad.: Piccolo amore, 8.30 Il disprezzo, 9.35 Rubi, 10.30 La donna del mistero 2, 11.15 Senza peccato, 12.20 nan. La casa nella prateria, vmes (11.25, 13.30) dnevnik
14.00	Nad.: Sentieri
15.15	Film: Secondo amore (kom., ZDA '55)
17.00	Nan.: Donne pericolose, 18.00 A cuore aperto, 19.30 Moonlighting, vmes (19.00) dnevnik
20.30	Film: Uomini violenti (western, ZDA '55, i. G. Ford, B. Stanwyck)
22.35	Film: Film d' amore e d' anarchia (kom., It. '73, i. G. Giannini, M. Melato), vmes (23.30) dnevnik
1.00	Pregled tiska
1.10	Nan.: Hisa v preriji

CANALE 5

6.00	Na prvi strani
9.00	Nan.: Casa dolce casa
9.30	Film: Il monte di Venere (kom., ZDA '63)
11.30	Nan.: Una bionda per papà, 12.00 Robinsonovi, 12.30 Casa Vianello
13.00	Dnevnik TG 5
13.25	Lezioni private
13.40	Nad.: Beautiful, 14.10 Amarsi
15.00	Nan.: Pappa e Ciccio (i. R. Barr), 15.30 La tata
16.00	Otroški variete
18.00	Kviza: OK, il prezzo è giusto, 19.00 La ruota della fortuna
20.00	Dnevnik TG 5, vreme, 20.25 Paperissima sprint
20.40	Variete: bellissima '95
22.45	Večerni dnevnik
23.20	Nan.: Missione impossibile, 0.15 dnevnik
0.30	Aktualno: Ri-Target

ITALIA 1

6.30	Otroški variete
11.30	Nan.: Le strade di San Francisco
12.25	Odpri studio
12.45	Aktualno: Fatti e misfatti
12.50	Sport studio
13.00	Otroški variete
15.00	Film: Nove settimane un mazzo (kom., It. '86)
17.00	Nan.: Magnum P.L., 18.00 Tarzan
18.20	Variete: Bravissima
18.30	Nan.: Palm Springs
19.30	Odpri studio, vreme
19.50	Sport studio
20.00	Variete: Nati per vincere
20.40	Film: Pazzo di te (kom., ZDA '89, i. A. West, C. Christian, J. Gian)
22.40	Film: Re-Animator 2 (srh., ZDA '91, r. B. Yuzna, i. Jeffrey Combs)
0.45	Italia 1 sport
1.40	Variete: Bravissima
2.00	Nan.: Baretta

TELE 4

13.30	19.30, 22.00, 24.00 Dogodki in odmevi
20.30	Film: Sombrero ('53)
22.35	Nad.: Carolina

MONTECARLO

14.00	18.45, 20.25, 22.30, 24.00 Dnevnik, 13.30 Sport
14.10	Film: La famiglia Passaguai (kom., It. '51)
20.35	Glasba: Antifestival
23.00	Film: Haine (dram., '79)
0.50	Sport: Universiada '95

RAI 3 slovenski program

20.25	Risanka: Filip
20.30	TV dnevnik

SLOVENIJA 1

09.25	Sezamova ulica, 6/13 del ameriske nanizanke
10.25	Batman, ameriski film, ponovitev
12.25	Svetovni poslovni utrip, 6. del ameriske poslovne oddaje
13.00	Porocila
13.05	Videostrani
15.10	Sobotna noč, ponovitev
17.20	Mostovi
18.00	TV dnevnik 1
18.05	Otroški program
	Arabela se vrača, 20/26 del ceske nadaljevanke
18.45	Kate in Allie, 20. del angleske serije
19.10	Risanka
19.30	TV dnevnik 2, vreme, sport
20.00	Wildbach, 6. del nemske nadaljevanke
20.50	Zgodbe iz oper: Mrzlica dzungle, ponovitev 4., zadnjega dela angleske glasbene serije
22.00	TV dnevnik 3, vreme, sport
22.20	Zarisce
22.40	Sova KYTV, 1. del angl. nanizanke
23.15	Trd oreh, 5. del

SLOVENIJA 2

14.20	Tedenski izbor
14.20	Malo angleščine, prosim, ponovitev
14.45	Velika potovanja z vlakom, 5/6 del angleske dok. nadaljevanke
15.40	Karaoke, ponovitev
16.40	Sova, ponovitev
	Seinfeld, 9/18 del
17.05	Majski cvetovi, 4. del
18.00	TV dnevnik 1
18.05	Regionalni studio Koper
18.45	Iz življenja za življenje
19.10	Risanka
20.00	Vesoljsko vozilo Discovery, dok. oddaja
21.00	Anna Cernakova: Česnjevi vrt, ruska drama
21.50	Roka rocka
	MTV Unplugged: Crosby, Stills & Nash, Elvis Costello
23.05	Videospon
23.50	Svet poroča

KANAL A

10.20	Luc svetlobe, ponovitev
11.10	Alica v glasbeni dezel, ponovitev
11.40	A-shop, Spot tedna
16.25	Spot tedna, A-shop
16.50	Do konca in naprej, ponovitev filma
18.15	Generacija transforme-rjev II, ponovitev
18.45	A-shop
19.00	Vreme, risanka
19.10	Luc svetlobe, 500. del
20.00	Rodeo
20.30	Tropska vrocica, 19. del
21.20	Vreme
21.25	Vecni krog
22.25	Racunalniška kronika, 30. del dokum. oddaje
22.55	Dežurna lekarna, pon.

Koper

16.00	Euronews
18.00	Slovenski program
	Studio 2, magazin
18.45	Primorska kronika
19.00	TV dnevnik
19.25	Cakajoc Petra Pana - otroška oddaja
20.35	Sredozemlje
21.00	Rhythm & News, vodi Andrea F.
22.00	Euroturismus: Burgenland
22.15	Vsedanes - TV dnevnik
22.30	Slovenski program
	Poletni studio 2

Avstrija 1

06.30	Ponovitve
13.00	Otroški program
13.00	Tiny Toon
13.25	Mila Superstar
13.50	Smrkci
14.05	Ewoki
14.35	Ko so zivali zapustile gozd
15.00	Kremenckovi
15.15	Mini cas v sliki
15.35	Vesoljska ladja Enterpri-se: Ikonjske sonde
16.20	Baywatch:
	Ladja porazencev
17.10	Strašno prijazna družina: Reklamni spot
17.30	Zlata dekleta:
	Moj oče je Bob Hope
18.05	Stara mačka:
	Zlata mrzlica
19.00	Pri Huxtablovih
19.30	Cas v sliki, kultura
19.53	Vreme
20.00	Pogledi od strani
20.15	Obrežni volk - boj za ob-stanek na obali skeletov, dokumentarec
21.05	Komisar Rex:
	Smrtonosni medvedki
21.50	Pustolovca z Rio Verda, francosko-nemski pusto-lovski tv film, 1992
23.20	Cas v sliki
23.25	B.L. Stryker:
	Brezobzirni lovec, ameri-ska tv kriminalka, 1989
00.55	Strašno prijazna družina, ponovitev
01.20	Schiejok, ponovitev
02.20	Dobrodosli v Avstriji
04.20	Razbitine ladje Mary De-are, ameriski film, 1959
	Igrajo: Gary Cooper, Charlton Heston in dr.

Avstrija 2

09.00	Cas v sliki
09.05	Schiejok, pon.
10.05	Doktor na morju, pon. angleske komedije, 1955
11.35	Macke, 4. del: Lepotice z žametnimi tackami
12.05	Klub za seniorje, pon.
12.50	Vreme
13.00	Cas v sliki
13.10	Tema, pon.
14.00	Slika Avstrije
14.45	Doktor Trapper John: Mladi zdravnik
15.10	Umor, je napisala: Skrivnost
16.00	Vsak dan s Schiejokom
17.00	Cas v sliki
17.05	Dobrodosli v Avstriji
19.00	Avstrija danes
19.30	Cas v sliki/kultura
19.53	Vreme
20.00	Sport
20.15	Akti X, Roland
21.05	Porocilo
22.10	Cas v sliki 2
22.30	Na prizoriscu, reportaza tedna
23.00	Vecer kratkega filma
01.20	Tisoc mojstrovin, Carl Rottman:
	Grski cikel
01.30	Pogledi od strani
01.35	Videonoc

RADIO
Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 21.00, 23.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.50 Blovreme; 8.40 Novakovi; 9.35 Turi-stični napotki; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na da-našnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.15 Ekološki kotiček; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Slov. zemlja v pesmi in besedi; 20.35 Minute za; 21.05 Igra; 22.30 Informa-tivna odd. v tujih jezikih; 23.05 Literarni nočno.

Slovenija 2

6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kro-nika; 8.50 Koledar kultur-nih prireditvev; 9.35 Po-pevki tedna; 11.35 Obve-stila; 12.00 Opoldne; 13.40 Obvestila; 14.00 Drobstinice; 15.30 Do-godki in odmevi; 16.15 Lingvistični kotiček; 17.50 Šport; 18.15 Festa latina; 19.30 Štos - Še v torek obujamo spomine; 21.00 Od dejanj k besedam; 22.00 Zrcalo dneva; 22.20-23.00 Stoletje im-provizirane glasbe.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 8.05 Glasba; 10.05 Operne melodije; 11.05 Človek in zdravje; 11.35 Danes smo izbrali; 13.05 Počitniško popotovanje; 14.05 Raz-položenjska glasba; 15.00 Big Band RTVS; 15.30 Do-godki in odmevi; 16.05 Ljudsko izročilo; 16.40 Esej; 17.00 Vokalna gla-sba; 19.30 Arije in mono-logi, 20.00 Literarni večer; 20.45 S koncertov; 22.05 Pretok idej; 22.25 Glasba našega časa; 23.55 Lirični utrinek; 24.00 Nočni pr.

Radio Koper
(slovenski program)

8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, Poročila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.00 Otvoritev, jutranjik; 7.00 Kronika; 7.30 Pregled ti-ska; 7.40 OKC obvesčajo; 7.45 Evergreen; 8.15 Vsak dan je dober dan; 9.00 Servisne informacije; 9.10 Glasb. rubrika: Od vrha do dna; 9.45 Tedenski ho-rooskop; 10.45 Kviz rubrika; 11.00 Aktualno in zanimi-vo; 12.30 Opoldnevnik; 13.00 Kontaktna odd.: Daj, povej...; 15.30 Do-godki in odmevi; 16.45 Informativni servis; 17.15 Borzno poročilo; 17.30 Pri-morski dnevnik; 18.00 Iz kulturnega sveta; 19.00 Poročila; 21.00 Glasba.

Radio Koper
(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.45 Prireditve; 8.05 Horoskop; 8.40 Te-lefonski kviz; 9.00 Pred naše mikrofone; 9.50 Izbi-rali ste; 10.00 Pregled ti-ska; 10.05 Edig Galletti; 10.35 Souvenir d'Italy; 11.00 Kultura; 11.30 Ak-tualnosti; 12.00 Ballo è

bello; 13.00 Glasba po željah; 14.50 Single ted-na; 15.00 Zoo station; 16.00 Modri val- glasbe-no popoldne; 18.00 Ita-lijanska glasba; 18.45 Il flauto magico; 20.00 RMI.

R. Glas Ljubljane

5.15, 7.15, 10.15, 13.15, 14.15, 17.15, 19.15 Novi-ce; 7.35 Vreme; 8.15 Na-poved; 9.30 Kam danes; 11.00 Anketa; 11.50 Borza znanja; 12.00 BBC novi-ce; 12.15 Novinarjev go-st; 14.05 Pasji radio; 15.15 RGL komentira in ob-vešča; 16.10 Spoznajmo se; 16.25 Uganka; 18.15 Okrogla miza; 21.30 Av-stralska glasba; 23.00 Egostyle; 24.00 DJ Alf.

Radio Kranj

9.00, 14.00, 18.00 Gorenj-ska včeraj, danes, jutri; 5.30 Dobro jutro; 7.40 Pregled tiska; 10.40 Informa-cije, zaposlovanje; 11.20 Vedeževanje v živo; 12.30 Osmrtnice, zahvale; 13.00 Pesem tedna; 13.20 Tudi jeseni je lepo; 15.30 Dogodki in odmevi; 19.30 Večerni pr.

Radio Maribor

6.00, 8.00, 10.00, 12.00, 13.00,14.00, 15.00 Poroči-la; 17.00, 19.00 Dnevnik; 6.05 Kmetijski nasveti; 6.45 Pregled tiska; 7.00 Kronika; 9.05 Stajerske m iniaturre; 11.45 Infoservis; 12.10 Mali oglasi; 13.05 Pod Pekrsko gorco; 15.10 Kmetijski nasveti; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Želeli ste; 17.30 Osmrt-nice, obvestila; 18.00 Študij in glasba; 19.30 Športna sobota; 21.00 Kulturno-umetniški program.

Radio Študent

8.00 RoboKaki; 11.00 Preklop; 14.00 Recenzije (knjižne novosti) & Napo-vedi; 15.00 OF, Joculator; 19.00 TB: Mike Watt; 20.00 Underground International, Hard'n'Heavy, Tech-no; 24.00 Reprize.

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnev-nik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Do-bro jutro po naše, vmes Koledar; 8.00 Dezelna kronika; 8.10 Vojna vojni; 8.40 Potpuri, vmes (9.15) Pravilnični kotiček; 10.10 Simfonični koncert; 11.30 Odprta knjiga: Mesto v zalivu (B. Pahor, r. M. Kra-vos, 26.); 12.00 Na počit-nice, nato Slov. lahka glasba; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Dezelna kro-nika; 14.10 Literarne po-dobe: Trinajst za trinajst; 14.40 Evergreen; 15.00 Poletni mozaik; 17.00 Kul-turna kronika, 17.10 Kla-sični album: W.A. Mozart; 18.00 Esej: Adam, kje si? E. Kocbek in njegov čas (r. J. Babič, 9.); 18.30 Tro-picana; 19.20 Spored za naslednji dan.

Radio Opčine

11.30, 15.30, 17.30 Poroči-la; 10.00 Glasba po željah; 15.00 Rok z Vami; 18.00 Otroški vrtiljak; 20.00 Oddaja SKD Tabor Opči-ne; 20.30 Smeh in glasba.

Radio Koroška

18.10-19.00 Partnerski magazin

GLEDALIŠČA SLOVENIJA

SNG DRAMA, LJUBLJANA

V sredo, 30. avgusta, ob 20.30 bo v Drami predstava v okviru mednarodnega ljubljanskega festivala W. Shakespeare: **HAMLET**. Vstopnice so v prodaji pri blagajni Festiva-la (tel. 226-544) in v SNG Drama uro pred predstavo.

Vpis abonmajev za sezono 1995/96

SNG Drama bo vpisovala abonmaje od 4. do 9. septembra v vpisni pisarni v Drami, Erjavceva 1. Studentske abonmaje bodo vpisovali od 2. do 7. oktobra. Vpisna dvo-rana bo odprta vsak delavnik med 9. in 12. uro ter med 15. in 18. uro, v soboto pa med 9. in 12. uro.

Abonmajski program za sezono 1995/96

- Ivan Cankar: HLAPCI, režija Mile Korun;
- Anton P. Cehov: TRI SESTRE, režija Meta Hočevar;
- Sofokles: FILOKTET, režija Paolo Magelli;
- Heiner Müller: FILOKTET, režija Paolo Magelli;
- Peter Handke: URA, KO NISMO NICE-SAR VEDELI DRUG O DRUGEM, režija: Ernst M. Binder;
-izbirna predstava po želji abonenta.

PREŠERNOVO GLEDALIŠČE KRANJ

Vpis abonmajev za sezono 1995/96

Vpisovanje abonmajev bo potekalo v avli gledališča (vhod z Glavnega trga) za doseda-nje abonente od 4. do 9. septembra, za nove abonente od 11. do 16. septembra, in sicer vsak dan od 10. do 12. ter od 15. do 18. ure.

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališce Verdi - Dvorana Tripcovih Mednarodni festival operete 1995
Blagajna gledališča Verdi bo zaprta do 12. septembra. Od tega datuma dalje bodo na razpolago novi abonmaji in eventuelne rezervacije preostalih prostih mest.
Prireditve ob 50-letnici Zveze slovenskih kulturnih društev v Italiji
V petek, 8.9., ob 18. uri bo v Babni hiši v Ricmanjih začetek prireditev z odprtjem raz-stave mladih likovnih ustvarjalcev iz Trsta, Gorice in Benecije; v Dolini bo ob 19.30 na-stop godbe Breg in ob 20. uri v Galeriji Tork-la odprtje fotografske razstave posvečene Sasi Ota; na K'luzi v Dolini bo se sledila predstavitev knjižnih novosti ter nastopi zborov MePZ Primorec-Tabor, ZPZ I. Grbec in MoPZ Valentin Vodnik.
V soboto, 9. t. m., ob 20. uri bo v Prebenegu koncert za sožitje - dobrodelni koncert z na-stopom domačih glasbenih skupin in siciljskega ansambla etnorock glasbe Agricantus (izkupicek večera bo namenjen Skladu Lu-chetta, Ota, D'Angelo, Hrovatin
V nedeljo, 10.9. bo v Dolini na Gorici ob 18.

KOROŠKA

CELOVEC

V Mestnem gledališču bo jutri, 30. t. m., ob 20. uri Musical Express. Koroski simfonič-

ni orkester bo izvajal priljubljene arije mu-sicalov. Koncert bodo ponovili se v cet-tek, 31. t. m.

RAZNE PRIREDITVE SLOVENIJA

Revija Stripburger v sodelovanju z Za-vodom za odprto družbo razpisuje **NATECAJ ZA ENOSTRANSKI CRNO-BELI STRIP**
Zazeljena oziroma prednostna tematika je boj proti fašizmu, rasizmu, etnični ne-strpnosti ipd. Stripi naj bodo v izvirnem jeziku, s priloženim prevodom v an-glesčino (za podnapise). Avtorji dvanaj-stih izbranih stripov bodo prejeli nagra-do v vrednosti sto nemških mark, njiho-vi stripi pa bodo objavljeni v eni od na-slednjih izdaj Stripburgerja. Avtorji, ka-terih dela bodo objavljena, bodo prejeli tri brezplačne izvode. Nacrtujejo tudi razstavo vseh prispelih stripov, zato av-torje prosijo, naj pošljejo originale, ki jim jih bodo vrnili po razstavi. Rok za oddajo del je 1. oktober. Stripe pošljite na naslov: Ljubljana, Kersnikova 4, soba 412, s pripisom ZA ANTINAZI NA-TECAJ, vse informacije pa dobite vsak torek in četrtek od 12. do 14. ure po telefonu 061/319 662.

NATECAJ ZA KRATKI CRNO - BELI STRIP

Ob evropskem letu varstva narave in nezavarovanih območij (1995) razpi-suje revija Stripburger v sodelovanju s skupino Zivo Zeleni natečaj za kratki črno-beli strip (obseg do 4 strani) inspi-riran s tematiko varstva narave. Stripi naj bodo v izvirnem jeziku z prilože-nim prevodom v angleščino (za podna-pise). Trije stripi, ki jih bo izbrala žirija v sestavi članov uredništva Stripbur-gerja in predstavnikov skupine Zivo Zeleni, bodo nagrajeni z denarnimi na-gradami (500,300, 200 DEM). Vsa pri-spela dela bomo objavili v posebni iz-daji Stripburgerja. Avtorje prosimo, naj ne pošiljajo fotokopij temveč originale. Rok za oddajo je 1.10.1995. Stripe pošljite na naslov: Stripburger (eko strip), Forum, Kersnikova 4, Ljublja-na.Telefon 061 / 319 662 (tor. in cet. 12.00-14.00)

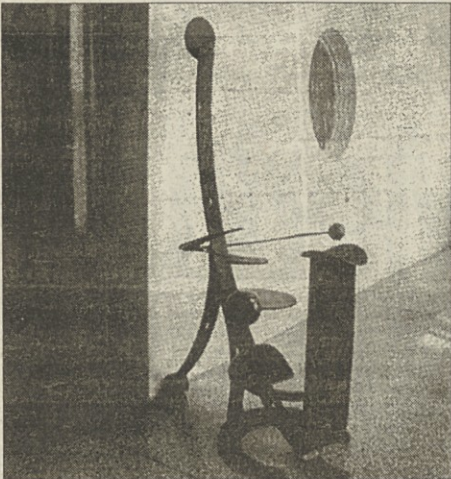
FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

»Musei di sera« (Večer v muzejih): Jutri, 29. t.m., ob 20.00 v mestnem muzeju Morpurgo (Ul. Imbriani 5) bo dr. Lorenza Resciniti predstavila kip Napoleona Bonaparteja An-tonia Canove. Predvajali bodo tudi film »Ma-ria Walewska (ZDA 1937) in »La bella e la

bestia (ZDA 1992).

Grad sv. Justa: »De occulta philosophia« - festival carovništva. Otvoritev v torek, 5.9., ob 20. uri; sledil bo nastop gledališke skupi-ne Streghissi, Gruppo Magico Triestino in Magic party.



GLASBA SLOVENIJA

TRZISKE POLETNE PRIREDITVE

Danes, 29. avgusta, ob 19. uri bodo peli trziski pevski zbori. Trziske in slovenske narodne pesmi bodo prepe-vali: CPZ Ignacij Hladnik, Kvintet bratov Zupan, fantovski kvintet iz Loma, komorni zbor Rosa iz Kovorja, kvintet Pueri Cantorum in zbor DU Trzič.

Jutri, 30. avgusta, ob 19. uri bo Plesni zivzav - plesna revija plesalcev ple-snega Studia M iz Ljubljane in plesne sole Mickey iz Trzica.

ROGAŠKA SLATINA

Danes, 29. avgusta, ob 20.30 bo v

zdraviliski Kristalni dvorani klavirski koncert Tomaza Petraca. Program: Mozart - Sonata v F-duru K.V. 332, Beethoven - Sonata v A-duru op. 101, Brahms - Klavirske skladbe op. 76, Chopin - stiri Etüde iz op. 10, Balada st. 1 v g-molu op. 23.

TRNFEST, KUD FRANCE PREŠEREN

Danes, 29. avgusta, bo ob 21. uri v Ku-du nastopil Zlatko Kavcic, ki je sode-loval s številnimi svetovno znanimi jazzovskimi veličinami.

PTUJ

Jutri, 30. avgusta, bo ob 20.30 na ptuj-

Nocoj ob 21. uri bodo v KUD France Prešeren odprli razstavo Zmaga Modica Obslike in sl(j)ekti. Umetnik bo poleg slik v mešani tehniki razstavil tudi unikatne varjene stole. (na sliki: električni stol, 1994)

GLASBA FJK

TRST

Grad sv. Justa
Danes, 29. t.m., ob 21.00 - v sodelovanju z Progetti di Allegria »Non entrate in quel castello«. V četrtek, 31. t.m., ob 21.00 - Nastop skupine Zorbas iz Grcije.
Miramarski park Luci in zvoki
Danes, 29. t.m., ob 21.00 in ob 22.15 «Il sogno imperiale di Miramare». Istočasno je v Konjušnici Miramarskega parka na ogled od 21.00 do 23.00 raz-stava izkopanin antične Eble.

PORDENON

V sredo, 13. septembra: Koncert Pina Danieleja sku-pno s kitaristom Pat Mathenyjem.

GALERIJA EQUINA, Gregorčičeva 3

V galeriji je na ogled razstava slik Zige Okor-na. Temelji na umetnikovi navzočnosti v gale-riji; obiskovalci so vabljeni k pogovoru z njim.

GALERIJA MEDUZA 2, PIRAN

Na ogled je razstava grafik makedonskega ume-tnika Dimitra Malidanova. Umetnik, ki je studiral grafiko in slikarstvo v Ljubljani, se predstavlja s tridesetimi graficnimi listi.

GALERIJA SMELT, Dunajska 160

V galeriji je na ogled razstava Rože - nosilke pod-zavestno dočutene vsebine Mire Capuder.

FESTIVAL RAČUNALNIŠKE UMETNOSTI, MARIBOR

V galeriji Hiša, Ob železnici 16, je na ogled razsta-va računalniških grafik Mitje Praznika.

V razstavnem salonu Rotovski trg, Rotovski trg 1, sta na ogled instalacija Kokon Darija Kreuha in razstava računalniških grafik Vojka Pogacarja.

V razstavnem salonu Rotovž, Trg Borisa Kraigherja 3, so na ogled razstava računal-niških grafik Tjase Demsar, ter instalaciji Metoda Vidica in skupine Atanor.

V ZDIT Maribor, Vetrinjska 14, je na ogled razstava računalniških grafik Bogdana So-bana.

V Univerzitetni knjižnici, Gospejna 10, je na ogled razstava računalniških gra-fik, izbor preoblikovanih matric Bojana Stoklja.

GRAFIČNI MUZEJ, ROGAŠKA SLATINA

Devetdeset grafičnih listov karikatur Williama Ho-gartha (1697-1764), londonskega slikarja in bakro-rezca, je na ogled do 9. septembra.

GALERIJA ŠKUC, Stari trg 21

V galeriji je na ogled razstava kiparke Ana-marije Smajdek Komorni kalejdoskop.

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Muzej Revoltella-Galerija moderne umetnosti (Ul. Diaz 27): do 10.9. razstavlja James Rosenquist.

Muzej Revoltella-Galerija v 5.nadstr.

Na ogled je razstava Studia Tömmaseo v organizaciji Gla-sbenega združenja Chromas, trzasko občine in odborništva za kulturo Muzeja Revoltelle.
Miramarski park- Konjušnica
Do 7.1.1996 je vsak dan od 9.00 do 19.00 na ogled razstava izkopanin antične Eble.

MILJE

Sedež letoviscarske ustanove: do 2.9. razstavljata Luisa Frausin Mineo in Michela Grassi.

SESILJAN

Sedež letoviscarske ustanove: se danes, 29. t. m. razstavlja Massimo Malipiero.

GORICA

V Pokrajinskem muzeju na gradu in v Coroninijevem dvor-cu je do 31.12. odprta razstava »Ottocento di frontiera«. V dvorani **Dezelnih stanov** na gradu je do 17.9. odprta raz-stava Gotske cerkve v dolini Soče in v Brdih.

ŠTANJEL

V Galeriji Lojzeta Spacala so na ogled do 30.9., poleg stalne

zbirke, tudi novejša dela trzaskega umetnika. Urnik: od de-lavnikih 14-19 (razen ponedeljkov); ob sobotah, nedeljah in praznikih od 10-12, 14-19.

KOROŠKA

CELOVEC

Dezelna galerija: Do 10.9. bo na ogled razstava »Do danes-dve stoletji umetnosti na Koroskem«.

Skofijski muzej (Lidmanskygasse 10): odprt je do 15. okto-bra.

BELJAK

Galerija Freihausgasse: na ogled je retrospektiva beljaskih umetnikov 1945-1995.

ŠENTJANŽ V ROŽU

K-k center, Stara sola: Do 15.9. je na ogled razstava Zorke Loiskandl-Weiss z retrospektivo slikarskih del »Od zaceta do sedaj«.

TINJE

Galerija Tinje: Do 17.9. je na ogled stalna razstava lesorezov Wernerja Bergerja in sedemdelnega cikla Valentina Omana.

PLIBERK

Do konca septembra razstavlja Werner Berg.





BAROMETER RAZPOLOŽENJA

Horoskop

zapisal
B. R. K.



OVEN 21. 3. - 20. 4.: Partner si bo želel vase bližine, vi pa ga boste vseskozi odbijali. Ne bodite pregrobi, sicer bo posumil, da neznosti izrazate drugje. Ljubosumje je hitreje kot ljubezen.



BIK 21. 4. - 20. 5.: Željni boste novega znanja, pa ne kakršnegakoli. Zamikala vas bodo področja, o katerih drugi nimajo pojma, samo da bi se dvignili nad njihovo bedo in jim dokazali premoč.



DVOJČKA 21. 5. - 21. 6.: Narava dela vas bo prisilila k tako noremu tempu, da boste se komaj dohajali ritem dihanja. Vzdrite se torej zeljam po cigaretah, sicer boste popolnoma ob sapo.



RAK 22. 6. - 22. 7.: Prijatelj vas bo seznanil z nekom, v katerem boste prepoznali modrega svetovalca. Če ga boste poslušali z zelenimi ušesi, se boste usteli. Poslušajte ga torej z modrimi.



LEV 23. 7. - 23. 8.: Zeleli si boste tišino in mir, zato se boste izogibali hrupnih prostorov in klepetavih ljudi. V tišini boste premlevali o vzrokih svoje zagnanosti k minljivim vrednotam.



DEVICA 24. 8. - 22. 9.: Vseskozi boste želeli biti v središču pozornosti, zato si boste nakopali kup zavistnih očitkov. Vaša priljubljenost bo padla ravno za toliko, za kolikor bo zrasel vaš napuh.



TEHTNICA 23. 9. - 22. 10.: Vztrajno boste zagovarjali svoje mnenje o nečem, na kar se spoznate toliko kot krava na časopis. Ker ne bo nikogar, ki bi vam nasprotoval, se bo mnenje sprevrglo v prepričanje.



ŠKORPIJON 23. 10. - 22. 11.: Nadvse samostojni boste videti, a ker videz vara, bo marsikdo podvomil o vaši moči. Nekdo se bo zbal poraza, zato se bo začel na vso moč truditi za vašo naklonjenost.



STRELEC 23. 11. - 21. 12.: Razmisljali boste o preteklosti in ugotavljali, da je bilo nekoč vase življenje veliko lažjее. Seveda je bilo. Najlažjее vam je bilo v maternici. Vrnite se torej.



KOZOROG 22. 12. - 20. 1.: Morali bi se posvečati delu, vendar boste z mislimi vseskozi pri nekom, ki vam je vznemiril srce. Tudi zeloдец zaljubljenih mora biti poln, zato brz obrzajte svojo glavo.



VODNAR 21. 1. - 19. 2.: Posvečali se boste svojemu notranjemu življenju, medtem ko vam bo do zunanjega figo mar. Ste ze slišali za modrijana, ki so se mu zaradi dolgega meditiranja obrnile oči navznoter?



RIBI 20. 2. - 20. 3.: Nekdo vam bo govoril o stvarih, ki so vam deseta vas, zato ga boste obzirno postavili na hladno. Ko boste sami, boste ugotovili, da je govoril pravzaprav o vas.

Merkur nam bo v pomoč

Sodelovanje Lune in Merkurja bo odškrnilo vrata intuicije

S prehodom Merkurja v znamenje Tehtnice, do katerega bo prišlo 30. avgusta, bo zastopanost zračnih znamenj postala precej izrazita. Vpliv Merkurja v znamenju Device bo imel pri tem pomembno vlogo, saj nam bo omogočil miroljubnost in smisel za opazovanje svoje okolice. Na sploh sta za zračna znamenja značilni komunikativnost in prilagodljivost, ki bosta v tem tednu v polnem zamahu. Nepredvidljivost, ki je ena od delikatih značilnosti zračnih znamenj, tokrat ne bo poudarjena, saj jo bo preprečevala prav tako zadovoljiva prisotnost elementa zemlje. Pomanjkljiva bo le zastopanost ognjenih znamenj, saj bomo tu imeli le Jupiter v Strelcu, vendar ta primanjkljaj glede na uravnoteze-

nost ostalih elementov ne bo moteč.

Merkur pa se je znašel na pravem mestu tudi v času luninega mlaja 26. 8., ko je z luno tvoril aspekt konjunkcije. Tovrstna konstalacija teh dveh teles spodbuja domisljijo, ki ostaja vpeta v intelektualno težnost in jo je tako mogoče prav uspešno uporabiti tudi v konkretni življenjski praksi. Sodelovanje lune in Merkurja je hkrati dodobra odškrnilo vrata naše intuicije, s katero si lahko pomagamo se naprej. Fazo prvega krajca bo luna dosegla 2. septembra, ko se bo nahajala v znamenju Strelca. Takrat bo potrebna povečana previdnost, saj se utegne entuziazem prvega krajca v ognjenem znamenju preleviti v kaksno od oblik brutalnosti.

A. O.

A NEK DOTE

O Luftu

Mlad avtor je prinesel gledališkemu Friedrichu Luftu rokopis svojega gledališkega dela in ga prosil za nasvet, kateremu gledališču naj ga izroči.

Po treh tednih mu je Luft vrnil rokopis s pripombo: Ne morem vam pomagati.

Po rokopisu je bilo videti, da je bilo prebranih le nekaj strani. Avtor je ves besen telefoniral Luftu in se pritožil:

»Mojega gledališkega dela sploh niste prebrali!«

»Veste kaj,« je mirno odgovoril kritik, »če hočem vedeti, kakšen okus ima torta, tudi ni treba, da pojem vseh 360 stopinj oboda okrog in okrog!«

... in se o Luftu

Neki igralec je čez cesto zavpil nemskemu novinarju in gledališkemu kritiku Friedrichu Luftu:

»Rad bi vam sporočil, da bom nocoj prevzel vlogo Ernsta Deutscha jaz. Zbolel je.«

Luft je zavpil nazaj:

»Najlepša hvala, da ste me posvarili!«

	TOR	SRE	CET	PET	SOB	NED	PON
POČUTJE, ZDRAVJE							
sprostitev	✖	○	○	○	✓	✓	✓
sport	○	✓	✓	○	○	✖	○
post, dieta	✖	✖	○	○	○	✓	○
težja fizična dela	✓	✓	✓	○	○	✖	✖
izlet	○	○	✓	✓	✓	○	○
DRUŽBA, ODNOSI							
obisk znancev	○	✓	✓	✓	✓	○	○
domača zabava	○	○	○	✓	✓	✓	○
družinski posvet	✓	○	○	○	○	✓	✓
družabne igre	○	○	○	✓	✓	✓	○
urejanje uradnih zadev	○	○	○	✖	✖	✖	✖
POSEL, DENAR							
poslovno srečanje	✓	✓	○	○	✖	✖	✖
naložbe in nakupi	○	○	✓	✓	○	✖	✖
zamenjava službe	✖	✖	○	○	✖	✖	✖
izposoja denarja	✓	✓	✓	○	○	○	○
igre na srečo	○	○	✓	✓	✓	○	○
LJUBEZEN, SPOLNOST							
osvajanje	○	○	○	✓	✓	✓	○
iskren pogovor	✓	✓	✓	✓	✓	○	○
zmenek	✓	○	○	○	✓	✓	✓
ljubljenje	○	✓	✓	✓	✓	✓	○
prekinitev zveze	✖	✖	○	○	✖	✖	✖
UMSKE DEJAVNOSTI							
branje	✓	✓	○	○	○	✖	✖
učenje, sirjenje obzorja ...	○	✖	✖	✖	○	○	○
raziskovanje	✓	✓	✓	✓	○	○	○
umetniško ustvarjanje ...	○	○	✓	✓	✓	✓	✓
reševanje težav	✓	○	○	○	✓	✓	✓
LEGENDA: ✓ ugoden dan, ○ nevtralen dan, ✖ neugoden dan							

SKANDINAVSKA KRIŽANKA

352	SL. LJUDSKI PESNIK	VAS PRI VISNJI GORI	MANJSA OGRADA ZA SVINJE	STARA SLOVAN. CRKA	NATASA RALJAN	IGRALKA KRAVANJA	OVADUH	POLZASTE STOPNICE	ZEBELJ, KI DRŽI KOLO NA OSI	JANEZ TRDINA	BLAZENOST	AM. IGRALEC (GARY)	AVTOR: LUKA PIBER	SL. PESNIK (JOŽE)	PARTLJIC	GR. MUZA PESNISTVA	VILI AMERSEK	BIVSI HRV. POLITIK	VRSTA RAZCVETJA	AM. PEVKA (YOKO)
TEKMOVALNI COLN													VEC STEVILK SKUPAJ							
DOSEGANJE REKORDOV													MORAVEC PREBIVALCI LIKE							
INDONEZ. OTOK SEV. OD TIMORJA					MOSKO IME					NIZJI SVET MED HRIBI							ETIOPSKI GOSPOD PREBIVALEC OBREZA			
STEBLO TRAVE				ROMARSKI KRAJ V ITALIJI	IZRASTEK NA KONCU PRSTA	GLASBENIK SOSS				VZDEVEK									STAVCNI CLEN	VLADAR
GRSK PRAOCE BOGOV						APETIT FEJAKI				SABLJA SODEC				SL. TENORIST (LJUBO)	PRIDELEK SL. SLIKAR (FRANCE)					
KOVINSKO PIHALO									NATRIJEV BORAT						IT. FILMSKI REZISER (DINO)					
NIZOZEMSKA				ANGL. DRAMATIK (RICHARD) VPITJE					IT. IGRALKA (ELEONORA)				KAMBOSKI POLITIK (LON) KITAJSKA UT. MERA			CRNI HRAST				
REDKO ZENSKO IME							BRAZILSKO MESTO ZITNA TRAVA										DVOZIVKA TORIJ			
LJUBIMEC GALATEJE					NEKDANJI OKROŽNI URAD								ZVEZDA V SKORPIJONU							
ZLATO JABOLKO					JADRAN. OTOK			ZANOS					DESNI PRITOK RENA					KLAVDIJ TUTTA		

KT
LAHN
ELAN
IZ
KAKI
ANTARES
KRESIJA
AKIS
ZABA
CURITBA
JOVITA
EBEN
NOL
SHERIDAN
NL
RISI
BORAKS
SAKSOFON
OBROD
MEC
TEK
OKEAN
EPITETON
ATI
BIL
ATO
DOLINA
ALEN
ALOR
MORAVAN
REKORDERSTVO
STELIO
DVOJNI DVOJEC
RESITEV:
Vodravno:



BELGIJA / ŽIVALSKI VRTOVI

Če že v kletki, vsaj v čisti

Krutost in nemarnost sta lahko brezmejni

Največje belgijsko društvo proti mučenju živali GAIA je julija sklicalo tiskovno konferenco, na kateri so opozorili na nepravilnosti, do katerih prihaja v živalskih vrtovih, ki jih imajo v rokah belgijski zasebniki. Ugotovili so tudi, da živali iz »zasebnih mucilnic« ne bodo mogli rešiti samo z enkratno akcijo, ampak se bo morala problema dolgoročno lotiti belgijska vlada. »Oblasti morajo ukrepati brez odlašanja, izdelati pa je treba tudi strategijo, s katero bo mogoče nenehno nadzorovati, kaj počnejo lastniki živalskih vrtov s svojimi živalmi,« je na tiskovni konferenci dejal predsednik društva GAIA Michael Vandembosch.

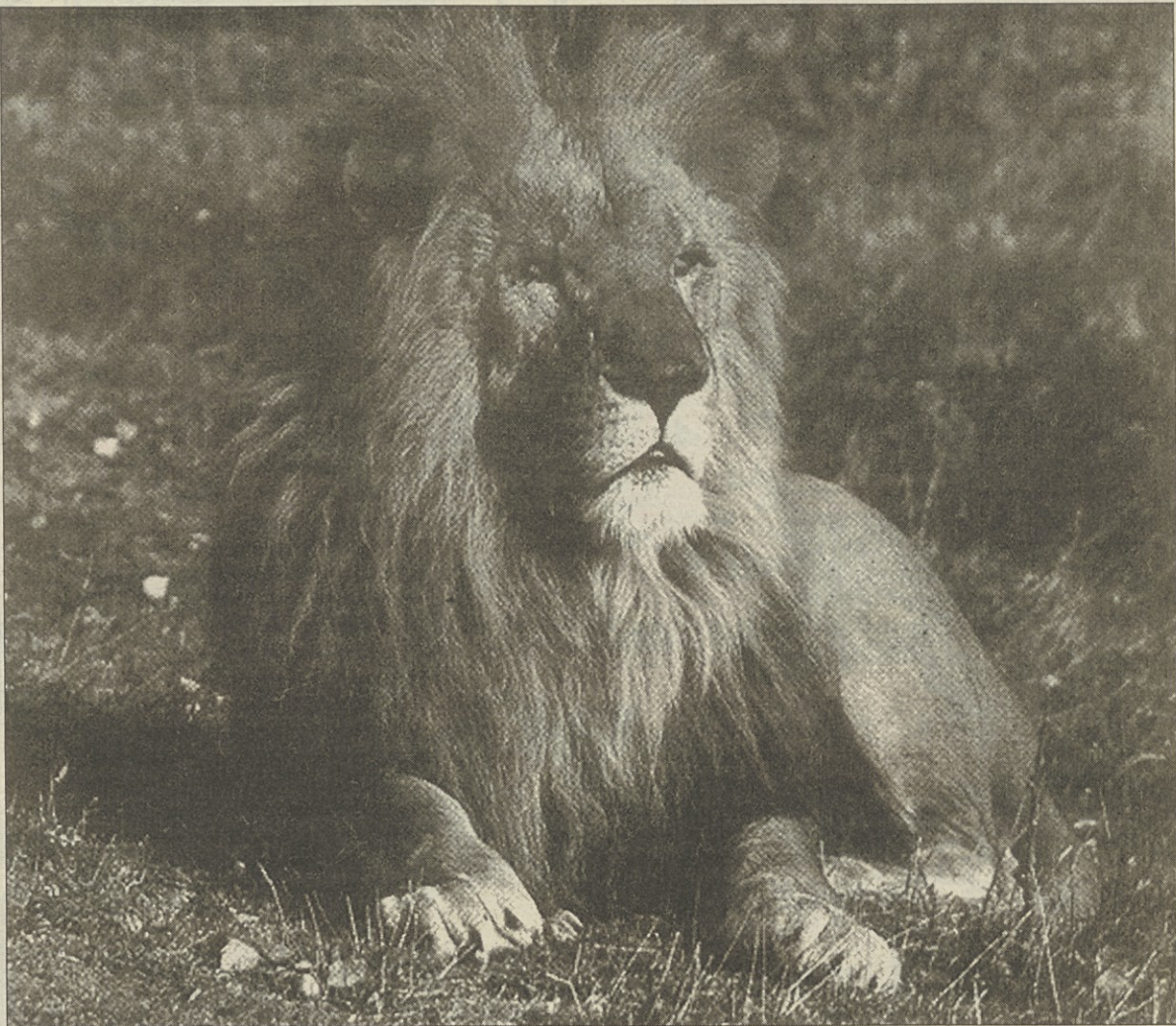
GAIA je s skupino belgijskih biologov že drugič preučila razmere v 13 zasebnih živalskih vrtovih. Prvo studijo, ki je dvignila v javnosti toliko prahu, da so se lastniki zasebnih živalskih vrtov ustrašili in skoraj čez noč odpravili večino nepravilnosti, so izdelali že leta 1991. Od

takrat pa je minilo že štiri leta in kot kaže, so lastniki živali zgolj počakali, da se je prah v javnosti nekoliko polegel, nato pa so spet začeli skrbeti za živali in njihove kletke po stari navadi - torej nepravilno.

»Prav v vseh vrtovih, ki smo jih obiskali, smo ugotovili, da imajo živali pre-

majhne, umazane in popolnoma neprimerne kletke, poleg tega nimajo pravilne prehrane, zelo slabo pa je poskrbljeno tudi za varnost obiskovalcev. Razmere v teh živalskih vrtovih lahko primerjamo le se z razmerami v kaksnem zanemarjenem živalskem vrtu izpred stotih let,« so zapisali v svojem poročilu, ki so mu dodali tudi videokaseto s posnetki levov in nekaterih drugih velikih mačk, ki živijo v pre-majhnih kletkah, ležijo na golem betonu ali pa na smeteh in celo na lastnih iztrebkih. Po kletkah ležijo razpadajoči ostanki hrane, ki jih marljivo glodajo tro-pi podgan.

Posnetke iz nekaterih



Lev v naravnem okolju

belgijskih živalskih vrtov je v oddaji o tem, kako slabo ponekod v Evropi skrbijo za živali v kletkah, lansko leto objavila tudi britanska televizijska hiša BBC. V prispevku so med vrtovi, v katerih neprimer-no skrbijo za živali, pokazali tudi živalski vrt Tendonk, ki stoji v predmestju flamskega mesta Ghent. Prav ta živalski vrt pa so v svojem poročilu še posebno kritizirali tudi predstavniki društva GAIA in skupina biologov, ki jim je strokovno pomagala ocenjevati razmere, v katerih živijo živali. V poročilu so zapisali, da je glavni vir dohodka tega zloglasnega živalskega vrta trgovina z divjimi živalmi, kar je direktor živalskega vrta George Munro sicer odločno zanimal. »GAIA zeli s svojim poročilom pridobiti le na lastni slavi. Le zakaj bi sicer poročali, da ne skrbimo za naše živali, saj so vendar vse po vrsti dobro

hranjene in zdrave,« je ogorčeno pripovedoval Munro. Priznal je, da se živalski vrt sicer res ukvarja s prodajo, poudaril pa je, da prodajajo izključno drugim živalskim vrtovom in ne zasebnikom. »Pri prodaji živali se držimo predpisov prav do zadnje pike,« je zatrjeval Munro.

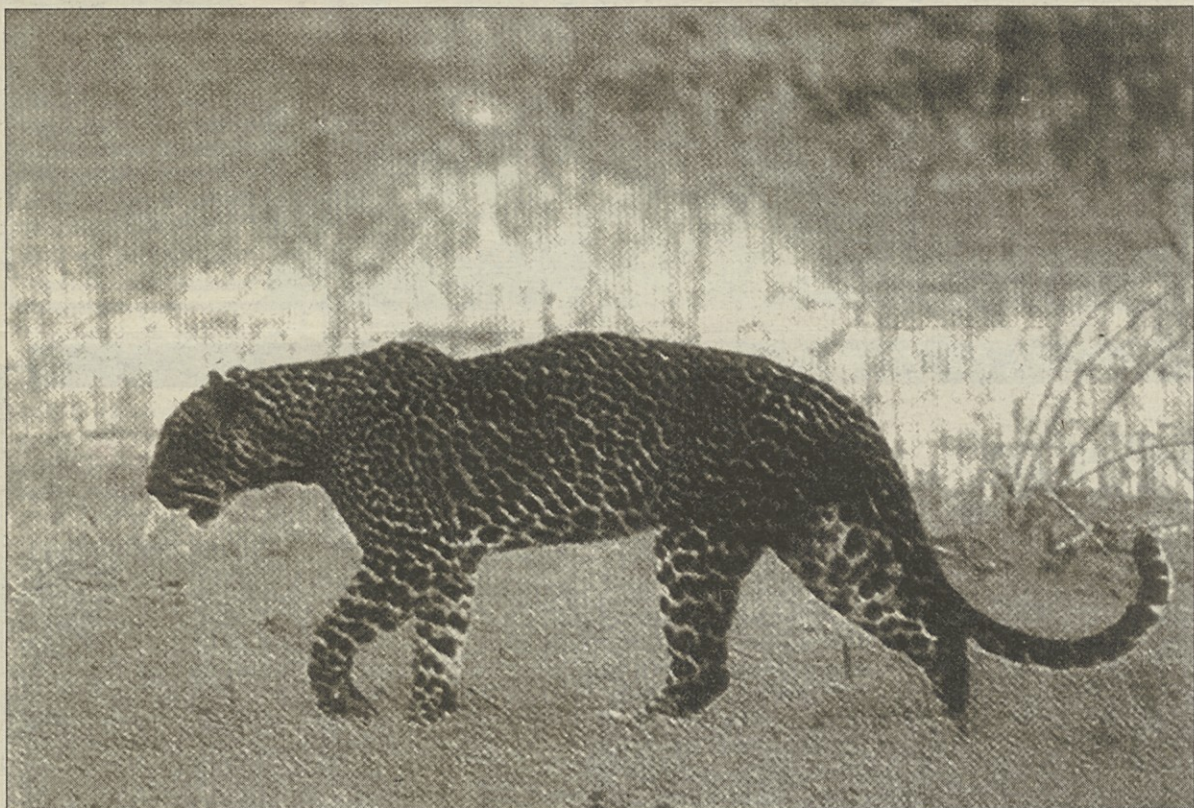
GAIA, ki je izdala letosnje poročilo ravno v trenutku, ko je svetovno javnost razburilo nekaj skandalov, povezanih z vzrejo in prevažanjem živali za zakol, je zahtevala celo, da bi bilo treba nekatere živalske vrtove zapreti, pozneje pa so se njeni aktivisti premislili, saj so spoznali, da bi s takim zapiranjem vrtov prihajalo do neresljivih problemov. Živalski vrt bi se namreč čez noč znašel brez sredstev za vzdrževanje in uprava zato ne bi mogla več kupovati hrane za živali, ki bi verjetno končale pod milostnim strelom.

Po zakonu namreč živali, ki v tem primeru opravljajo vlogo nekakšnega delovnega sredstva, ni mogoče zaseči, živalski vrtovi pa navadno ne kupujejo od zasebnikov, kar bi pomenilo, da bi sestrane živali njihovi lastniki verjetno pobili - to bi bilo namreč zanje najceneje.

Prav zato je GAIA predlagala drugačen zakon, po katerem bi živalske vrtove, v katerih nepravilno skrbijo za živali, sicer zaprli, živali pa bi istocasno preselili v druge živalske vrtove, v katerih bi ustrezno poskrbeli zanje.

Zakonodajni mlini pa tudi v Belgiji, tako kot drugje po svetu, meljejo izredno počasi in zato je GAIA pozvala vse ljudi, naj ne obiskujejo tistih vrtov, ki so se v poročilu uvrstili na črni seznam - torej med tiste ustanove, ki slabo ali nepravilno skrbijo za živali v kletkah.

Sue Fleming, Reuter



Leopard

EKVADOR IN KOLUMBIJA

Radostni ples okoli ekvatorja (20)

Na guncanje in skripanje smo se že navadili, tudi bolj udobno smo sedeli, saj je precej potnikov izstopilo. Čakalo pa nas je novo presenečenje. V nekem kraju so nas domačini zalili s polnimi skafi vode, tako da smo bili mokri in smo imeli luze pod ritjo. Skozi vsako naselje, je bila nekje na cesti grba (dvignjen asfalt), da bi avtomobili oziroma avtobusi vozili počasi. Tako je tu tudi največ možnosti, da te domačini zadenejo oziroma zalijejo z vodo (skafi, plastičnimi čebri, velikimi brizgalkami). Potniki v avtobusu so živčno in besno reagirali, nekateri so že imeli pripravljene najlone, kricali na soferja, naj potegne, vendar nič ni pomagalo. Čudna navada teh ljudi, ki se niso ozirali na starše z

majhnimi otroki in starce. Komaj si se malo posušil, si v drugem kraju dobil novo porcijo.

Na krizišču cest so se prodajalci, v glavnem otroci, obesili na avtobus in med vožnjo odskakovali. Ponujali so sadje, kokice, slasice, zavite v palmov list, in v vrečkah kravji sir v slanici.

Pokrajina, po kateri je poskakoval avtobus, je bila čedalje bolj neobljudena. Če pa je bila ob cesti se kakšna senca življenja, so bile to kolibe brez šip na oknih. Poleg so bili privezani konji, prašiči so prosto hodili naokrog ali pa rili po blatu in tudi na cesti.

Na poti so nas preletavali ptici različnih velikosti in barv. Najlepše se je godilo potnikom na strehi, ki so le-

zali med prtljago. Imeli so lep razgled na pokrajino in ptice, bili pa so »prikrajsani« za pljuske vode, za vsiljive trgovce, trde klopi in marsikateri živžav. Navedel bom samo en primer. Neke-mu kmetu se je iz palmovih listov spletene kletke izmuznila velika ara in se motovila pod našimi nogami. Nastal je vik in krik. Vsi smo jo lovili, medtem ko se je kmet živčno potil in jadoval, da mu je uslo veliko bogastvo, za katero bi na trgu iztržil lepe denarce. Končno smo jo ulovili in iz jeze jo je zbasal v plastično vrečo, da je ostala brez zraka in na vse pretege tulila...

Končno pridemo do La Tole, blatnega zaniknega kraja ob obali, kjer nas je čakal coln za San Lorenzo. Hitro smo se morali vkra-



La Tola (Foto: Željko Jugović)

ti, kajti mudilo se je, saj se je že začelo temniti, pred nami pa sta bili se dve uri vožnje.

Coln se je zibal in voda je spricala na vse strani. Ob

bokih colna je bil najlon (cerada) in ogrnili smo se z njim. Pot je vodila skozi široko delto reke Santiago, skozi zalive, številne otoke in otočke. Prva postaja je bi-

lo naselje Valdez na otoku. Zgrajeno je na kolih, le na kopnem je bilo med kolibami nekaj zidanih hiš. To naselje je celo glavno mesto kantona Eloy Alfaro, ki se

razteza 100 kilometrov stran od obale do vznožja Andov, sicer pa je malo naseljen in večji del neprehoden.

Željko Jugović
(Se nadaljuje)



VREMENSKA SLIKA

Nad vzhodno Evropo je območje nizkega zračnega pritiska. Od severa doteka k nam hladen zrak.

Podatke pripravlja in posreduje Hidrometeorološki zavod.



DOLŽINA DNEVA

Sonce bo vzšlo ob 6.18 in zšlo ob 19.47. Dan bo dolg 13 ur in 29 minut. Luna bo vzšla ob 9.50 in zšla ob 21.08.

TEMPERATURE MORJA IN REK

	°C		°C
Trst	23,2	Mura	16,2
Malinska	22,0	Sava (Radovljica)	13,0
Portoroz	22,0	Sora	14,7
Porec	23,0	Ljubljana	17,2
Split	24,0	Vipava	13,6
M. Losinj	24,0	Bohinjsko jezero	20,0
Dubrovnik	25,0		

NAPOVED ZA POMORSTVO

Veter v slovenskem Primorju: jutraj: E 10 do 20 vozlov
popoldne: NNW 6 do 12 vozlov

PLIMOVANJE

Danes: ob 5.41 najnižje -47 cm, ob 12.04 najvišje 50 cm, ob 18.21 najnižje -39 cm, ob 00.14 najvišje 30 cm.
Jutri: ob 6.10 najnižje -39 cm, ob 12.36 najvišje 47 cm, ob 19.04 najnižje -36 cm, ob 00.57 najvišje 22 cm.

TEMPERATURE V GORAH

	°C
500 m	13
1000 m	10
1500 m	7
2000 m	3
2500 m	-1
2864 m	-5

BIOPROGNOZA

Vpliv vremena na psihono in fizično počutje ljudi bo ugoden.

VOX POPULI

Posušeni strugi nismo več hvalezni za tisto, kar je prej dajala.

Nevzgojen človek je karikatura samega sebe.

DANES

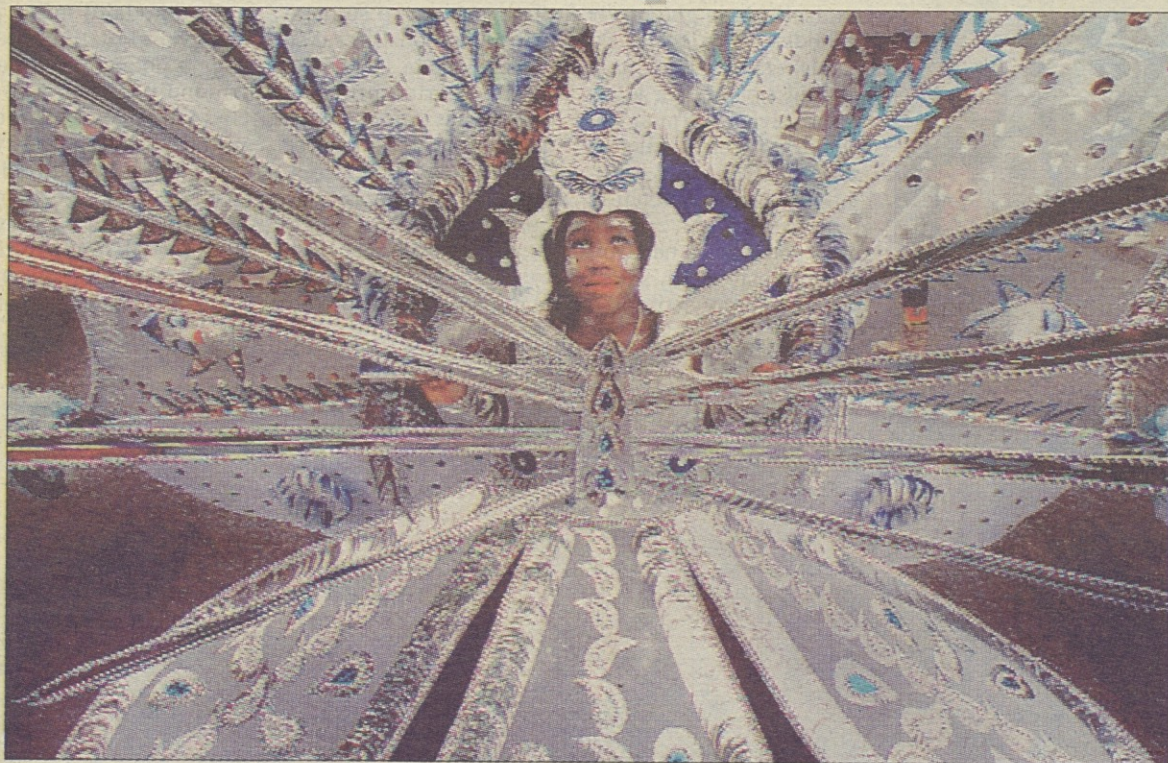


JUTRI



SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Karibski praznik



Sedemletna Latoya Hankey se je v dragoceni obleki udeležila vsakoletnega karibskega praznika v Bostonu

Motita sosede

LONDON - Vanessa Catley je lepo in simpatično dekle, vendar je trn v peti sosedov. Ima namreč majhno napako, če jo lahko tako imenujemo: ko se ljubi s svojim možem, vpije na ves glas. Poročila sta se prejšnji teden, skupaj pa živita že 18 mesecev. »Osemnajst mesecev pekla,« trdita nevoščljivi sosedi Trish Hansell in Jean Howe, »vsa sosesčina ne more spati. Nekoč je vpitje celo privabilo obiskovalce bližnjega puba na ulico, tako da so jima zaploskali, ko sta končala.« Kaže, da se ljubljenje začne vsak večer okrog 11. ure zvečer in traja pol ure. »Gary bi lahko nadaljeval še eno uro in pol,« ponošno pravi Vanessa.

Najlepša



Brazilka Anna Leticia Castellan Rizon je osvojila naslov »miss Italia v svetu« (Telefoto: AP)

Starejši ljudje diskriminirani predvsem zaradi videza

LONDON - Poleg rasizma in seksizma se je sodobna družba nalezla nove vrste diskriminacije: to je starostna diskriminacija, nje razsežnosti pa so že velikanke. V Veliki Britaniji so naredili prvo studijo o tem in pršli do nič kaj pomirjujocih ugotovitev.

Predsedki v zvezi s starostjo oziroma videzom posameznika so namreč veliko bolj razširjeni, kot bi človek pričakoval, tako da lahko mirno trdimo, da je danes za uspeh v življenju treba biti mlad (in po možnosti lepe zunanosti), medtem ko pamet ni ravno nujna.

»Svez videz, ceprav je vsebina skromna ali je sploh ni, to je današnja stvarnost,« je prizadeto dejal profesor Martin Skinner, ugledni psiholog, ki je izvedel poglobljeno studijo za univerzo v Warwicku. Prisel je do nepricakovanih sklepov: »Zlasti na delu je videz na prvem mestu, ne glede na to, ali se za njim sploh kaj skriva.« Raziskava je namreč pokazala, da 80 odstotkov ljudi, ki so se jim pojavile prve gube, ni več moglo dobiti službe, če pa jim je uspelo gube odstraniti ali zakriti, so jih zaceli znova ceniti.

»Velja naslednje: če si videti star, so tudi tvoje zamisli stare, to pa ni prav. Zvesti tem absurdnim prepričanjem se neinteligentni ljudje pustijo preslepiti oblakom pudra,« se je pritožila Judith Alpin, predstavnica ženskih organizacij. »Ni torej pomembno, koliko let imas, ampak kako svojo starost skrijes pred drugimi.« Da bi ugotovili razsežnosti tega pojava, so pregledali na tisoče delovnih ponudb. Neka druga raziskava je pokazala še en nesmisel: ženske, ki se ličijo, imajo 40 odstotkov več možnosti za napredovanje v službi.